

DEUTERONOMIO

Ishoweb' hum tz'ib'nheb'il yu ya' Moisés

Isnahti ya' Moisés tzet yalte Komam Dios tet anma Israel b'ey Horeb

1 ¹Ha' hunteq'an tzoti' ti' yal ya' Moisés tet anma Israel b'ey isq'axeb'ik'to ha' Jordán, b'ey tx'otx' desierto, b'ey tx'otx' Arabá, satak'ti ha' Kajinh Mar, iskawilal ej konhob' Parán yeb' Tofel yeb' Labán yeb' Hazerot yeb' Dizahab. ²11 (Hunlanheb') tz'ayik b'el yinh witz Horeb masanta chi'apni b'ey Cades-barnea, yul isb'ehal witz Seir.^a ³Hayet ayxako yinh 40 (kawinaj) hab'il yel konhob' Israel b'ey Egipto yinh 11 (ishunlanheb') ixahaw yinh b'ab'el tz'ayik, yalni ya' Moisés tet anma Israel sunil tzet yal Komam ta yilal chisyije anma Israel. ⁴Yal ya' Moisés hunteq'an ti' tzujan-iloxa yet isq'oji eb'naj Israel yinh naj Sehón, isreyal eb'naj amorreo, ay b'ey Hesbón; yeb' yet lahwi isq'oji eb'naj Israel yinh naj Og, isreyal tx'otx' Basán; ay b'ey Astarot yul ismajul Edrei. ⁵B'ey isq'axeb'ik'to ha' Jordán, b'ey tx'otx' Moab, ha' b'ey tu' ok ya' Moisés yaq'a' hunteq'an kuyb'anile ti' tet anma Israel, yalni ya' haka' ti':

⁶«Ha' Komam Dios Jahawil, koDiosal, tzotel jet b'ey witz Horeb, yet yalni haka' ti': “Kaw tx'i'alxa tz'ayik chexek' b'ey hune' witz ti'; ⁷wal tinanh, iwekanh heq'uyb'e kat heto b'ey chewal tx'otx' b'ay ay eb'naj amorreo, yeb' b'ey sunil yul ismajul istx'otx' eb'naj; b'ey Arabá, b'ey witzlaj, yeb' b'ey ej ak'al, b'ey Neguev, yeb' b'ey isti' ha' mar, yeb' b'ey istx'otx' eb'naj cananeo, yeb' b'ey Líbano masanta b'ey ha' niman Éufrates. ⁸Yuto xawaq'an tx'otx' yul heq'ab', asi'wej kat heyehayo sat tx'otx', hanin Yahawinti'an walan tato chiwaq'an tet heyichmam, ha' ton ya' Abraham, ya' Isaac yeb' ya' Jacob yeb' ej yuninal yuninal eb'ya,” xhi Komam jet b'ey Horeb.

^a 1:2 Witz Horeb, chal-laxpaxo Sinaí. Dt. 33:2.

Yet issaylaxiko eb'naj juez

(Ex. 18:13-27)

9»Yinh hune' tiempo tu', walan tet hemam haka' ti': "Haninti'an inchukilan, matxa chinq'ojihan kexwilnihan. 10Kaw hantaxakano heyuninal xayaq' Komam Dios Jahawil, kaw nime konhob' hexxa, lahan heb'isil haka' tx'umel ay satkanh. 11 ¡Ha'ojab' Komam Dios Jahawil is-Diosal eb'naj jichmam chi'aq'ni hayeb'oxa mil heb'isil sata heb'isil tinanh, kat yanayo isk'ulal teyib'anh haka'tik'a yu yaltenkanoj! 12Tato inchukilan, ¿tzet chu inq'ojihan kexwilnihan tet heya'tajil? ¿Tzet chu kexinwatxenilojan yalanh heyijatz? ¿Tzet chu kexwaq'ni techahojan tet ej howal chi'ah texol? Wal xin ta inchukilan mach chu istecha wuhan. 13Yuxin xol hunun majan hex Israel hex ti', chesayilo eb'naj winaj kaw ay isnab'al, yeb' itz'at iswi' yeb' ayxa ishelanil yijb'ali, kat wanikojan eb'naj yahawilo teyinh," kinchihan tet hemam.

14»Hetaq'wi wetan haka' ti': "K'ul haka' hawalni ti'," kexchi.

15»Hak tu' yu insik'nilojan xol hunun majan eb'naj Israel ti', eb'naj winaj kaw ay ishelanil yeb' niman yelapnoj, waq'nihan yip eb'naj kex-yijb'ani. Ay eb'naj wakojan yahawilo yinh mil anma, ay eb'naj wakojan yahawilo yinh 100 (hok'al) anma, aypaxo eb'naj wakojan yahawilo yinh 50 (lahonheb' yoxk'al) anma, aypaxo eb'naj ok yahawilo yinh 10 (lahonhwanh) anma; aypaxo eb'naj wakojan yahawilo yinh hunun majan hex Israel hex ti'. 16Waq'nikanojan chejb'anile tet eb'naj juez tu' haka' ti': "Watz'ewelo tzet choche heyet konhob', ha' xin istoholal chewatz'e yinh heyet konhob', yeb'paxo yinh anma nan konhob'al ay texol. 17Hayet chewatz'enilo hunu isya'tajil, mach cheyako heb'a yinh hunu maka; lahan cheyute hek'ul hechahni anma komontanhe yeb' anma nime winaj. Machi hunu mak tet chexxiwi yuto ha' Komam Dios chiwatz'eniloj ej isya'tajil, mach heyetoj. Yaja' tato ay hunu tzet mach chexq'oji hewatz'enayoj chey-iti wetan, yunhe inwatxenilojan," kinchihan.

18»Yinh hune' tiempohal tu', kaw walkanojan tet eb'naj yinh sunil tzet yilal iswatxen eb'naj.

Eb'naj Kab'lahonhwanh b'ey ilno tx'o tx'otx'

(Nm. 13:1; 14:4)

19»Hayet jel b'ey Horeb, kot'inhb'anto kotoh b'ey chewal tx'otx' b'ay ay eb'naj amorreo, kotohi haka'tik'a yu yalni Komam Jahawil koDiosal, jek' sat tx'otx' niman desierto kaw aykano ismay, hex xin kaw hex heyila, japnikano b'ey Cades-barnea. 20Ha' b'ey tu' xin walan teyet haka' ti': "Makonhhul b'ey chewal tx'otx' b'ay ay eb'naj amorreo, ha' ton tx'otx' ti' chiyaq' Komam Jahawil koDiosal jet. 21Ha' Komam Jahawil ch'aq'nikano tx'otx' jet; yuxin asi'wej majwelo tx'otx', kat heyehayo sat tx'otx',

haka'tik'a yu yalni Komam Jahawil, isDiosal eb'naj jichmam. Mach chexxiwi yeb' mach chikab'kon hek'ul,” kinchihan teyet. ²²Yaja' kexhul ink'atanhan, heyalni haka' ti': “Kaw k'ulmi tato chib'ab'ito haywanho eb'naj, kat yilni eb'naj tzet jilni tx'otx', lahwi tu' kat ismeltzo eb'naj yalno jet tzet b'ehal b'ay kaw kotohi yeb' tzet konhob'al b'ay chonhapni,” kexchi.

²³»Ha' tzet heyal tu', kaw inchah wab'ehan, hak tu' yu insayniloian 12 (kab'lahonhwanh) eb'naj texol, hunun eb'naj xol hunun majan hex. ²⁴Lahwi tu', isto eb'naj yul ismajul tx'otx' chewal tx'otx', yapni eb'naj b'ey ak'al Escol, yek' eb'naj sunil yul ismajul tx'otx'. ²⁵Yinilo eb'naj sat te' lob'ehal ay b'ey tu', yiniti eb'naj te' jet, yalni eb'naj jet haka' ti': “Ha' tx'o tx'otx' chaq' Komam Jahawil koDiosal jet, kaw k'ulkano tx'otx' sik'leb'il,” xhi eb'naj. ²⁶Yaja' hex ti', mach chejetoj, wal xin kexok hemanhk'o chejbanile yaq' Komam jet, ²⁷heyokpaxo b'uchwal yul heyatut watx'eb'il yinh q'ap q'ap, heyalni haka' ti': “Wal Komam Dios mach chonhyoche Komam, yuto konhyilo sat tx'otx' Egipto yunhe konhyaniko yul isq'ab' eb'naj amorreo, kat konhistanhtzenilo eb'naj. ²⁸Tinanh xin, ¿b'ay kaw kotokoj? Eb'naj jet konhob' yal eb'naj tato eb'naj winaj ay b'ey tu' kaw aykano yip eb'naj, yeb' kaw nimej istel, kaw nimejkano iskonhob' eb'naj hoyb'il yu k'ub', kaw xin nahat yekanh. Yilnipaxo eb'naj hunteq'an eb'naj titna yinh naj Anac,^b eb'naj isk'ahol naj Anac tu', kaw nime istel eb'naj. Yu sunil tzet yal eb'naj tu', yuxin kab'konkanh kok'ulanh,” kexchi.

²⁹»Walnihan teyet haka' ti': “Mach chikab'kon hek'ul, mach chexxiw tet eb'naj. ³⁰Ha' Komam Dios Jahawil koDiosal chib'ab'i kosataj, ha' Komam chi'aq'ni howal koseleloj haka' yu heyilni tzet iswatx'e Komam jinh b'ey Egipto, ³¹yeb' b'ey tx'otx' desierto. Komam Jahawil koDiosal, konhyako Komam yul isq'ab' yulb'al sunil kob'el b'ay ej konhek'i masanto b'ey ti', haka' chu islaq'nikanh hunu naj isk'ahol yul isq'ab', hak tu' konhyute Komam. ³²Yaja' wal hexpaxo xin mach cheyayto Komam Dios, Jahawil yul heyanna. ³³Ha' Komam b'ab'el kosataj yinh kob'el yu issayni b'ay ej konhkani. Yet aq'b'alil, konhistzejtanhen Komam kob'eh b'ay kaw kotohi yu hune' q'a q'a', haxa yet tz'ayikal xin ha' hune' moyan konhijb'anik'o yu Komam,” kinchihan.

Komam Dios yayo isya'tajil yib'anh anma Israel

(Nm. 14:20-35)

³⁴»Hayet yab'en Komam Dios yinh tzet heyal tu', kaw tit ishowal Komam, yalni yinh kaw isyelal: ³⁵“Machi hunu eb'naj winaj kaw tx'oj is-nab'al ti' chi'ilni tx'o tx'otx' halteb'il wuhan tet heyichmam ta chiwaq'an. ³⁶Kachannhe ya' Caleb, isk'ahol naj Jefone chi'ilni tx'otx'. Ha' tet ya' yeb'

^b 1:28 Nm. 13:32

tet yuninal ya' chiwaq'an tx'o tx'otx' b'eyk'o ya' yila', yuto isyije ya' yinh sunil isk'ul yinh tzet walan,” xhi Komam.

³⁷»Heyupaxoj yuxin tit ishowal Komam Dios winhan, yalni haka' ti': “Hach ti', mach chaxhokpaxto sat tx'otx'; ³⁸wal xin ya' Josué, ya' chikolwa tawintaj, ya' isk'ahol ya' Nun, ha' ya' chi'okto haseleloj. Iptze ya', yuto ha' ya' chi'aq'ni tx'otx' tet hawet Israelal ti'. ³⁹Wal xin ha' heyuninal heyala tato chi'ilaxtoj kat xin yok ischejab' eb'naj ayko ishowal teyinh, ha' ton nixhte heyuninal maxhto isna'al, ha' chi'okto sat tx'o tx'otx' tu'. Haninan chiwaq'an tx'otx' tet, kat yokkano tx'otx' yu. ⁴⁰Wal hex ti' xin, meltzanhweto sat tx'otx' desierto kat heto hunelxa yul b'eh chi'apni b'ey ha' Kajinh Mar,” xhi Komam wetan.

Yet machi q'ojikanh eb'naj Israel b'ey tx'otx' Horma

⁴¹»Haxa hex ti' kextaq'wi wetan haka' ti': “Kaw majako komulanh tet Komam Dios Jahawil, yaj wal tinanh chonhtohan kat jaq'nihan howal haka'tik'a yu konhischejnih Komam kowatx'ehanh,” kexchi. Hewatx'en heb'a heyi'ni hech'en yet howal, yunhe heyahito b'ey chewal tx'otx' tu'. ⁴²Wal xin Komam Jahawil halni wetan, chawal tet eb'naj tato haninan chiwalan haka' ti': “Mach chexahto heyaq'a' howal yunhe mach chex-tanhilo yu eb'naj ayko ishowal teyinh, yuto matxa chinkolwahan teyinh,” xhi Komam.

⁴³»Waq'an hune' tu' heyohanteloj, yaja' mach heyab'etoj tzet walan teyet, wal xin manhk'om heyute heb'a yinh chejb'anil yaq' Komam; kaw xin hehipnenahto heb'a, heyahito b'ey chewal tx'otx' tu'. ⁴⁴Hak tu' xin yu yelilo eb'naj amorreo ay b'ey tu' teyinh, kexistzumb'en eb'naj haka' chu konhistzumb'en no' q'ejinh ch'uchu, isq'o'ji eb'naj teyinh b'ey Seir masanta b'ey Horma. ⁴⁵Haxa yet hemeltzohi, heyok oq'o sata Komam, yaja' xin mach yab'e Komam heb'isk'ulal, mach taq'wi Komam teyet. ⁴⁶Yuxin kaw tx'i'al tz'ayik kexek' yul ismajul Cades.

Ishab'ilalxa ek' anma Israel sat tx'otx' desierto

2 ¹»Lahwi tu', kotoh sat tx'otx' desierto yul b'eh chi'apni b'ey ha' Kajinh Mar, haka'tik'a yu yalni Komam jet. Kaw xin tx'i'al tiempo konhb'elwik'o yinhla ishoyanil witz Seir. ²Tzujan tu' xin yalni Komam wetan haka' ti': ³“Kaw mach isb'i hayelxa chexek' hoyon yinhla isk'ul hunteq'an witz ti', wal tinanh, asi'we yinh yetk'ulal norte. ⁴Hal tet konhob' Israel haka' ti': Hex ti', chexek'to sat istx'otx' eb'naj titna yinh naj Esaú, eb'naj ay b'ey Seir; eb'naj ayto heyu heb'a yeb'i. Chixiw eb'naj teyet, yaja' xin cheyil heb'a,^c ⁵mach cheyako howal yinh eb'naj, machi nich'ano istx'otx' eb'naj tu' chiwaq'an teyet, machi hunu ojlenal; yuto

^c 2:4 Eb'naj *edomita*, yinh naj Esaú titna eb'naj, naj yuxhta ya' Jacob. Gn. 36:8.

sunil tx'otx' chewal tx'otx' yul Seir yet eb'naj titna yinh naj Esaú ye tx'otx', haninan waq'an tx'otx' tet eb'naj. ⁶ Cheq'an tet eb'naj tato chis-txonh eb'naj tzet cheloh, kat xin hetohlan tet eb'naj, hakpax tu' xin ha ha' cheyuk' sat istx'otx' eb'naj tu' chetohla ha',” xhi Komam.

⁷»Ha' Komam Jahawil koDiosal, xayayo isk'ulal teyib'anh yinh sunil tzet xahewatx'e yulb'al 40 (kawinaj) hab'il ti'. Ha' Komam ayko heyetb'ihoj, ha' Komam xin kextanhenpaxo yinh heb'el sat tx'otx' niman desierto, machi hunu tzet ye tu' mach tz'ajano yul heq'ab'.

⁸»Hak tu' yu kotoh isti'la istx'otx' eb'naj juxhtato kob'a yeb'i, eb'naj titna yinh naj Esaú ay b'ey Seir, kotoh yul b'eh chito b'ey Arabá, chitit b'ey Elat yeb' b'ey Ezión-geber, komeltzopaxto yul b'eh chi'ek' b'ey tx'otx' desierto yul ismajul Moab. ⁹Yalni Komam Jahawil wetan: “Mach chaxh-pitwakoj, yeb' mach chawaq'le howal yeb' eb'naj Moabita, wal xin yinh ya' Lot titna eb'naj. Machi nich'ano istx'otx' eb'naj tu' chiwaq'an tawet, haninan waq'an tx'otx' Ar tet eb'naj.^d ¹⁰(Hayet payxa, ha' eb'naj emita ayayo sat tx'otx', kaw xin nimejalkano iskonhob' eb'naj, yeb' kaw tzetk'akano isb'isil eb'naj, yeb' kaw nimej istel eb'naj, lahan eb'naj haka' isk'ahol naj Anac. ¹¹Yinh kaw yeli chal anma tato gigante eb'naj, haka' eb'naj isk'ahol naj Anac; wal eb'naj moabita tu' xin, emita chal eb'naj yinh eb'naj. ¹²Wal tx'otx' Seir yet payxa, ha' eb'naj horeo ayayo sat tx'otx', yaja' eb'naj isk'ahol naj Esaú tzumb'enilo eb'naj, yelkanh eb'naj horeo tu', yokkano eb'naj isk'ahol naj Esaú sat istx'otx' eb'naj; yehayo eb'naj sat tx'otx' haka'tik'a ju hanhonh Israelonh ti', yinh tx'otx' yaq' Komam jet.) ¹³Wal tinanh xin, okanhwe yinh heb'el, ek'anhweto yib'anh ha' Zered,” xhi Komam. Hak tu' yu jek'to yib'anh ha' Zered.

¹⁴»Yettax jel b'ey Cades-barnea masanto yet istz'ayikal yet koq'axpon-ik'to ha' Zered, yulb'al hunteq'an hab'il tu', ek'to 38 (waxajeb' iskawinaj) hab'il. Yinh hunteq'an hab'il tu', xakamnalo sunil eb'naj winaj jet konhob' ayko yinh ishab'ilal isto yinh howal yet jel b'ey Egipto, haka'tik'a yu yalni Komam. ¹⁵Yayo Komam isq'ab' yib'anh eb'naj, yuxin tanhilo eb'naj manhk'on tzet yal Komam, matxa xin hunu eb'naj kani.

¹⁶»Haxa yet matxa hunu eb'naj ayko yinh ishab'ilal isto yinh howal tu' itzitz, ¹⁷istzotel Komam Jahawil wetan, yalni haka' ti': ¹⁸“Tinanh xin, ek'anhweto yul ismohon eb'naj Moab kat heto b'ey Ar. ¹⁹Yaja' yet chechahni heb'a yeb' eb'naj yeb' eb'naj amonita eb'naj titna yinh ya' Lot, mach chepit eb'naj yeb' mach cheyako howal yinh eb'naj; machi nino tx'otx' chiwaq'an teyet yinh istx'otx' eb'naj, wal xin hanan waq'an tx'otx' oko yu. ²⁰(Yeb' xin hal-laxpaxoj tato yet eb'naj gigante ye tx'otx', yuto yet payxa, ha' eb'naj gigante tu' ayayo sat tx'otx', wal eb'naj amonita xin

^d 2:9 Eb'naj *moabita* yeb' eb'naj *amonita* yik'al isb'a eb'naj yeb' eb'naj Israel, yuto yinh ya' Lot titna eb'naj. Gn. 19:30-38.

zomzomeo chal eb'naj yinh eb'naj. ²¹Kaw nimajalkano iskonhob' eb'naj yeb' kaw tzetk'a eb'naj, kaw xin nimej istel eb'naj, lahan eb'naj haka' eb'naj titna yinh naj Anac, yaja' tanhtzelaxilo eb'naj yu Komam, yuxin ha' eb'naj amonita, kankano eb'naj yinh hunelnhe sat tx'otx' tu'. ²²Lahan yu tu', haka' yute eb'naj titna yinh naj Esaú, eb'naj ayayo sat tx'otx' Seir; ha' Komam Jahawil tanhtzenilo eb'naj horeo, yehayo eb'naj titna yinh naj Esaú sat istx'otx' eb'naj seleloj. ²³Hak tu' yupaxo eb'naj heveo ay yulaj aldea iskawilal Gaza, tanhtzelaxilo eb'naj yu eb'naj filisteo tit b'ey Creta, yulkano eb'naj ehoyo b'ey tu'.) ²⁴Asi'we xin, q'axponanhwek'to yib'anh ha' Arnón, haninan chiwaq' ayk'ayojan eb'naj amorreo yul heq'ab', yeb' naj Sehón, isreyal eb'naj ay b'ey Hesbón. Okanhwe sat istx'otx' eb'naj kat heyanko howal yinh eb'naj, kat yokkano istx'otx' eb'naj heyu. ²⁵Wal tinanh xin, sunil ej konhob' ay yul sat yib'anhq'inal ti', chixiwokanh teyey wuhan. Yet chab'en eb'naj heq'umal, kat isluylunkanh eb'naj kat yok xiw-kilal yinh eb'naj,” xhi Komam.

Yet isq'oji eb'naj Israel yinh naj rey Sehón

(Nm. 21:21-30)

²⁶»Yet ayonh b'ey tx'otx' desierto Cademot, inchejnitojan haywanh eb'naj chejab' isk'atanh naj Sehón, naj isreyal tx'otx' Hesbón, walnittojan yinh aq'ank'ulal tet naj haka' ti': ²⁷“Chonhichikojanh jek'tojanh sat hetx'otx'; yul niman b'eh chonhtohan, machi xin chikohek'ilo kob'ahanh yul b'eh tu'. ²⁸Chikotohlahanh tzet chikolohanh yeb' ha ha' chijuk'anh sat hatx'otx', wal xin kachannhe chikoq'ananh tawet tato chonhek'tojanh sat hatx'otx'. ²⁹Haka' yu konhischahnik'tojanh eb'naj titna yinh naj Esaú, eb'naj ay b'ey Seir, yeb' eb'naj moabita ay b'ey Ar; hak tu' chijochehanh ta chonhek'tojanh, masanta chonhq'axponik'tojanh yib'anh ha' Jordán kat japnikanojanh sat tx'otx' chaq' Komam jetanh,” kinchitojan.

³⁰»Yaja' naj Sehón isreyal Hesbón tu', mach isje naj tato chonhek'to sat istx'otx' naj, yuto Komam Jahawil koDiosal aq'ni kawb'olo yanma naj, yuxin mach isje naj; yunhe yokkano naj yul koq'ab' masanto tinanh.

³¹»Lahwi tu', yalni Komam wetan haka' ti': “Wal tinanh xin, chwakojan naj Sehón yul heq'ab' yeb' sunil istx'otx' naj, okanhweto sat istx'otx' naj, kat yokkano tx'otx' heyu,” xhi Komam.

³²»Istit naj Sehón tu' yeb' sunil issoldado konhischahnnoj, yu yaniko naj howal jinh b'ey Jahaza. ³³Yaja' Komam Dios Jahawil koDiosal aq'ni ayk'ayo naj yul koq'ab', koq'oji yinh naj yeb' yinh ej isk'ahol naj yeb' yinh sunil iskonhob' naj. ³⁴Sunil iskonhob' naj ayk'ay yul koq'ab', jetankanto sunil konhob' tu', kopotx'ni eb'naj winaj yeb' eb'ix ix yeb' nixhte unin, matxa hunu mak jakanoj. ³⁵Hanhe xin isnoq' eb'naj okkano ju, yeb' hunteq'an tzet ye tu' kaw ay istohol ilcha ju yul konhob' b'ay konhq'oji tu'. ³⁶Hata b'ey konhob' Aroer ayayo isti' ha' nich'an Arnón, yeb' b'ey

konhob' ayayo yul ak'al tu', masanta b'ey Galaad, machi hunu ej konhob' tu' q'oji jinh. Sunil hunteq'an konhob' tu', yako Komam Jahawil ko-Diosal yul koq'ab'. ³⁷Kachannhe xin hunteq'an tx'otx' ti' b'ay mach jako howal; tx'otx' b'ay ayayo eb'naj amonita yeb' tx'otx' ayik'to isq'axeb'ik'to ha' Jaboc, yeb' hunteq'anxa konhob' b'ey chewal tx'otx' yeb' hunteq'an konhob' yal Komam Jahawil koDiosal jet, ta mach chijako howal yinh.

Yet isq'oji eb'naj Israel yinh naj Og isreyal Basán

(Nm. 21:31-35)

3 ¹»Lahwi tu' xin, nanxa b'ehal jiq'a, kotoh b'ey tx'otx' Basán; yaja' naj Og, isreyal tx'otx' Basán tu', elti naj yeb' sunil issoldado yu yaniko howal jinh b'ey Edrei.

²»Yalni Komam wetan haka' ti': "Mach chaxhxiw tet naj, wal xin xawakojan naj yul heq'ab' yeb' sunil issoldado yeb' iskonhob', yunhe heq'oji yinh naj, haka' heyu yinh naj Sehón, isreyal eb'naj amorreo, naj ay b'ey Hesbón," xhi Komam.

³»Hak tu' xin yu yaq'ni Komam Dios Jahawil koDiosal ayk'ayo naj rey Og tu' yul koq'ab', yeb' sunil issoldado naj, kopotx'nikamo eb'naj sunil, machi hunu mak xin jakanoj. ⁴Koq'ojipaxo yinh sunil iskonhob' naj, machi hunu konhob' ti' b'ay mach konhq'oji. Yinh sunil, 60 (oxk'al) konhob', ha' ton sunil ej konhob' ayko yul ismajul Argob, ayko yalanh yip naj Og b'ey Basán. ⁵Sunil hunteq'an konhob' tu' majcheb'ilayoj, kaw nahat yekanh isk'ub'al, ayko xin ispultahil konhob' tu', ayko hune' ch'en hierro q'ataniko isteløj. Nanyepaxo xin hunteq'anxa konhob' machi isk'ub'al b'ay konhq'ojipaxoj. ⁶Konhq'oji yinh hunteq'an konhob' tu', haka' ju yinh naj Sehón, isreyal Hesbón. Kopotx'nikamo eb'naj winaj yeb' eb'ix ix yeb' nixhte unin yul hunteq'an konhob' tu'. ⁷Hanhe xin isnoq' eb'naj okkano ju, yeb' tzetaj ye tu' ay istohol ay yul hunteq'an konhob' tu'.

⁸»Hak tu' xin yu yokkano istx'otx' eb'naj amorreo yul koq'ab' yinh hunteq'an tiempo tu'; b'ay ayko eb'naj kawanh rey, eb'naj ayayo isq'axe-b'alik'ti ha' Jordán, yinh yetk'lulal b'ay chi'ahilo tz'ayik; chi'ichiti b'ey ha' Arnón masanta b'ey witz Hermón. ⁹(Eb'naj Sidonio, Sirió yako eb'naj isb'iho hune' witz tu', wal eb'naj amorreo xin, Senir yako eb'naj isb'ihøj). ¹⁰Sunil ej konhob' ayayo yul niman ak'al yeb' b'ey Galaad yeb' b'ey Basán masanta b'ey Salca yeb' b'ey Edrei; ha' hunteq'an konhob' tu' ayk'ay yul koq'ab'. Yalanhto tu' ha' hunteq'an konhob' tu', ayiko yalanh yip naj Og b'ey Basán. ¹¹Haxanhe naj rey Og tu', kaw islahob'alxhanhe yinh eb'naj gigante, eb'naj nime istel. Ha' isch'en tx'at naj xin, kanheb' metro yok howeb' centímetroxa istel, yok hune' metro yeb' 80 (kanh-winaj) centímetro sat. Chito ilcha istx'at naj tu' yul konhob' Rabá, yul ismajul eb'naj amonita.

**Eb'naj Israel titna yinh ya' Rubén yeb' ya' Gad yeb' yikta majan eb'naj
titna yinh ya' Manasés ehayo eb'naj isq'axeb'ik'to ha' Jordán yetk'ulal
b'ay chi'ahilo tz'ayik
(Nm. 32:1-42)**

12»Ha' tx'otx' komajilo yinh hunteq'an tiempo tu', waq'an tx'otx' tet eb'naj Israel titna yinh ya' Rubén yeb' yinh ya' Gad. Tx'otx' chi'ichiti b'ey Aroer, ayayo isti'la ha' Arnón, masanta chi'apni yiktab'anil witz Galaad, yeb' sunil ej konhob' ay sat tx'otx'. 13Haxa yaq'b'ilxa tx'otx' Galaad, yeb' sunil tx'otx' Basán, tx'otx' ayiko yalanh yip naj Og yet yalanhto, yeb'paxo sunil tx'otx' Argob, tx'otx' chihal-lax istx'otx' eb'naj nimej istel. Sunil tx'otx' tu' waq'an tet yikta majan eb'naj titna yinh ya' Manasés. 14Wal naj Jair, naj titna yinh ya' Manasés, ha' naj iq'ni tx'otx' Argob masanta b'ey ismohonal istx'otx' eb'naj Gesur yeb' eb'naj Maaca, yaniko naj isb'i naj yinh tx'otx' haka' ti', Basán-havot-jair. Hakto tu' isb'i tx'otx' tinanh. 15Ha' tet naj Maquir waq'an tx'otx' Galaad. 16Wal tet eb'naj titna yinh ya' Rubén yeb' yinh ya' Gad, waq'an tx'otx' ayko xolb'al Galaad yeb' ha' Arnón, ha' xin yiktab'al ak'al chi'ek' ismohonal tx'otx' masanta b'ey ha' Jaboc, ha' ton ismohon eb'naj amonita. 17Haxa yinh yetk'ulal b'ay chi'ahilo tz'ayik, waq'an tx'otx' Arabá, ha' xin ha' Jordán ayko ismohonalo tx'otx'; chi'ichiti b'ey ha' Cineret^e masanta b'ey ha' mar Arabá, ha' ton ha' Mar K'achi', yich witz Pisga.

18»Yinh hune' tiempo tu', waq'an hune' chejb'anile ti' tet eb'naj Israel titna yinh ya' Rubén yeb' yinh ya' Gad, yeb' tet yikta majan eb'naj titna yinh ya' Manasés: “Komam Dios, Jahawil, ch'aq'nikano tx'otx' ti' hemajuloj. Haxa sunil eb'naj winaj texol chiyu isto yinh howal, yiq'ab' eb'naj isch'en yet howal, kat isb'ab'i eb'naj sata yet Israeal. 19Kachannhe xin eb'ix ix chikankano yeb' nixhte yunin, yeb' sunil henoq' yul konhob' xawaq'an teyet ti'. (Kaw wohtajan tato kaw tzetk'akano henoq'.) 20Chexkolwahi masanto yet ch'aq'ni Komam xewilal tet heyuxhtaj, haka' yu yaq'ni teyet, yet ch'apnikano eb'naj sat tx'o tx'otx' chaq' Komam ismajulo eb'naj isq'axeb'ik'to ha' Jordán, lahwi tu' kat hemeltzo sat hetx'otx' xawaq'an teyet,” ha' xin ischejb'anil Komam chiwalan teyet.

21»Ha' tet ya' Josué walkanojan chejb'anile haka' ti': “Hach kaw hawil yu isb'aq' hasat tzettaj iswatx'e Komam Jahawil koDiosal yinh kawanh eb'naj rey ti'; haktik'apax tu' xin chute Komam yinh eb'naj ayko yahawilo tx'o tx'otx' b'ay chexhek'toj.” 22Mach chaxhxiw tet eb'naj, yuto ha' Komam Jahawil, koDiosal ch'aq'ni howal yinh eb'naj teseleloj, kinchihan tet ya'.

Ya' Moisés mach ch'okto ya' sat tx'otx' Canaán

23»Yinhtik'a hune' tiempohal tu', inq'anant tet Komam, walnihan haka' ti': 24“Mam Wahawil, xakaxhichiko hayeni tato kaw niman hawelapnoj

^e 3:17 Cineret. Hunxa isb'i, ha' Galilea.

yeb' ta kaw aykano hawip tet hachejab' ti'; yuto machi hunu dios yul satkanh yeb' sat tx'o tx'otx' ti' chisje iswatx'en tzet kaw chik'ay kok'ul jilni haka' chawatx'e ti'. ²⁵Chinq'an an tawet tato chaje chinek'tojan is-q'axeb'ik'to ha' Jordán tu', yuto chiwochehan wila'an tx'o tx'otx' kaw k'ulkanoj, tx'otx' chewal tx'otx' kaw k'ul, yeb' witz LÍbano,” kinchihan tet Komam. ²⁶Yaj tit ishowal Komam winhan heyu hex ti'; mach isje Komam yinh tzet inq'an an tet, yalni Komam wetan haka' ti': “K'uxan-xa, matxa chawal hune' ti' wetan. ²⁷Wal xin ahanhto yinh iswi' witz Pisga, kat hawilnito yinh yetk'ulal b'ay chito tz'ayik, yeb' yinh yetk'ulal norte, yeb' yinh yetk'ulal sur, yeb' yinh yetk'ulal b'ay chi'ahilo tz'ayik; wal haq'axponik'to yib'anh ha' Jordán, mach chaxhek'toj. ²⁸Wal xin aq' kuyb'anile tet ya' Josué, iptzekanoj, kat hawaniko yip yanma, yuto ha' ya' chib'ab'i sata konhob' ti', kat yanikto ya' anma tu' sat tx'o tx'otx' chawil-kano tinanh,” xhi Komam wetan.

²⁹»Lahwi tu' kokankano b'ey tu' sat ak'al, sata Bet-peor.

Yal ya' Moisés tet anma Israel tato yijem chute isb'a

4 ¹»Tinanh xin hex wet konhob' Israel, ab'ewe kuyb'anile yeb' chejb'an-ile chiwalan teyete, cheyijewe yunhe heyehik'oj, yeb' chexoktoj kat heyehayo sat tx'o tx'otx' chaq' Komam Jahawil teyete, isDiosal eb'naj jichmam. ²Mach cheyako yaq'b'il maka heyinilo yaq'b'il chejb'anile chiwalkanojan teyete, wal xin b'eyb'alnhewe chejb'anile chal Komam Jahawil koDiosal, haka' walnikanojan teyete ti'. ³Hex ti' heyil tzet eliko sunil eb'naj yiyo isb'a tet tioxh Baal-peor yu Komam, istanhtzelo Komam eb'naj texol. ⁴Wal hex kexok tzujno yinta tzet chal Komam Jahawil, koDiosal, itzitz hexto tinanh. ⁵Ilwek'anab'i, kaw xawalkanojan kuyb'anile yeb' chejb'anile teyete, haka'tik'a yu ischejni Komam Jahawil koDiosal wala'an teyete, yunhe heb'eyb'alnheni yet ayexxa sat tx'o tx'otx' b'ay chexapni. ⁶Yijewe xin, kat heb'eyb'alnhen hunteq'an chejb'anile ti', yuto ha' chi'aq'ni henab'al yeb' hehelanil sata sunil ej konhob', yuto hayet chab'en anma sunil chejb'anile ti', chal anma haka' ti': “Yinh kaw yeli kaw helan yeb' kaw ay isnab'al yeb' kaw nime konhob'kanoj,” xhi. ⁷Yuto ¿b'aytet taxka hunu konhob' kaw nimajalkanoj ayko isdiosal iskawilal haka' yeko Komam Jahawil koDiosal koxol ti'? Wal xin ha' Komam chikolwa jinh yet chikoq'anni tet. ⁸Yeb' xin ¿b'aytet hunu konhob' kaw toholkano iskuyb'anil yeb' ischejb'anil, haka' hunteq'an chejb'anile chiwalkanojan teyete tinanh? ⁹Yuxin nannhe heyu, mach chenahulnheto tzet ye tu' xaheyila, mach cheyilo yinh henab'al yulb'al itzitz hex, wal xin chekuy tet heyuninal yeb' tet yuninal heyuninal.

Kuyb'anile yab'e eb'naj Israel b'ey witz Horeb

¹⁰»Yinh istz'ayikal yet ayonhiko sata Komam Jahawil koDiosal b'ey witz Horeb, yalni Komam wetan haka' ti': “Kutxb'ako sunil konhob' ti'

yunhe waq'nihan chejb'anile yohtanheloj kat iskuyni, yunhe ay welapnojan yul sat eb'naj yulb'al yet itzitz eb'naj, kat xin iskuynipaxkano eb'naj yuninal," xhi Komam. ¹¹Hehitziko yich witz. Yinhla witz tu' xin kaw nahat ah xaj q'a q'a', ah topton isnhub'al satkanh, q'ejxanche jilni satkanh yu. ¹²Istzotelilti Komam jet xol q'a q'a'; yet jab'en yul isnuq' Komam yet istzotel tu', machi heyiliko yinh Komam. ¹³Yaq'nikano Komam ist'inh-anil istrato teyet, ha' ton 10 (lahonheb') chejb'anile istz'ib'nheko yinh kab'eb' ch'en ch'en paq'paq' yehi, yalni Komam tato kaw yilal koyijeni. ¹⁴Yalnipaxo Komam wetan, tato chexinkuyan yinh kuyb'anile yeb' yinh chejb'anile, yunhe heb'eyb'alnhen yet ayexxa sat tx'o tx'otx' b'ay chex-apnikanoj kat heyehayoj.

Kachb'anile tet eb'naj Israel ta mach chiyo isb'a eb'naj sata tioxh

¹⁵»Ha' yinh istz'ayikal yet istzotel Komam jet xol q'a q'a' yinh iswi' witz Horeb, machi hunu tzet ye tu' heyiliko yinh xol q'a q'a'. Yuxin kaw nannhe heyu, ¹⁶tajka cheyetato heb'a kat heyok hewatx'eno yechel hunu tzet ye tu' hediosaløj. Yechel winaj maka yechel ix, ¹⁷maka yechel no noq' ay sat tx'o tx'otx' ti', maka yechel ej no' ch'ik chi'ek' xol jaq'eq'. ¹⁸Maka yechel ej no noq' chishatxik'o isk'ul sat tx'otx', maka yechel no' kay ay xol ha' mar. ¹⁹Yeb' xin hayet chext'anhxikanh satkanh, kat heyilni tz'ayik, yeb' ixahaw, yeb' ej tx'umel, yeb' sunil tzetaj ay satkanh tu', tajka chi'ok yinh henab'al heyinayo heb'a tet, yuto ha' Komam Jahawil ko-Diosal watx'enhe sunil tzet ay satkanh tu' yunhe ismujli yinh ej konhob' yul sat yib'anhq'inal ti'.^f ²⁰Yaja' walonh ti', ha' Komam konhinilti yul hune' konhob' haka' hunu horno b'ay chinhuslax ch'en hierro, ha' ton Egipto, yunhe jokkano iskonhob'o Komam, haka' jeko tinanh.

²¹»Yaj tit ishowal Komam Dios winhan heyu hex ti', yalni Komam tato mach chinek'tojan yib'anh ha' Jordán, yeb' mach chinoktojan sat tx'o tx'otx' kaw k'ul chaq' Komam Jahawil koDiosal teyet yinh hunelnhe. ²²Yuxin ha' b'ey ti' chinkaman, matxa chinq'axponik'tojan yib'anh ha' Jordán, wal hex ti' xin chexq'axponik'to yib'anh ha', kat heyehayo sat tx'o tx'otx' kaw k'ulkanøj. ²³Yaj kaw nannhe heyu, mach chenahulnheto istrato Komam xayaq' teyet. Machojab' chexok hewatx'e yechel hunu tzet ye tu' hediosaløj, hunteq'an txahul, b'ay kachb'il hex yu Komam. ²⁴Yuto Komam Jahawil koDiosal, mach chischah iswi' tato cheyiyo heb'a tet hunuxa tzet ye tu'; lahan ishowal Komam haka' q'a q'a' chitz'ato sunil tzetaj ye tu' yu.

²⁵»Hayet ayxa heyuninal yeb' yet ayxa yuninal heyuninal, yet kaw nimanxa tiempo heyehayo sat tx'o tx'otx' tu', tato cheyetato heb'a,

^f 4:19 Anma ay b'ey tx'otx' Mesopotamia chiyo isb'a tet tz'ayik yeb' ixahaw yeb' tet tx'umel, eb'naj Israel yilto eb'naj iswatx'en isb'eyb'al hunteq'an anma tu'. 2Rey. 17:16; 21:3,5; Jer. 8:2.

chewatx'en yechel tzijxanhe tzet ye tu' hediosaløj, cheyiti ishowal Komam teyib'anh. ²⁶Tato hak tu' cheyute, chiwakojan satkanh yeb' tx'o tx'otx' yaq'ni isb'a teyinh tato kaw yinh anhe chekx'aytzela-xilo sat tx'otx' b'ay chexapni tu', isq'axeb'ik'to ha' Jordán. Mach tx'ialo tiempo chexek' sat tx'otx', wal xin chexantanhtzela-xkanilo yinh hunelnhe. ²⁷Chexpujnatø yulaj ej konhob' yu Komam, haywanhxanhe hex xin chekxankano sat tx'o tx'otx'.⁸ ²⁸Ha' b'ey tu' xin cheyiyo heb'a tet tioxh watx'eb'il yu anma; haka' te te' maka ch'en ch'en. Tioxh mach chu yilni, mach chu yab'eni, mach chiwa'paxøj, mach chishiq'paxø jaq'eq', mach chu isxuq'yenpaxø hunu tzet ye tu'. ²⁹Yaj tato chesayilo Komam yet ay hex b'ey tu' xin, chi'ok Komam heyetb'ihøj, tato yinh sunil heyanima yeb' henab'al chesaya. ³⁰Haxa yinh islahob'al yet chexek' yinh sunil hunteq'an isya'tajil tu', tato chexmeltzoko yul isq'ab' Komam, cheyijen tzet chiyala, ³¹mach chexisb'ejkano Komam, yeb' mach chexistanhtzeloj, yeb' mach chisnahulnheto Komam istrato yaq'kano tet eb'naj jichmam; yuto Komam Jahawil koDiosal, kaw k'ulch'ankano isk'ul.

³²»Q'amb'ewe yinh hunteq'an tiempo xa'ek'tøj, yichtax iswatx'en Komam anma sat tx'o tx'otx' ti', kat heq'amb'enpaxø sunil b'ey yul sat yib'anhq'inal ti' tato ayxa b'ay xayuhi, maka xin ab'elax hunu tzet ye tu' kaw niman yelapnoj, haka' hune' tzet xayu texol ti'. ³³¿Tom ay hunu konhob' ti' xa'ab'en yul isnuq' Komam yet istzotel xol q'a q'a', haka' yu heyab'en hex ti', mach xin chikami, haka' hex ti'? Maxhto maka. ³⁴¿Tom ay hunu dios ti' xakolnilo hunu konhob' xol hunuxa konhob', haka' yu kexyinilti Komam b'ey Egipto? Hex kaw hex heyila tato isyelo Komam tato ayko kok'atanh, isyenipaxø k'ayb'alk'ule, yeb' yechel yip, yaq'ni howal heseleloj, isyekanilo yip, lehanto xin isq'ab' iskolwa teyinh, isyeni nimeta xiwkilal yet kexyinilo b'ey Egipto.

³⁵»Yelax hunteq'an ti' teyet yunhe heyøhtanheniloj tato Komam Jahawil, Dios yinh kaw isyelal, matxa xin hunuxa mak haka' Komam. ³⁶Jab'en istzotel Komam satkanh yu konhiskuyni, haxa sat tx'o tx'otx' ti', isye nime q'a' jila', jab'en istzotel Komam xol q'a q'a' tu'. ³⁷Kaw xahan yil Komam eb'naj jichmam, issik'nikanilo Komam anma chipohchakanh yinh eb'naj konhiskolnilti Komam b'ey Egipto yinh sunil isq'aq'al yip. ³⁸Yinilo Komam hunteq'an nime konhob' kaw aykanh yip kosataj, yunhe jehayo sat istx'otx' eb'naj, yokkano tx'otx' ju, haka' lanhan yuni tinanh.

³⁹»Yuxin johtanheweloj, kanojab'kano yinh konab'al tato Komam Jahawil, Dios yul satkanh yeb'paxø sat tx'o tx'otx' ti', machi xin hunuxa mak Dios haka' Komam. ⁴⁰Yuxin yijewej sunil chejb'anile chiwaq'kanojan teyet yinh hune' tz'ayik ti', hak tu' xin k'ulnhetik'a chi'ek' heyila' yeb'

⁸ 4:27 Eb'naj israelita ilaxto eb'naj preso b'ey Asiria yinh hab'il 721 a.C. 2Rey. 17:4-6, ilaxpaxto eb'naj preso b'ey Babilonia yinh hab'il 598 yeb' 587 a.C. 2Rey. 25:8-12.

heyuninal chihul yinh tzujanilxa. Hak tu' xin chexnahatli sat tx'o tx'otx' chaq' Komam Jahawil koDiosal teyet yinh hunelnhe,» xhi ya' Moisés tet konhob' Israel.

Hunteq'an konhob' b'ay chi'apni anma Israel iskolo' isb'a

⁴¹Issaynikanilo ya' Moisés oxeb' konhob' isq'axeb'ik'ti ha' Jordán yinh yetk'ulal b'ay chi'ahilo tz'ayik. ⁴²Yu yapni hunu mak chipotx'wahi, mach nab'ilo yu chiyaq'nikamo hunu yet anmahil, maxhtotik'a xin chaq' howal yeb' yet yalanhtokanoj; ha' b'ey tu' chi'elkanh, kat iskolni isb'a yul hunu konhob' tu'. ⁴³Ha' hunteq'an konhob' tu', ha' ton konhob' Beser ayayo yul yak'alil tx'otx' desierto, ha' tu' chiskol isb'a eb'naj titna yinh ya' Rubén. Yeb' konhob' Ramot ay b'ey Galaad, ha' b'ey tu' chiskol isb'a eb'naj titna yinh ya' Gad, yeb' konhob' Golán ay b'ey tx'otx' Basán, ha' tu' chiskol isb'a eb'naj titna yinh ya' Manasés.

Yet yaq'laxkano lahonheb' kuyb'anile tet eb'naj Israel

⁴⁴Ha' hunteq'an chejb'anile ti' yaq'kano ya' Moisés tet eb'naj Israel. ⁴⁵Yet yel eb'naj Israel tu' yul konhob' Egipto iskuyni ya' Moisés eb'naj yinh hunteq'an kuyb'anile yeb' chejb'anile. ⁴⁶Yal ya' hune' tu' b'ey isq'axeb'ik'to ha' Jordán, b'ey ak'al ayayo sat konhob' Bet-peor, b'ey tx'otx' ak'al yettik'a naj Sehón, isreyal eb'naj amorreo yet yalanhtokanoj. Naj Sehón tu', b'ey Hesbón ay naj, ayk'ay naj yu ya' Moisés yeb' yu eb'naj Israel yet yel eb'naj b'ey tx'otx' Egipto. ⁴⁷Hak tu' yu yehayo eb'naj Israel sat tx'o tx'otx' majb'ililo yu naj Sehón, yeb'paxo tx'otx' majb'ililo yu naj Og, naj ayko reyalil yinh tx'otx' Basán. Eb'naj kawanh rey ti', isreyal eb'naj amorreo ye eb'naj, eb'naj ayayo isq'axeb'ik'to ha' Jordán yinh yetk'ulal b'ay chi'ahilo tz'ayik. ⁴⁸Tx'otx' tu', chitaichiko tx'otx' b'ey Aroer, ayayo isti'la ha' Arnón masanta b'ey witz Sión, hune' chihal-laxpaxo Hermón. ⁴⁹Kat yek'paxo tx'otx' sunil yul ismajul yet Arabá, isq'axeb'ik'ti ha' Jordán masanta b'ey ha' Mar Kamom, b'ey yich witz Pisga.

Lahonheb' chejb'anile

(Ex. 20:1-17)

5 ¹Lahwi tu', iskutxb'aniko ya' Moisés anma Israel, yalni ya' haka' ti': «Hex Israel hex ti', ab'ewekano kuyb'anile yeb' chejb'anile chiwalkanojan teyet tinanh. Kaw kam cheyab'ekanoj, kat xin heb'eyb'alnheni.

²»Komam Jahawil koDiosal, yaq'kano Komam ist'inhanil istzoti' jet b'ey witz Horeb. ³Machnhetaj tet komam icham yaq'kano Komam Jahawil ist'inhanil istzoti' ti', wal xin ha' hunonh b'ay yaq'kano Komam jet kosunil, hanhonh itzitzonh ti' tinanh. ⁴Ha' kaw Komam Jahawil tzotet jet b'ey iswi' witz. T'anhaniko yinh kosat, t'anhan honhpaxiko yinh sat

xol q'a q'a'. ⁵Wal hinan xin, haninan ayinikojan texolb'al yunhe walnihan teyet tzoti' chiyal Komam. Yu chexxiw tet q'a q'a' yuxin mach kexahto iswi' witz tu'. Yalni Komam Jahawil haka' ti':

⁶»“Haninan, Yahaw hinan, heDiosal wehan; haninan kexwilojan sat tx'otx' Egipto b'ay ayexiko chejab'oj.

⁷»”Mach cheyako hunuxa mak hediosaløj, wal xin haninnhech'anan heDiosal.

⁸»”Mach chewatx'e yechel hunu tzet ye tu' hediosaløj, tzet ye tu' ay satkanh, yeb' tzetaj ay sat tx'o tx'otx' ti', maka tzetaj ye tu' ay yich ha' mar. ⁹Mach chexay jahno sataj, mach cheyaq' cheja' heb'a tet, yuto haninnhehan Yahaw hinan, heDiosal wehan, kaw ay welapnojan, chitit inhowalan teyinh tato cheyiyo heb'a tet hunuxa maka. Chiwayojan isya'tajil yib'anh eb'naj mame chiwatx'en istx'ojal, yeb' yib'anh yuninal eb'naj, yeb' yib'anh eb'naj yox majan uninale, yeb' yib'anh eb'naj iskanh majan uninale, eb'naj chinyanihan. ¹⁰Mach isb'i hanta anma chiwayojan isk'ulch'anil ink'ulan yib'anh, yaj ha' mak chinochenan yeb' chisyije inchejb'anilan yinh sunil yanma.

¹¹»”Mach cheyaq' b'inaho isb'i Komam Jahawil, heDiosal yinh isnab'nhehal; wal xin mach chi'ek'to yet yanayo Komam isya'tajil yib'anh mak chi'awten isb'i Komam yinh tzet ye tu' machi yelapnoj.

¹²»”Cheyijewe tz'ayik xewilal, yu heyinayo heb'a tet Komam, haka'tik'a yu yalnikano Komam Jahawil. ¹³Wajeb' tz'ayik chexmunlahi, yulb'al wajeb' tz'ayik tu' chewatx'e hemunil. ¹⁴Yaj wal yinh ishuj tz'ayik xin, is-tz'ayikal xewilal, yet Komam Jahawil yehi. Machi hunu munil chewatx'e yinh hune' tz'ayik tu'. Machi hunu munil chiswatx'e hek'ahol, hekutz'in, nitam eb'naj hechejab', nitam eb'ix hechejab'. Mach chimunlapaxo he-wakax, heburro, maka hunuxa henoq'; hakpax tu' eb'naj mach Israelo ay yul hekonhob' mach chu ismunlapaxo eb'naj yinh hune' tz'ayik tu'. Yunhe isxew eb'naj hechejab' yeb' eb'ix hechejab'. ¹⁵Yilal henanitij tato hex ti' chejab' heye b'ey Egipto. Ha' Komam Yahaw, heDiosal kexinilti b'ey tu' yu sunil yip, yuxin yilal heyijen tz'ayik yet xewilal, haka' yalni Komam.

¹⁶»”Ayojab' yelapno hemam yeb' hemi' yul hesat, haka'tik'a yu yalni Komam Dios, heYahawil teyet, yunhe ay hekawil, yeb' chexnahatli yul sat yib'anhq'inal, yeb' k'ulnhetik'a chi'ek' heyila' sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam teyet.

¹⁷»”Mach chepotx'kamo heyet anmahil.

¹⁸»”Mach chexixli, mach chexwinajli.

¹⁹»”Mach chexelq'awi.

²⁰»”Mach chehob'kanh leq'ti'al yinh heyet anmahil.

²¹»”Mach cheyocheko yixal heyet anmahil, nitam eb'naj ischejab' heyet anmahil, nitam eb'ix ischejab' heyet anmahil, nitam iswakax, nitam isburro, nitam hunuxa tzet ye tu' ay heyet anmahil,” xhi Komam,» xhi ya' Moisés.

Yet isxiwkanh konhob' Israel

(Ex. 20:18-26)

²²Yalnipaxo ya' Moisés: «Ha' ton hunteq'an tzoti' tu' yal Komam Jahawil yinh kaw ip xol q'a q'a' yeb' xol hune' moyan kaw q'ej, yet kutxanonhiko kosunil yich witz. Lahwi tu', matxa tzotel Komam, istz'ib'nheniko Komam hunteq'an tzoti' tu' yinh kab'eb' ch'en ch'en paq'paq' yehi, yaq'ni Komam ch'en wetan. ²³Yaj yet heyab'en hune' yul nuq'e xol q'ejholo tu' yeb' heyilni yah xaj q'a' yinh witz, sunil hex yahaw hex yinh hunun majan eb'naj Israel, yeb' eb'naj ichamta winaj xol eb'naj Israel ti', kexhul tzotelo wetan, ²⁴heyalni wetan: “Yinh kaw yeli Komam Dios, Jahawil masye isq'aq'al yip jet, majab'enpaxo yul isnuq' xol q'a q'a'. Tinanh chijohtanheloj tato chisje istzotel Komam tet anma, machi xin chikam anma yu. ²⁵Yaj, ζtzet yinh yuxin chikosayti kamikal jib'anah yu hune' q'a q'a' kaw aykano ismay ti'? Tato chijab'e yul isnuq' Komam Jahawil hunelxa chonhkami. ²⁶Yuto ζmak hunu ti' chu yab'en yul isnuq' Komam Dios itzitz, xol q'a q'a', machi xin chikami, haka' mayu jab'en hanhoh ti'? ²⁷Wal xin okanh sata Komam hach ti', kat hawab'en sunil tzet chal Komam Dios, Jahawil, lahwi tu' kat hawalni jetanh sunil tzet chal Komam tawet tu', kat jokanh koyijenanh yinh sunil tzet chiyal Komam tawet,” kexchi.

²⁸»Hayet hetzotel wettu'an yab'e Komam tzet heyala, yalni Komam wetan haka' ti': “Mawab'ehan tzet mayal konhob' ti', kaw xin k'ul tzet mayala. ²⁹Majaltam haknhetik'a tu' isnab'al, ayojab'nhetik'a welapnojan yul sat, kat isyijen inchejb'anilan hunun tz'ayik, haxinwal k'ulnhetik'a chi'ek' yila' yeb' yuninal yinh tohb'alq'inal. ³⁰Yuxin, as hal tet eb'naj, meltzohojab'to eb'naj b'ay aykanh ismantiado. ³¹Yaj wal hach ti', kananh-kano ink'atanhan b'ey ti', yuto chiwalan sunil kuyb'anile yeb' chejb'anile tawet, yunhe hakuyni eb'naj yinh, kat isb'eyb'alnhen eb'naj yet ayxa eb'naj sat tx'otx' chiwaq'an tet yinh hunelnhe,” xhi Komam. ³²Yuxin yijewe sunil tzet chischej Komam heyub', machojab' chexek' txaltxon, haka' yinh hewatx' maka yinh hemek. ³³B'eyb'alnhewe b'eyb'ale isyekano Komam Dios Jahawil teyey, yunhe k'ulnhetik'a chi'ek' heyila', yeb' chexnihatli sat tx'o tx'otx' chaq' Komam teyey yinh hunelnhe.

Hune' niman chejb'anile

6 ¹»Ha' ton hunteq'an chejb'anile yeb' kuyb'anile ti' yal Komam Dios Jahawil tato chexinkuyan yinh yu heb'eyb'alnhen sat tx'o tx'otx' chi'okkano heyu yinh hunelnhe. ²Hak tu' xin chu heyanyiko ismay Komam Dios Jahawil, cheyijen chejb'anile yeb' kuyb'anile chiwaq'an teyey ti'. Cheyije yeb' heyuninal yeb' yuninal heyuninal yulb'al itzitz hex, hak tu' xin chexnihatli sat tx'o tx'otx' tu'. ³Yuxin ab'ewe hex wet konhob'

Israel, haweko yinh hek'ul heyijen hunteq'an chejb'anile ti', haxinwal k'ulnhetik'a chi'ek' heyila' yeb' kaw chich'ib' heb'isil sat tx'o kaw k'ul, kaw yax sat, b'ay chi'el yojomal no' lech yeb' no' kab' sat tx'otx'. Sunil ti' yal Komam Jahawil tet eb'naj jichmam yet yalanhtokanoj.

4»Ab'ewe hex wet konhob' Israel, Komam Jahawil koDiosal, hunch'annhe Komam, machi hunuxa.

5»Tzalahanhwe yinh Komam Dios, Jahawil yinh sunil hek'ul, yinh sunil heyanna, yeb' yinh sunil heyip.

6»Sunil tzet chiwalkanojan teyet ti', kanojab'kano yinh heyanna. 7Naunhe xin cheq'aytzen heyuninal yab'eni. Cheyal tet yet ay hex yul heyatut, yet ayexiko yinh heb'el, yeb' yet chexok wayoj, yeb' yet chexahwanoj. 8Chek'aliko hunteq'an chejb'anile ti' yinh heq'ab' yeb' yinh hepalanh, haka' hunu yechel ch'ok yu henanitij. 9Kat xin hetz'ib'nheniko yinh ispaltalil heyatut yeb' yinh ispultahil.

Kuyb'anile yinh yijemal

10»Komam Dios Jahawil, chexanikto sat tx'o tx'otx' yalte tet eb'ya' jichmam, ha' ton ya' Abraham, ya' Isaac, yeb' ya' Jacob b'ay ay hunteq'an konhob' kaw nanxa yoki yeb' kaw nimej, maxhtaj hex watx'enhekanh.

11B'ay ay ej te' nha nohna yu sunil tzetaj ye tu' kaw k'ulkanoj, maxhtaj hex xin nohtzenhe, yeb' b'ay ay hunteq'an k'uh maxhtaj hex holnhe, yeb' b'ay ay te' uva yeb' te' olivo maxhtaj hex tz'unnhe. Cheloh sunil hunteq'an tu' masanto yet chinohkano hek'ul. 12Cheyil heb'a tajka chenahulnheto Komam Dios, Jahawil kexinilti b'ey Egipto b'ay kexok chejab'oj. 13Ha'ojab'nhe tet Komam chexxiwi. Hanhe tet Komam xin cheyije; yeb' xin yet cheyalni hunu tzet ye tu', hanhehojab' isb'i Komam cheyaq' b'inaho yinh. 14Mach chexoktzujno yinta hunteq'an tiohx b'ay chiyiyo isb'a ej konhob' ayayo tekawilal, 15yuto Komam Dios Jahawil ayko texol, kaw tz'e' teyinh yinh hunteq'an tu', haxataxka ch'eliko, chitit ishawal Komam teyinh, kat kexistanhtzenilo sat tx'otx'.

16»Mach cheyako Komam Dios Jahawil yinh ilweb'al, haka' heyu b'ey Masah.^h 17Kaw yijem cheyute heb'a tet chejb'anil yalkano Komam Jahawil; ha' ton sunil chejb'anile yeb' kuyb'anile yaq' jet. 18Wax'ewe is-toholal yeb' isk'ulal sata Komam Jahawil, haxinwal k'ulnhetik'a ch'ek' heyila', kat heyehayo sat tx'otx' kaw k'ul. Hune' tx'otx' tu' yalte Komam tato chiyaq' tet jichmam, 19kat yinilo Komam tesataj eb'naj ayko ishawal teyinh, haka'tik'a yu yalni Komam.

20»Hayet chisq'amb'en heyuninal teyet, yet hekal kab'e, chalni haka' ti': "¿Tzet chalilo hunteq'an kuyb'anile yeb' chejb'anile xayaq' Komam Jahawil koDiosal jet ti'?" ta xhi. 21Kat hetaq'wi tet haka' ti': "Hanhonh ti',

^h 6:16 Ex. 17:1-7

ayonhiko ischejab'o naj faraón b'ey Egipto yet yalanhtokanoj, konhyinilti Komam b'ey tu' yeb' sunil yip. ²²Komam yeni hunteq'an nimeta k'ayb'al-k'ule yeb' yechel yip jila'anh b'ey Egipto. Isye Komam tet naj faraón yeb' tet sunil konhob' hune! niman xiwkilal kaw nanxa yoki. ²³Konhyinilti Komam b'ey tu', konhyinilo b'ey tx'otx' halteb'ilkano tet eb'naj jichmam yu Komam, yaq'nikano Komam tx'otx' jet. ²⁴Ischejni Komam Jahawil koyijen sunil hunteq'an chejb'anile ti', yeb' nimanobjab' yelapno Komam Dios Jahawil yul kosat, yeb' yunhe k'ul ch'ek' jila' hunun tz'ayik, yeb' yu ay kokawil yu Komam masanto tinanh. ²⁵Yuxin tato chikoyije hunteq'an chejb'anile ti', haka'tik'a yu yalnikano Komam, yinh haka' tu', k'ulonh yul sat Komam," kexchi tet heyuninal.

Kachb'anile tet eb'naj Israel ta machi yiyo isb'a tet tioxh

(Ex. 34:11-17)

7 ¹»Hayet chexyinokto Komam Dios Jahawil sat tx'otx' b'ay chexeh-kanayo yinh hunelnhe, yet chiyinilo Komam hujeb' nimeta konhob' ek'b'al yip tesataj; ha' ton istx'otx' eb'naj heteo, eb'naj gergeseo, eb'naj amorreo, eb'naj cananeo, eb'naj ferezeo, eb'naj heveo, yeb' eb'naj Jebuseo. ²Hayet chaq'no ayk'ayo Komam Jahawil hunteq'an tx'otx' konhob' tu' yul heq'ab', yet chexq'oji yinh, chetanhtzekanilo yinh hunelnhe. Matzet chet'inhb'akano yeb'i, mach chitz'aypaxo hek'ul yinh. ³Mach chehunb'a heb'a yeb'i. Mach chemohb'a hekutz'in yeb' isk'ahol eb'naj, machi yiq'kanh hek'ahol iskutz'in eb'naj. ⁴Yuto chishek'ilo isb'a eb'naj hek'ahol tu' yinh Komam yu eb'ix, kat yinayo isb'a eb'naj tet hunuxa nan diosal. Yinh haka' tu', chitit ishowal Komam Dios teyinh, kat kexistanhtzenilo Komam yinh anhe. ⁵Wal xin ha' hune' cheyute, cheyuchk'akanto ismexhahil yet isxahanb'al eb'naj, kat hemaq'ni q'aho istioxh eb'naj Asera, isb'i, yeb' hunteq'an te te' yeb' ch'en ch'en b'ay chiyiyo isb'a eb'naj, kat henhusnikanto istioxh. ⁶Yuto hex ti', pohb'ilexilo yu heyok iskonhob'o Komam Dios Jahawil, ha' Komam sik'nhe hexilo xol sunil ej konhob' yul sat yib'anhq'inal ti', wal xin kaw ay heyelapno yul sat Komam.

Hune' konhob' kaw k'ul tet Komam Jahawil

⁷»El yinh isk'ul Komam Dios Jahawil kexissik'nikaniloj, maxhtaj yu nime konhob' hex, wal xin kaw haywanh hexch'an sata hunteq'anxa konhob'. ⁸Kexyilti Komam b'ey Egipto b'ay ayexiko chejab'oj, kexyilo Komam yinh sunil yip yul isq'ab' naj faraón, yuto xahan ay hex yu Komam; isyijen Komam tzet yaltekano tet eb'naj jichmam. ⁹Ohtanhe-weloj tato Komam Dios Jahawil, Dios yinh kaw isyelal, chisyije Komam tzet halteb'ilkano yu, mach isb'i hanta isk'ulal chaq' tet mak chitzala yinh Komam, kat isyijen kuyb'anile chaq' Komam, kat isyeni isk'ulch'an-il isk'ul Komam tet yuninal yuninal anma tu'. ¹⁰Yaja' chispajtze Komam,

yaq'ni selet tet mak chiyahni Komam, chistanhtzenkanilo Komam; yaja' mach chinahatli Komam ispajtzen selet tet mak tu'.ⁱ ¹¹Yuxin b'eyb'alnhe-we chejb'anile yeb' kuyb'anile chiwalkanojan teyet ti'.

Isyaxilal chaq' Komam Dios tet anma Israel tato chisyije tzet chala
(Lv. 26:3-13; Dt. 28:1-14)

¹²»Tato yet chilahwikano heyab'en hunteq'an kuyb'anile ti', kat hey-ok heyijenoj, kat xin heb'eyb'alnheni, wal tu', chisyije Komam Dios Jahawil yinh tzet t'inhb'ab'ilkano teyet, kat isyijen Komam tzet halteb'il yu tet eb'naj jichmam, yuto yawte Komam isb'i yinh. ¹³Chexisxahannhe Komam, kat yanayo isyaxil teyib'anh, kat yaq'ni ch'ib'o Komam heb'is-il. Chayo Komam isk'ulal yib'anh heyuninal, yeb' yib'anh sat hetz'unub', yeb' yib'anh hetrigo, yeb' yib'anh hevino yeb' te' aceite, yeb'paxo yib'anh yunin hewakax, yeb' heme', yet ayexxa sat tx'otx' yalte Komam tet eb'naj jichmam ta chiyaq' jet. ¹⁴Chayo Komam isyaxil teyib'anh sata hunteq'anxa konhob'. Machi hunu eb'naj winaj ti' machi yuninal, yeb' machi hunu eb'ix ix ti' machi yunin, yeb'paxo xin henoq', machi hunu no' ti' machi uninwi. ¹⁵Chishek'ilo Komam sunil yab'il texol, yeb' sunil hunteq'an nimeta isya'tajil chati Komam yib'anh anma b'ey Egipto, hex kaw hex heyohta hune' ti'. Mach xin chayo Komam hunteq'an tu' teyib'anh; wal xin ha' yib'anh anma ayko ishowal teyinh, ha' yib'anh chiyayo hunteq'an isya'tajil tu'. ¹⁶Wal xin wiyom hetanhtzenkanilo sunil hunteq'an konhob' chischej Komam hetanhtzeloj. Mach chitz'ay hek'ul yinh, mach cheyipaxayo heb'a tet ej istioxh, yuto ha' hunteq'an tu' chexyaq' ayk'ayoj.

¹⁷»Hex ti' ta chiyal heyanma haka' ti': "Anma ay yul hunteq'an tx'otx' konhob' tu', kaw tzetk'akano isb'isil kosataj, ¿tzettaxka chu kotanhtzeniloj?" tajka kexchi. ¹⁸Wal xin, mach chexxiw tet hunteq'an konhob' tu', chenati tzet iswatx'e Komam Dios Jahawil yinh naj faraón b'ey Egipto, yeb' yinh anma ay b'ey tu'. ¹⁹Chenahti yinh hunteq'an nimeta isya'tajil yati Komam b'ey tu', hex xin kaw hex heyila. Isyeni Komam hunteq'an yechel yeb' k'ayb'alk'uule, isyenikanilo Komam Dios Jahawil yip yet konhyinilti b'ey Egipto; haktik'apax tu' xin, chiyutepaxo Komam yinh hunteq'an konhob' b'ay chexxiwiko ti'. ²⁰Chaniti Komam no' ch'uchu yulaj te' nime te', yinh eb'naj, kat istanhtzenilo makta chitokankanoj, yeb' makta chiyeb'a isb'a teyet. ²¹Yuxin mach chexxiwkanh tet eb'naj, yuto Komam Dios Jahawil, ayko texol, Komam kaw aykano yip, yeb' kaw ay ismay. ²²Nixhtejal xin chinilo Komam Dios Jahawil anma ay yul hunteq'an konhob' tu' tesataj, mach chu hetanhtzenilo eb'naj yinh hunelnhe, yunhe mach chich'ib' isb'isil no' xoltelajil noq' teyinh, kat kexisk'uxnayto no'. ²³Ha' xin Komam Dios Jahawil ch'aniko hunteq'an konhob' tu' yul

ⁱ 7:10 Ex. 20:5-6; 34:6-7; Nm. 14:18; Dt. 5:9-10

heq'ab', hak tu' xin chiyu isk'aytzela xiloj, masanta chitanhtzela xkanilo yinh hunelnhe. ²⁴Chako Komam isreyal anma tu' yul heq'ab', hak tu' xin matxa chi'aq'lax b'inaho anma tu' yul sat yib'anhq'inal ti' yu chetanhtzekaniloj. Machi hunu konhob' tu' chiq'oji teyinh yet cheyaniko howal yinh, wal xin chetanhtzekanilo sunil. ²⁵Chenhuskanto istiohx, hunteq'an chal anma tu' isdiosaløj, yaj mach cheyikano ch'en oro yeb' ch'en plata ayko yinh hunteq'an tiohx tu' yu yok heyetoj; mach chexayk'ay yinh hune' isya'tajil tu', yuto ta hak tu' kaw yahb'eta tzet chewatx'e sata Komam. ²⁶Yuxin sunil hunteq'an tzet chisyah Komam Dios ti', machi hunu tzet cheyito heyatut, yunhe mach chextanhtzela xiloj, wal xin yahwe hunteq'an tu' yuto yalanh istz'akti' Komam Dios ayayoj.

Tx'o tx'otx' kaw k'ul b'ay chi'apni eb'naj Israel

8 ¹»Wal xin cheb'eyb'alnhe sunil chejb'anile chiwalkanojan teyey ti' tianh, hak tu' xin ay hekawil, yeb' xin chipohchakanokanh heb'isil, kat heyoktoj, kat heyehayo sat tx'otx' yaltekano Komam tet eb'ya' jichmam. ²Kat xin henaniti b'eh b'ay kexyijb'ak'o Komam sat tx'otx' desierto yulb'al 40 (kawinaj) hab'il. Kexyaniko Komam yinh isya'tajil, kexyilweni yu yohtanhen Komam henab'al, tato cheyije ischejb'anil maka machoj. ³Kexyako Komam yinh isya'tajil yet heyijlen wahil, lahwi tu' yaq'ni Komam maná hewab', hune' itah mach ohtab'ilo heyu, yeb' mach ohtab'ilo yu eb'naj heyichmam, yunhe heyohtanheni tato machnhetaj yu tzet chikolo yuxin ay kokawil, machoj, to yupaxo Istzoti' Komam Dios chi'elti yul isti'. ⁴Yulb'al 40 (kawinaj) hab'il tu', maxhtik'a xilb'ilo xil heq'ap ayko teyinh, machi xin malpaxokanh heyoj yinh heb'el. ⁵Ohtanheweløj tato yayo Komam isya'tajil teyib'anh yu yaq'ni hekuyb'anil, haka' chu iskuyni hunu naj mame isk'ahol. ⁶Yuxin yijewe chejb'anile chal Komam Dios Jahawil, xiwanhwe tet Komam, okanhwe tzujno yinta kuyb'anile xayaq' teyey. ⁷Yuto Komam Dios Jahawil chexyito sat hune' tx'o tx'otx' kaw k'ulkanøj, hune' tx'otx' b'ay kaw ay ha' nixhte ha' chi'el yojomal, yeb' ha' nime ha' ay isnuq' yaxtz'antz'onhe, yeb' ha ha' chi'ahilo sat ak'al yeb' yinhla witz. ⁸Hune' tx'o tx'otx' tu', kaw chaq' ixim trigo sat tx'otx' yeb' ixim cebada, yeb' te' uva, yeb' te' higuera, yeb' te' granada, yeb' te' olivo, yeb'paxo no' kab'. ⁹B'ey tu', mach chi'ok yinh hek'ul ta matzet cheloh, machi hunu tzet ye tu' ti' matzet yul heq'ab'. Ha' ch'en ch'en b'ey tu', ha' ch'ok hierrohal heyu, haxa yinhla isk'ul witz xin cheyilti ch'en cobre, ¹⁰kat hewa'i masanta kaw chinohkano hek'ul, cheyaq'ni yuch'andiosal tet Komam Dios Jahawil yu tx'o tx'otx' kaw k'ul, chaq' teyey.

Iptzeb'al yinh eb'naj Israel ta mach chisnahulnheto eb'naj Komam Dios

¹¹»Cheyil heb'a tajka chenahulnheto Komam Dios Jahawil. Mach cheb'ej heyijen chejb'anile yeb' kuyb'anile yinh tzet chal Komam, haka'

chu walnikanojan teyet ti'. ¹²Tajka hayet chilahwi hewa'kanoj, yet kaw chinohkano hek'ul, yeb' yet chexehayo yul hunteq'an nha kaw k'ul che-watx'ekanh, ¹³yeb' yet kaw xapohchakanh hewakax yeb' heme', yeb' yet kaw ayxa ch'en oro yeb' ch'en plata k'uwan heyu, yeb' yet ayxa sunil yul heq'ab', ¹⁴lahwi tu', kat yok lolo'al teyinh, kat xin henahulnhento Komam Dios Jahawil konhinilti b'ey Egipto, b'ay ayonhiko chejab'oj. ¹⁵Konhyin-ik'o Komam sat tx'otx' niman desierto kaw aykano ismay, b'ay kaw ay no' howla lab'a, yeb'paxo no' k'olotx; b'ay machi ha ha', b'ay elilo ha ha' yul isk'ul hune' ch'en niman ch'en. ¹⁶Ha' xin maná yaq' Komam kowab' sat tx'otx' desierto tu', hune' itah mach ohtab'ilo yu eb'naj hemam. Yayo Komam isya'tajil teyib'anh kexyilweni, yu isk'ulalo teyinh yet tzujanilo-xa. ¹⁷Machojab' cheyal yeb' heyanna haka' ti': "Yu jip yeb' yu komunil, yuxin kaw ay koq'alomal ti'," tajka kexchi. ¹⁸Wal xin yilal henaniti Komam Dios Jahawil, yuto ha' Komam chi'aq'ni heyip heyok q'alomal, hak tu' xin chu yijnikano isb'a yinh tzet t'inhb'ab'ilkano yu Komam tet eb'naj jichmam, haka' chijil yijni isb'a ti'.

¹⁹»Yaj tato chenahulnheto Komam Dios Jahawil, kat heyok tzujno yinta tzet chiyal anma isdiosalaj, kat heyinayo heb'a tet, yinh kaw yeli chiwalkanojan teyet tinanh, tato chexistanhtzelo Komam yinh hunel-nhe, ²⁰haka' chu istanhtzenilo Komam ej konhob' tesataj, hak tu' chu kexistanhtzenilo Komam ta mach cheyab'eto tzet chiyal Komam Dios Jahawil,» xhi ya' Moisés.

Maxhtaj yu isk'ulal anma Israel yuxin sik'laxilaj

9 ¹Yalnipaxo ya' Moisés: «Ab'ewe hex Israel hex ti', tinanh ma'apni yorahil heq'axponik'to yib'anh ha' Jordán, kat heyok heyinolo anma yul ej konhob' kaw nimejkanoj, yeb' ek'b'al yip tesataj, yeb' ek'b'al isb'is-il teyib'anh. Hunteq'an konhob' hoyaniko ch'en k'ub' yinh, kaw nahat yekanokanh. ²Hunteq'an anma ay yul hunteq'an konhob' tu' kaw nime anma eb'naj, kaw xin nimejkano istel eb'naj, ha' ton eb'naj titna yinh naj Anac. Hex ti' xaheyab'e isq'umal eb'naj yet yal-lax haka' ti': "¿Mak hunu ti' chiq'oji yinh eb'naj titna yinh naj Anac? Mach maka," xhi. ³Wal tinanh ohtanheweloj tato Komam Dios Jahawil chib'ab'i tesataj, lahan haka' q'a q'a' chitanhtzenilo sunil tzet ye tu'. Ha' Komam chitanhtzenilo hunteq'an konhob' tu', kat yinayo isb'a tesataj, kat xin hetzumb'enilo b'ey tu'; kat xin hetanhtzenkanilo yinh islahob'al, haka'tik'a yute yalni Komam.

⁴»Hayet xayilo Komam anma tu' tesataj, mach cheyal haka' ti': "Yu k'ulal yuxin konhyiti Komam ehoyo sat tx'otx' ti'," tajka kexchi. Wal xin chilo Komam hunteq'an anma tu' tesataj yu istx'ojal tzet chiswatx'e sata Komam; ⁵maxhtaj yu hek'ulal yeb' yu istoholal heyanna, yuxin chexapni sat istx'otx' anma tu', wal xin chiyilo Komam anma tu' tesataj yu istx'ojal chiswatx'e, yeb' yu yijni isb'a tzet yalte Komam tet ya' Abraham, ya'

Isaac, yeb' ya' Jacob, eb'ya' jichmam. ⁶Wal xin ohtanheweloj tato mach yu hek'ulal, yuxin chaq' Komam tx'otx' kaw k'ul teyet kat heyehayo sat tx'otx', wal xin, hex ti' lahan hex yeb' anma kaw lut'.

Yet yok anma Israel ismanhk'ono tet Komam Dios b'ey witz Horeb
(*Ex. 31:18—32:35*)

⁷»Taj chenahulnhetoj tato heyaq'tij ishowal Komam Dios Jahawil b'ey tx'otx' desierto. Yettax konhyilo Komam b'ey Egipto masanta b'ay ayonh ti' tinanh kaw manhk'omexnhetik'a tet Komam.^j ⁸Yet ayonh b'ey witz Horeb kaw heyaq'tij ishowal Komam, kaw xin yoche Komam kexistanhtzeloj yu kaw tit ishowal teyinh. ⁹Yet wahtojan yinh iswi' witz inchahnojan ch'en ch'en paq'paq' yehi tet Komam, b'ay tz'ib'nheb'iliko chejb'anile yaq' Komam jet, 40 (kawinaj) tz'ayik yeb' 40 (kawinaj) aq'b'al kinkankanojan, machi xin kinwa'an, matzet wuk'paxojan. ¹⁰Yaq'ni Komam ch'en kab'eb' ch'en paq'paq' yehi wetan b'ay tz'ib'nheb'iliko tzoti' yal Komam yinh iswi' witz xol q'a q'a' yinh istz'ayikal yet kutxanexiko yich witz tu', ha' xin kaw Komam tz'ib'nhenayo yinh ch'en yu yiximal isq'ab'. ¹¹Yet lahwii yek'to 40 (kawinaj) tz'ayik yeb' 40 (kawinaj) aq'b'al tu', yaq'ni Komam ch'en kab'eb' ch'en paq'paq' yehi wetan b'ay tz'ib'nheb'ilkanayo ischejb'anil Komam. ¹²Yalni Komam wetan haka' ti': "Ahanhwanoj, ayanhto yinh anhe yuto hawet konhob' hawilti b'ey Egipto xayetato isb'a; kaw yinh anhe isb'ejkano isyijen tzet halb'il wuhan, maswatx'e eb'naj hune' istioxh yinh ch'en ch'en uli xol q'a q'a'," xhi Komam.^k

¹³»Yalnipaxo Komam wetan haka' ti': "Kaw xawilan tato hune' konhob' ti' kaw hipkanoj. ¹⁴Hitzanhilo insatajan yuto chintohan intanhtzekanilojan eb'naj yunhe matxa chib'ina eb'naj yul sat yib'anhq'inal ti'; haxa tawinh chipohcha hune' niman konhob' wuhan, hune' konhob' kaw ay yip yeb' ek'b'al isb'isil yib'anh eb'naj ti'," xhi Komam.

¹⁵»Hayet waytijan yinh iswi' witz tu' b'ay chi'ah topla q'a q'a', iq'b'il ch'en kab'eb' ch'en paq'paq' ye wuhan b'ay tz'ib'nheb'ilayo ischejb'anil Komam. ¹⁶Yaja' yet wilnihan tato heyako hemul yul sat Komam Dios Jahawil, hewatx'en hune' yechel no' tzehla wakax yinh ch'en ch'en uli xol q'a q'a', heb'ejnikano b'eyb'ale halb'ilkano teyet yu Komam ta cheyije. ¹⁷Yet wilnihan hune' tu' inq'ojnitojan ch'en kab'eb' ch'en paq'paq' yehi ayko yul inq'ab'an, inpohnitojan ch'en yinh hesat. ¹⁸Way jahnojan sata Komam, haka' yet b'ab'elal, 40 (kawinaj) tz'ayik yeb' 40 (kawinaj) aq'b'al, machi xin kinwa'an, matzet wuk'paxojan yu hemul heyako; hewatx'en istx'ojal sata Komam, heyaq'nitij ishowal. ¹⁹Kaw xin kinxiwkanhan yu sunil ishowal Komam tit teyinh, yu kexistanhtzeniloj, yaja'

^j 9:7 Yib'anhilo yet yilaxto eb'naj Israel preso, chu hawilni nota yinh Dt. 4:27.

^k 9:12 Ex. 31:18—32:20

xin yab'eto Komam tzet inq'anana hunelxa. ²⁰Kaw xin titpaxo ishowal Komam yinh ya' Aarón, ya' wuxhtajan; yoche xin Komam istanhtzelo ya', yaja' kinokan tzotelo yinh ya' tet Komam. ²¹Lahwi tu', wok tzab'nojan yinh hune' yechel wakax hewatx'e, b'ay heyako hemul. Inq'ojnitojan ch'en tu' xol q'a q'a', lahwi tu' inchejnihan kok'tzelaxoj, kaw pojok elkanikoj. Wanaytojan ispojojok tu' xol ha' nich'an ha' chi'ek' yojomal chitit yinh witz.

²²»Hakpax tu' xin yet ayonh b'ey Tabera yeb' b'ey Masah, yeb'paxo b'ey Kibrot-hataava, heyaq'nipaxo tij ishowal Komam Jahawil. ²³Hakpax tu' xin yet jel yu Komam b'ey Cades-barnea yet yalni jet haka' ti': "Ahanhwetok kat heyehayo sat tx'o tx'otx' waq'an teyet," xhi Komam, kaw xin manhk'om heyute heb'a yinh tzet yala. ²⁴Kaw manhk'om heyute heb'a tet Komam Jahawil yettax kexwohtanhekanilojan.

²⁵»Kinay jahnojan sata Komam Jahawil; yinh 40 (kawinaj) tz'ayik yeb' 40 (kawinaj) aq'b'al kinay jahnojan sata Komam yu yal Komam kexistanhtzeloj. ²⁶Kaw xin kinokan inq'ana'an tet Komam haka' ti': Mamin, mach chatanhtzelo hune' konhob' ti' yuto hawet yehi. Hune' konhob' ti' hakolilo yu hahelani, hawinilti b'ey Egipto yet hayeni hawip. ²⁷Wal xin nati hachejab' Abraham, hachejab' Isaac yeb' hachejab' Jacob; mach chaxhokt'anhno yinh ishupal hunteq'an anma ti', yeb' istx'ojal iswatx'e, yeb' mule. ²⁸Yunhe mach chal anma ay sat tx'otx' b'ay konhhawiltijanh haka' ti': "Mach chu yu Komam yanikto anma tu' sat tx'otx' yalte ta chiyaq'a," xhi. Maka chiyalpaxo anma haka' ti': "Yu chiyahwa Komam yinh eb'naj, yuxin yilo Komam eb'naj b'ey ti' yu yaq'nikamo eb'naj sat tx'otx' desierto," xhim anma. ²⁹Wal xin ha' anma tu' hakonhob', hawet yehi, hach hawilti b'ey Egipto yinh sunil hawip, yeb' haq'ab' haleb'ato yib'anh eb'naj,» kinchihan tet Komam.

Watx'elax selet ch'en ch'en b'ay tz'ib'nhelaxiko chejb'anile hunelxa
(Ex. 34:1-10)

10 ¹Yalnipaxo ya' Moisés: «Lahwi tu', yalni Komam Dios wetan: "Paq'b'a kab'eb'xa ch'en ch'en haka'tik'a ch'en b'ab'elal, kat hawatx'empaxo hune' te' kaxha, kat hawahti iswi' witz ti' tzotelo wetan. ²Kat intz'ib'nhenikojan chejb'anile yinh ch'en haka'tik'a chejb'anile intz'ib'nhekojan yinh ch'en b'ab'el hapohtok, kat hak'ub'anto ch'en yul te' kaxha," xhi Komam wetan.

³»Lahwi tu', inwatx'enan hune' kaxha, yinh yaq'intel'al te' acacia. Inwatx'empaxojan kab'eb' ch'en ch'en paq'paq' yehi, lahwi tu' winah-tojan ch'en yinh iswi' witz. ⁴Istz'ib'nheniko Komam Dios 10 (lahonheb') chejb'anile yinh ch'en, haka'tik'a yu istz'ib'nheniko yet b'ab'elal, yet istzotelayti Komam teyet xol q'a q'a' yinh iswi' witz yet kutxanexikoj, yaq'ni Komam ch'en wetan. ⁵Lahwi tu', inpaxaytijan iswi' witz tu',

ink'ub'antojan ch'en yul te' Kaxha, ha' b'ey tu' ay ch'en tinanh haka' yalni Komam Jahawil wetan.

⁶»(Lahwi tu', yel konhob' Israel b'ey Beerot-bene-jaacán, yapni b'ey Mosera, b'ay kam ya' Aarón, ha' tu' mujlax ya'. Haxa xin ya' Eleazar, ya' isk'ahol ya' Aarón, okkano sacerdotahal selelo ismam. ⁷Yel eb'naj Israel b'ey tu', yapni b'ey Gudgoda, yel eb'naj b'ey Gudgoda tu', yapni b'ey Jotbata b'ay kaw ay ha ha'. ⁸Ha' yinh hune' tiempohal tu', issik'ilo Komam anma titna yinh ya' Leví yunhe ha' eb'naj chi'inito isKaxhahil istrato Komam, yeb' yu aynhetik'ako eb'naj sata Komam yu isyijen tzet chiyala, yeb' yu isq'anni eb'naj isk'ulal Komam yib'anh anma Israel yinh isb'i Komam; ha' xin ismunil eb'naj tinanh. ⁹Yu hune' tu', yuxin machi istx'otx' yeb' ismajul eb'naj levita tu' xol eb'naj Israel; yuto ha' Komam, ha' ayko ismajulo eb'naj, haka'tik'a yalni Komam.)

¹⁰»Hayet wahtojan iswi' witz tu', 40 (kawinaj) tz'ayik yeb' 40 (kawinaj) aq'b'al kinehayojan b'ey tu', haka'tik'a yet b'ab'elal. Yab'enpaxo Komam tzet inq'anán yuxin machi kexistanhtzeloj. ¹¹Wal xin yal Komam wetan haka' ti': "Ayanhtoj, watx'e hab'a, yuto hach chaxhb'ab'i sata konhob' ti', kat heto heyaq'ni howal, kat heq'oji yinh anma ay sat tx'otx' waltehan ta chiwaq'an tet heyichmam," xhi Komam.

Ha' tzet choche Komam chiwatx'elaxi

¹²»Ha' tinanh xin, hex wet Israelal, ¿tzet chisq'an Komam Dios Jahawil? Wal xin ayojab' yelapno Komam yul hesat, kat heyok tzujno yinta sunil tzet chala, kat heyochen Komam, kat heyijen tzet chala yinh sunil heyánma yeb' sunil hek'ul. ¹³Kat hek'ub'an chejb'anile yaq' Komam Jahawil, yeb' kuyb'anile lanhan walnihan teyet tinanh, hak tu' xin k'ul chi'ek' heyila'. ¹⁴Yet Komam Dios Jahawil ye satkanh yeb' tzet ay yib'anhahto satkanh; ha' tx'o tx'otx' yeb' sunil tzet ay sat tx'otx' yet Komam yehi. ¹⁵Yaja' waxanhka yahaw Komam yinh tu', yaj kaw tzala Komam yinh eb'ya' jichmam. Isxahannhen Komam eb'ya', konhissik'nilo hanhonh titna yinh jichmam xol ejla konhob', hak tu' chu yijni isb'a tinanh.

¹⁶»Aq'we circuncidar heyánma, yeb' xin matxa chehipnhe heb'a. ¹⁷Yuto Komam Dios Jahawil, ek'b'al yib'anh sunil tzet chihal-lax diosal. Yahaw Komam yib'anh eb'naj chihal-lax yahawil. Kaw aykano yelapno Komam, kaw aykano yip yeb' kaw ay ismay. Machi hunu mak ti' ek'b'al yelapno sata hunuxa yet anmahil yul sat Komam. Mach chisub'cha Komam yu hunu sab'ehal ch'aq'lax tet. ¹⁸Ha' Komam chiwatx'en istoholal yinh mak machi ismam, machi ismi', yeb' yinh eb'ix hunix. Xahan chiyil Komam anma nan konhob'al ayko texol, chiyaq'ni Komam tzet chislo yeb' xil isq'ap. ¹⁹Yuxin hakojab' tu' cheyute, xahan cheyil anma mach Israelo ay texol, yuto hex ti' nan konhob'al yu heb'eyk'o xol anma Egipto yet heyek' b'ey tu'.

²⁰»Hanhehojab' Komam Dios Jahawil ay yelapno yul hesat, yeb' xin hanhehojab' tet Komam cheyije, kat heyok tzujno yinh tzet chiyala, hanhe xin isb'i cheyawte yet chetaq'weniko hunu tzet ye tu' teyib'anh. ²¹Halwe K'ul-la tzoti' yinh Komam, yuto Komam koDiosal watx'enhe sunil nimeta k'ayb'alk'ule yeb' tzetaj kaw ay yelapno yehi, haka' tzet ilb'il ju. ²²Hayet yapni eb'naj jichmam b'ey Egipto tu', 70 (lahonheb' iskanh-winajne) isb'isil yinh sunil, yaja' wal tinanh xapohchakanokanh kob'isil yu Komam Dios Jahawil, haka' isb'isil tx'umel,» xhi ya' Moisés.

Kaw aykano yelapno Komam Jahawil

11 ¹Yalnipaxo ya' Moisés: «Ochewe Komam Dios, Jahawil, kat he- k'ub'an Istzoti' Komam, yeb' kuyb'anile, yeb' chejb'anile, yeb' isley yinh sunil tz'ayik. ²Txumchahojab'ilo heyu yinh sunil tzet xa'iswatx'e Komam jinh. Maxhtaj tet heyuninal chintzotelan, yuto maxhto b'ay chi- yab'e, yeb' xin maxhto b'ay ilb'il yu. Wal hex xin ilb'ilxa isya'tajil yayo Komam yib'anh anma, heyilnipaxo isq'aq'al yip, yeb' k'ayb'alk'ule iswatx'e, yeb' isk'ulch'anil isk'ul, yeb' isq'ab' leyantoj. ³Heyilnipaxo sunil nimeta is- ya'tajil yati Komam yib'anh naj rey faraón b'ey Egipto yeb' yib'anh sunil anma tu', ⁴yeb' yet istanhtzenilo Komam eb'naj soldado Egipto, yeb' ischeh eb'naj yeb' iscarruaje eb'naj yet howal yet istokano sunil tu' yich ha' Kajinh Mar yu Komam, yet yok tzujno eb'naj jintaj, istanhtzenkanilo Komam eb'naj yinh hunelnhe. ⁵Nawepaxti isk'ulal iswatx'e Komam jinh yet jek' sat tx'otx' desierto masanta b'ay ayonh ti'. ⁶Nawepaxti tzet yute Komam naj Datán yeb' naj Abiram, eb'naj isk'ahol naj Eliab, yeb' eb'naj titna yinh ya' Rubén, yet ishajni isb'a tx'o tx'otx' yalanh eb'naj, istokano eb'naj yalanh tx'otx' yinh kosat hanhonh Israelonh ti'. Istopaxo yixal, yeb' yuninal, yeb' ismantiado aykanh yatuto yeb' sunil isnoq' eb'naj. ⁷Yuxin hex, kaw hex, heyil sunil nimeta k'ayb'alk'ule xa'isye Komam Jahawil jet.

Hune' tx'otx' kaw k'ul yalte Komam

⁸»Yijewe sunil chejb'anile yal Komam chiwalkanojan teyet tinanh, yu heyiq'ni heyip, kat heto heyanoko howal yinh anma ayayo sat tx'o tx'otx' ch'ok heyu, kat heq'oji yinh, kat yokkano tx'otx' heyu. ⁹Ta hak tu', tx'i'al tiempo chexek' sat tx'o tx'otx' kaw k'ul yeb' yax sat, tx'otx' yalte Komam tet eb'ya' jichmam yeb' tet anma titna yinh eb'ya'. ¹⁰Ha' tx'o tx'otx' b'ay ay anma chexq'oji yinh tu', mach lahano tx'otx' haka' tx'otx' Egipto b'ay konhyilo Komam Dios. B'ey Egipto tu', lahwi heyaniko hetz'unub', kat heyok hehayenopaxoj, haka' nixhte tz'unub' ay yul hunu peyab'. ¹¹Yaja' walpaxo tx'o tx'otx' b'ay chexapni tu' xin, ay iswitzal tx'otx', aypaxo yak'alil tx'otx', chak'annhetik'a sat tx'otx' yu ha' nhab' chiyati Komam. ¹²Ha' hune' tx'o tx'otx' tu', tanheb'ilnhetik'a tx'otx' yu Komam Jahawil, koDiosal, ilb'il tx'otx' yu Komam sunilb'al tiempo.

¹³»Tato cheyije chejb'anile chal Komam chiwalan teyet ti' tinanh, kat hetzala yinh Komam Jahawil, kat hewatx'en tzet chiyal yinh sunil heyanna yeb' yinh sunil hek'ul, ¹⁴tato hak tu' cheyu, chiyaq' ha' nhab' teyet yinh istz'ayikal; ha' b'ab'el nhab'¹ yeb' xin ha' islahob'al nhab' ch'-aq'ni ch'ib'oj yeb' watx'eno sat hetrigo, heyuva yeb' heyaceite. ¹⁵Kat yaq'laxpaxo te' yaxla ch'im islob'e henoq'; kaw xin aynhetik'a tzet cheloh. ¹⁶Yaja' kaw cheyil heb'a, tajka cheyaq' sub'chaho heb'a, mach chehek'ilo heb'a yinh Komam, yu heto heyinoyo heb'a tet tzetaj chihal-lax diosal, mach chexay jahno sataj. ¹⁷Yuto ta hak tu' cheyu, chitit ishowal Komam Dios teyinh, matxa chati Komam ha' nhab', hak tu' xin matxa chiyaq' sat hetz'unub', kat xin hekamilo sat tx'otx' kaw k'ul chiyaq' Komam teyet.

¹⁸»Kanojab'kano chejb'anile chal Komam ti' yinh heyanna yeb' yinh henab'al, chek'aliko yinh heq'ab' yeb' yinh hepalanh. ¹⁹Yilal hekuyni nixhte heyuninal, cheyalni chejb'anile yal Komam teyet, yet ay hex yul heyatut, yeb' yet ayexiko yinh heb'el, yeb' yet chexok wayoj, yeb' yet chexahwanoj. ²⁰Chetz'ib'nhepaxiko yinh ispilalil heyatut, yeb' xin yinh hepulta, ²¹yunhe henahatli yeb' heyuninal sat tx'o tx'otx' halteb'il yu Komam tet eb'naj jichmam, yulb'al ayko satkanh yib'anh tx'o tx'otx'.

²²»Tato kaw kam cheyije chejb'anile chal Komam chiwalkanojan teyet ti', kat heb'eyb'alnheni, yeb' ta chextzala yinh Komam Jahawil, koDiosal, kat heyok tzujno yinta sunil tzet chala, ²³wal tu' chistzumb'elo Komam sunil anma ayayo sat tx'otx' chiyaq' teyet yinh hesat, kat xin heq'oji yinh hunteq'an konhob' kaw nimej, yeb' kaw aykano yip tesataj. ²⁴Sunil tx'o tx'otx' b'ay cheyayo heyoj heyet chukanikoj; chi'ichiti hetx'otx' tu' yinh tx'otx' desierto masanta chi'apni b'ey tx'otx' Líbano, kat yichipaxti tx'otx' yinh ha' Éufrates masanta chi'apni tx'otx' yinh ha' mar Mediterráneo. ²⁵Machi hunu mak ti' chislinhb'a isb'a tesataj yu yaniko howal teyinh. Ha' Komam chi'aniko xiwkilal xol anma b'ay chexek'i, haka'tik'a yu yalnikano Komam.

²⁶»Ilwek'ano tinanh chiwayojan tesataj hesik'lenkano isk'ulal maka tz'akti'. ²⁷Chechah isk'ulal tato cheyije chejb'anile chal Komam Jahawil, koDiosal, chiwalan teyet tinanh. ²⁸Yaja' tato chemanhk'o chejb'anile kat hepohnilo heb'a yinh tzet chiwalan teyet ti', kat heto heyinoyo heb'a tet hunteq'an tiohx chihal-lax diosal mach ohtab'ilo heyu, hak tu' xin, chi'ay isya'tajil teyib'anh.

²⁹»Hayet chexyanikto Komam Jahawil, koDiosal sat tx'o tx'otx' chiyaq' teyet, cheq'an isk'ulal Komam Dios b'ey witz Gerizim, kat heq'anni

¹ 11:14 Ha' b'ab'el nhab', ha' ton ha' chaq' yinh octubre yeb' noviembre, chi'aq'ni chak'anb'o sat tx'o tx'otx' yunhe lab'an ist'okni eb'naj istx'otx' b'ay chayo istz'unub'. Haxa ha' islahob'al nhab', ha' ton ha' chaq' yinh marzo yeb' yinh abril, ha' ch'aq'ni ch'ib'o yeb' watx'eno sat tz'unub'. Jer. 5:24.

isya'tajil b'ey witz Ebal.^m 30 Ha' hunteq'an witz tu', ayayo isq'axeb'ik'to ha' Jordán, satak'to niman b'eh, yinh yetk'ulal b'ay chito tz'ayik, b'ey istx'otx' eb'naj cananeo, anma ayayo isti' yak'alil ha' niman Jordán, satak'to Gilgal, hun yehayo yeb' q'eb'tala nab'a hih, yet naj More.

³¹Lanhanxa yapni yorahil heq'axponik'to ha' Jordán, kat yokkano tx'o tx'otx' tu' heyu yu Komam Jahawil, koDiosal. Haxa yet xa'ok tx'otx' yul heq'ab' xin, kat heyehayo sat tx'otx'. ³²Kam cheyako yinh hek'ul heyijen chejb'anile yeb' kuyb'anile chiwalkanojan teyet ti'.

Hune'nhech'an Yatut Komam Dios

12 ¹»Ha' ton hunteq'an chejb'anile yeb' kuyb'anile ti' yilal he- b'eyb'alnhen yulb'al hunteq'an tiempo b'ay itzitz hex sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam Jahawil, koDiosal teyet, isDiosal eb'ya' jichmam.

²»Cheyuchk'ato sunil b'ay chiyiyo isb'a anma, chexok heyiq'alo sat tx'o tx'otx' chi'ok heyu tu'; cheyetanto b'ay chitxahli yichla witz, yeb' iswi'la wonhan, yeb' yichla te' nime q'eb'taj. ³Kat heyuchk'anayo ch'en ch'en latz'b'ab'ilkanh mexhahil, kat hemaq'nipoho yechel sunil tzetaj ye tu' watx'eb'il b'ay chi'ay jahno hunteq'an anma tu', kat henhusnipaxto yechel istioxh Asera, kat hetanhtzenkanilo yechel istioxh chiyal isdiosaløj, yunhe matxa chib'ina hunteq'an tu' sat tx'o tx'otx'.

⁴»Tajka hak tu' chu heyinayo heb'a tet Komam Dios Jahawil. ⁵Ha' b'ay chissayilo Komam Dios, ha' tu' chi'ah yatut texol hex Israel hex ti', ha' tu' chexto heyiq'ayo heb'a sata Komam, yuto ha' b'ey tu' chi'aq'lax b'inaho isb'i. ⁶Ha' tu' xin, cheyaq' hexahanb'al, kat henhusni no noq' yu heyaniko ismay Komam. Ha' b'ey tu' xin, cheyipaxto hediezmo, yeb' tzet xaheyalte tet Komam, yeb' yeb'alq'ab'e chitit yinh hek'ul heyayq'ni. Ha' tu' xin, cheyipaxto b'ab'el yunin hewakax yeb' no' b'ab'el yunin heme' tet Komam. ⁷Kat hewa' b'ey tu' sata Komam Dios, Jahawil, yeb' heyixal yeb' heyuninal yinh tzalahilal. Cheloni sat hetz'unub' tz'unb'il heyu, yuto ha' Komam Jahawil, koDiosal chi'anayo isyaxil teyib'anh.

⁸»Ha' b'ey tu', mach chewatx'e tzet chewatx'e b'ey ti', yuto b'ey ti', ha' tzet chal hek'ul, ha' chewatx'e. ⁹Yuto tinanh maxhto chexapni sat tx'otx' b'ay chexxewi, b'ay ay hemajul yu Komam Dios, Jahawil. ¹⁰Lanhanxa yapni istz'ayikal heq'axponik'to yib'anh ha' Jordán, kat heyapni sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam teyet. Ha' b'ey tu' xin, chexkolchakanilo yul isq'ab' anma ayko ishowal teyinh. Hayet ay hex b'ey tu' matxa mak tet chexxiwi. ¹¹Ha' xin, b'ay chissayilo Komam Dios b'ay chi'ah yatut yu isb'ina isb'i, ha' b'ey tu' cheyito sunil tzet chiwalti'an. Cheyito no noq' chi'aq'lax yinh xahanb'alil yeb' no' chinhuslax tet Komam yu yalaxiko ismay. Cheyipaxto hediezmo, yeb' heyeb'alq'ab' cheyaq' tet Komam, yeb'

sunil isk'ulal xaheyalte ta cheyaq' tet Komam. ¹²Kat heyaq'ni tzalaho hek'ul sata Komam Dios, Jahawil, yeb' heyixal, heyuninal, yeb' hechejab', yeb' eb'naj levita ay texol; yuto eb'naj levita tu', machi istx'otx' eb'naj yeb' ismajul eb'naj texol.

¹³»Kaw cheyil heb'a, mach cheyako no noq' yinh xahanb'alil tet Komam b'ayejtu'wal chal hek'ul. ¹⁴Wal xin, hanhech'an b'ay chissayilo Komam Jahawil xol hunu majan hex Israelex ti', ha' tu' chenus no noq' hexahanb'alaj; ha' tu' xin cheyito sunil tzet chiwalti'an.

¹⁵»Yaj xin chiyu hepotx'ni henoq' hek'uxu' yulaj hekonhob' yet cheyocheni hatatik'a isyaxil chiyayo Komam Dios, Jahawil teyib'anh. Chisje hek'uxni no' chib'e tu', machi yok yinh ta saj heyehi haka' yalni kuyb'anile, maka machoj; chiyu hek'uxni no', haka' chu hek'uxni no' mi'e sajche maka no' winaj sajche. ¹⁶Kachannhe ischik'il no', mach cheloh, chetixhto no' sat tx'o tx'otx', haka' chu istixhlaxto ha ha'.

¹⁷»Yaj mach chewah isdiezmohal ixim trigo yulaj hekonhob', maka isdiezmohal hevino, maka isdiezmohal te' aceite. Mach chek'uxpaxo no' b'ab'el yunin hewakax maka no' b'ab'el yunin heme'. Mach chu hetz'ab'nipaxo hunu tzet xaheyalte tet Komam, maka hunu heyeb'alq'ab' xa'el yinh hek'ul heyaq'ni, maka yeb'alq'ab' pohb'ilxalo yu heq'ab'. ¹⁸Kachannhe ha' b'ay chissayilo Komam Dios Jahawil, ha' tu' chek'ux no noq' cheyaq' xahanb'alil. Ha' tu' chek'ux no' sata Komam yeb' hek'ahol, yeb' hekutz'in, yeb' eb'naj hechejab' yeb' eb'ix hechejab', yeb' eb'naj levita ay tek'atanh; cheyaq'ni tzalaho hek'ul yinh sat hetz'unub'. ¹⁹Yulb'al tiempo ay hex sat tx'o tx'otx' tu', mach chenahulnheto eb'naj levita.

²⁰»Hayet chich'ib'to hetx'otx' yu Komam Dios Jahawil, haka'tik'a yu yalnikanoj, ta xin chiyoche hek'ul hek'uxu' chib'e, chisje hek'uxni tzijxanche tz'ayikal. ²¹Ta ha' b'ay chissayilo Komam b'ay chi'ah yatut kaw nahat yehilo teyinh, chisje hepotx'nikamo hewakax maka heme' chiyaq' Komam teyet, kat hek'uxni hantatik'a cheyoche b'ay ay hex tu', haka' yu walnikanojan teyet. ²²Lahan haka' yet chek'uxni ischib'ehal no' mi'e sajche maka no' winaj, machi yok yinh tato saj heyehi haka' yalni chejb'anile, maka mach sajo heyehi. ²³Kachannhe hune' ti' mach cheloh no' chik', yuto ha' ischik'il no' tu' iskawil no' yekoj; yuxin mach chu hek'uxni no' yeb' iskawil. ²⁴Wal xin mach cheloh ischik'il no', tonhe chetixhayo no' sat tx'otx' haka' ha ha'. ²⁵Mach cheloh no' haxinwal k'ul chi'ek' heyila' yeb' heyuninal, yuto ha' istoholal chawatx'e sata Komam Jahawil. ²⁶Wal hunteq'an cheyaq' heyeb'alq'ab'o tet Komam, maka tzet halteb'ilxa tet Komam heyu, yilal heyinito sata Komam b'ay chissayilo b'ay aykanh yatut. ²⁷Ha' tu' xin, cheyalte hexahanb'al, ischib'ehal no' yeb' ischik'il no' yib'anh mexha sata Komam Jahawil. Ha' ischik'il no noq' cheyaq' tu' chitixhlaxayo yib'anh ismexhahil xahanb'al tet Komam Jahawil, yaja' wal ischib'ehal no' xin chisje hek'uxni.

28»Kam cheyab'e sunil tzet chiwalti'an, kat heyijeni, haxinwal yet chewatx'en isk'ulal yeb' istoholal sata Komam, k'ul chi'ek' heyila' yeb' heyuninal yinh sunilb'al tz'ayik.

Kachb'anile tet eb'naj Israel ta machi yiyo isb'a tet tioxh

29»Hayet xa'istanhtzelo Komam Dios Jahawil anma ayayo sat tx'otx' b'ay chexapni, yu yok tx'otx' heyu, kat heyehayo sat tx'otx', 30kaw cheyil heb'a, haxinwal mach chewatx'e tzet chiswatx'e hunteq'an anma tu' yet chinayo isb'a sata hunteq'an tioxh chiyal isdiosalaj. Hayet xatanhtzelaxilo hunteq'an anma tu' tesataj, mach cheq'amb'e yinh isdiosal, mach cheyal haka' ti: "Haka'tik'a yu yinayo isb'a hunteq'an anma ti' tet isdiosal, hak tu' chu jinayo kob'a," tajka kexchi. 31Mach chewatx'e istx'ojal sata Komam Jahawil, koDiosal, haka' istx'ojal iswatx'e hunteq'an anma tu' tet istioxh, yuto hunteq'an anma tu', chisnhusto nixhte yuninal xahanb'alil tet istioxh.

32»Kaw cheyil heb'a yinh heyijen sunil tzet chiwalti'an. Machi hunu kuyb'anile ti' cheyako istz'aj, machi hunu ti' cheyipaxilo istz'aj.

13 1»Tato ay hunu mak chi'ah texol, chiyalni tato ischejab' Komam Dios yehi, maka xin wayiklom, chiyalni tato ay hunu yechel maka k'ayb'alk'ule chiyuhi, 2kat xin yijni isb'a yechel maka k'ayb'al-k'ule chiyal tu', kat xin yalni teyet haka' ti': "Titanhwej kat jok tzujno yinta hunteq'anxa dios mach ohtab'ilo heyu, kat jay jahno sataj," ta xhi. 3Mach cheyab'eto tzet chiyal hune' mak chiyaliko isb'a ischejab'o Komam maka hunu wayiklom; yuto chexyako Komam yinh ilweb'al yunhe yilni tato chextzala yinh Komam yinh sunil heyanna yeb' yinh sunil hek'ul. 4Okanhwe tzujno yinta Komam, ayojab' yelapno yul hesat, b'eyb'alnhe-we chejb'anile, cheyab'ewe tzet chiyala, kat heyijeni. 5Ha' hunu mak chiyaliko isb'a ischejab'o Komam tu', maka hunu wayiklom, yilal yaq'lax kamoj, yu chi'ok yala' teyet ta chemanhk'o tzet chiyal Komam Dios, Jahawil, Komam konhinilti b'ey Egipto, konhiskolnilo yalanh isya'tajil b'ay ayonhtik'a. Ha' hunteq'an mak tu', yilal iskami, yuto yoche kexishek'alo yinh tzet halb'ilkano yu Komam Dios ta cheb'eyb'alnhe; hak tu' xin chiyu heyinilo istx'ojal texol.

6»Ta ay hunu heyuxhtaj, maka hunu hek'ahol, maka hunu hekutz'in, maka heyixal, maka hunu heyamigo xahan ay heyu, chexok monteno yinh ewantajil heto heyinoyo heb'a tet hunteq'an tioxh chihal-lax diosal, hunteq'an mach ohtab'ilo heyu yeb' mach ohtab'ilo yu hemam hemi', 7ha' ton isdiosal anma ay yul konhob' hoyaniko teyinh, maka istioxh anma nahat yehilo teyinh, 8mach chehunb'a heb'a yeb'i, mach cheyahb'eto tzet chiyala, mach xin chitz'ay hek'ul yinh, mach cheyeb'ayo ismul. 9Wal xin maq'b'il hemaq'nikamoj, hex b'ab'el cheyikanh heq'ab' yinh yu hemaq'nikamoj. Tzujanxa xin kat istit sunil konhob' ismaq'no kamoj.

¹⁰Cheq'ojkanh yu ch'en ch'en hune' mak tu' masan chikam heyu, yuto yoche kexispoholo yinh Komam Dios, Komam konhinilo b'ey Egipto yalanh isya'tajil b'ay ayonhiko chejab'oj. ¹¹Yunhe yab'en sunil anma Israel, kat isxiwkanh, hak tu' xin, matxa mak chu yaniko ismul haka' tu'.

¹²»Tato cheyab'elo isq'umal yinh hunu konhob' chiyaq' Komam Jahawil teyet; hune' konhob' b'ay chexehayoj, ¹³tato ay mak ti' chimanhk'on tzet chiyal Komam Dios, kat yaq'ni ayk'ayo anma ay yul konhob' tu', kat isto yinoyo isb'a tet tioxh chihal-lax diosal, hune' dios mach ohtab'ilo heyu; ¹⁴ha' tzet cheyab'e isq'umal tu', yilal kaw kam cheq'amb'eloj, ta yeli ay eb'naj yako ismul iswatx'en hunteq'an isyahb'etajil tu'; ¹⁵yinh haka' tu', mach chi'ek'to yet hepotx'ni kamoj sunil anma ay yul hune' konhob' tu' yu ch'en espada, yeb' sunil isnoq', kat xin heyetankanto sunil tzet ay yul konhob' tu'. ¹⁶Chekutxb'ako sunil isq'alomal yul txonhb'al, kat xin hehnusnito hune' konhob' tu' yeb' sunil tzet yilo tet anma ayko ishowal yinh yet yalanhtokanoj. Chenhusnitoj sunil tu' haka' hunu yeb'alq'ab'e-q'ab'e tet Komam Dios Jahawil, kat xin istanhkanilo hune' konhob' tu' yinh hunelnhe. Matxa b'aq'inhal chiwatx'elaxkanh hunelxa.

¹⁷»Ha' sunil tzet yal Komam ta chitanhtzelaxiloj, machi hunu ti' chikan yul heq'ab' yu yokkano heyu, hak tu' xin mach chitit ishowal Komam Dios teyinh, kat yaq'ni ch'ib'o Komam heb'isil haka' yu yalnikano Komam tet eb'naj jichmam. ¹⁸Yet cheyijen yul isnuq' Komam Jahawil tu', kat hek'ub'an sunil chejb'anile chiwalkanojan teyet ti', yu hewatx'en istoholal sata Komam Dios.

14 ¹»Hanhonh ti', yuninal Komam Dios Jahawil jehi; mach cheyako islahwilal henimanil yu b'isk'ulal yet chikam hunu maka, maka hek'ob'oxnhen hewi', ²yuto iskonhob' Komam heyehi. Awteb'ilonh yu jok yetoj, konhissik'nilo Komam xol ej konhob' yul sat yib'anhq'inal ti', jokkano iskonhob'o Komam.

No noq' saj yeb' no' mach sajoj

(Lv. 11:1-47)

³»Mach chek'ux no noq' mach sajoj.

⁴»Ha' hunteq'an no noq' ti' chisje hek'uxni: no' wakax, no' me', yeb' no' chiw, ⁵no' winaj sajche, no' mile sajche, no' corzo, no' chiw xoltelajil, no' íbice, no' antílope, no' me' xoltelajil; ⁶sunil no noq' pohb'il yisq'aj, yeb' xin chiskayenhe tzet chislo, chisje hek'uxni no'. ⁷Yaja' ay no' ti' mach chisje hek'uxni, waxanhka chiskayenhe tzet chislo, maka pohb'il yisq'aj: haka' no' camello, no' liebre, no' xhik, no' tu' chiskayenhe no' tzet chislo, yaja' xin mach pohb'ilo yisq'aj no', no' tu' mach sajo no'. ⁸Yeb'paxo no' txitam, mach chek'ux no', pohb'il isb'a yisq'aj no', yaja' xin mach chiskayenhe no' tzet chislo, yuxin mach sajo no'. Mach chek'ux ischib'ehal hunteq'an noq' tu', mach chetzab' isnimanil no' yet kamomxa.

⁹»Xol sunil no noq' ay xol ha ha', no' ay nixhte xik' yeb' no' ay ismelyaxhil yinh, ha' no' chek'uxu. ¹⁰Wal sunil no' machi xik' yeb' machi ismelyaxhil yinh, mach chek'ux no', mach sajo no'.

¹¹»Sunil no' ch'ik saj, chisje hek'uxni no'. ¹²Yaja' ay no' ti', mach chu hek'uxni; haka' no' t'iw, no' xulem, no' usmij, ¹³no' gallinazo, no' t'iw yeb' hunteq'anxa no' yetb'i isb'a yeb' no' t'iw tu', ¹⁴no' hoh yeb' hunteq'anxa no' yetb'i isb'a yeb' no' hoh tu'. ¹⁵No' avestruz, no' ku', no' gaviota, no' k'uk'um, yeb' hunteq'anxa no' yetb'i isb'a yeb' no' k'uk'um tu', ¹⁶no' pop, no' ibis, no' calamón, ¹⁷no' pelícano, no' usmij, no' somormujo, ¹⁸no' cigüeña, no' garza, yeb' hunteq'anxa no' yetb'i isb'a, yeb' no' garza tu', yeb' no' abubilla, yeb' no' sotz'.

¹⁹»Sunil no' nixhte komon noq' ay xik', mach sajo no', mach chu hek'uxni no'. ²⁰Sunil no' ch'ik saj, chisje hek'uxni no'.

²¹»Mach chek'ux no noq' tonhe chikamkanh, yuto kexiskonhob' Komam Dios Jahawil, yet Komam heyehi. Yaja' chisje heyaq'ni no' tet eb'naj mach Israelo ay texol, eb'naj tu' chisje isk'uxni eb'naj no', maka chisje hetxonhni no' tet mak nan konhob'al chi'ek' tukla tek'atanh.

»Mach chetxik no' nixhte chiw xol yal yim ismi'.

Chejb'anile yinh tzet chu yaq'lax diezmo

²²»Hunun hab'il yilal hepohnilo isdiezmohal sat hetz'unub' cheyiq'a. ²³Ha' ton isdiezmohal hetrigo, hevino, heyaceite; kat hepohnipaxilo no' b'ab'el yunin hewakax, yeb' no' b'ab'el yunin heme' wetan. Cheloni sunil tu' sata Komam Dios Jahawil, b'ay chissik'le Komam b'ay chi'ah Yatut Komam, ha' ton Tabernáculo, b'ay cheyiyo heb'a sataj, hak tu' xin kaw ay yelapno Komam yul hesat. ²⁴Yaja' ta kaw nahat heyehilo yinh b'ay chissik'le Komam b'ay ayiko isb'i, b'ay cheyiyo heb'a sataj, yuxin mach chu heyinito isdiezmohal yet chियाq'ni Komam isyaxil yib'anh hetz'unub', ²⁵chisje hetxonhntoj, kat hek'ub'anto istohol, haxa xin yet chexto heyinoyo heb'a tet Komam Dios Jahawil b'ay sik'leb'il yu Komam, ²⁶kat heloq'ni yu ch'en melyu tu' sunil tzet cheyoche; haka' no' wakax, maka no' me', maka vino, maka hunuxa howla vino, tzijxanhe tzet cheyoche, kat hewa' b'ey tu' sata Komam Dios yinh tzalahilal yeb' heyixal yeb' heyuninal.ⁿ

²⁷»Mach cheyintanhekanilto eb'naj levita ay texol, yuto mach istx'otx' eb'naj ischah texol.

²⁸»Haxa yoxeb' hab'il xin haxa yul hekonhob' cheyito hediezmo, ha' sat hetz'unub' tu', chek'ub'ato yul hekonhob', ²⁹haxinwal yet chihul eb'naj levita, eb'naj machi istx'otx' ischah, chislo eb'naj hediezmo k'uwan tu', hak tu' xin nohnanhetik'a isk'ul eb'naj. Chislonipaxo eb'naj nan konhob'al

ⁿ 14:26 Nm. 18:21-29

ay texol, maka meb'a' unin kamnaxa ismam, kamnaxa ismi', maka eb'ix hunix; hak tu' xin chiyayo Komam Dios isk'ulal yib'anh sunil tzet che-watx'e yinh hemunil.

Ishab'ilal yet chi'aq'lax nimank'ulal yinh k'as

15 ¹»Yinh hujuta hab'il cheyaq'ni nimank'ulal yinh mak ay isk'as teyet.

²»Hak ti' chu heyaq'ni nimank'ulal yinh: Makxanhetik'a yaq' hunu tzet ye tu' k'amil tet hunuxa yet anmahil, chiyaq' nimank'ulal yinh tzet yaq' k'amil tu'; matxa chisq'an tet yet anmahil maka tet yuxhta tu' ta chis-tohla, yuto yinh hune' hab'il tu' chihal-laxi ta ishab'ilal b'ay chi'aq'lax nimank'ulal yinh mak ay isk'as, yu yalaxiko ismay Komam Dios. ³Wal tet anma mach Israelo ay texol xin cheq'anayo isk'as tu', yaja' wal tet he-yet konhob' maka tet heyuxhta matxa cheq'anpaxoj tzet heyaq' k'amil tet. ⁴Hak tu' xin machi mak meb'a' texol, ha' xin Komam Dios Jahawil chi'anayo isyaxil teyib'anh yet ayexxa sat tx'otx' chiyaq' teyet, yu yok-kano heyu, ⁵tato cheyije, kat heb'eyb'alnhen sunil chejb'anile chiwalan teyet ti'. ⁶Yet chanayo Komam Dios Jahawil isyaxil teyib'anh haka' yu yalnikanoj; cheyaq' k'amil tet tx'i'al ej tx'otx' konhob', yaj wal hex ti' xin, mach chexek' k'am; tx'i'al konhob' chi'okto yalanh heyip, yaja' wal hex xin, mach chexokto yalanh yip hunteq'an konhob' tu'.

Ch'aq'lax k'amil tet eb'naj meb'a'

⁷»Tato ay hunu jet konhob' kaw meb'a' texol yul hunu konhob' sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam Dios Jahawil teyet, mach chemanhk'o heyaq'ni k'amil tet, tajka mach chikam hek'ul yinh. ⁸Wal xin k'ulch'an cheyute hek'ul yinh, cheyaq'ni isk'amnhe' tzet kaw chi'okniko yu. ⁹Machojab' cheyaq' hamanil tet istx'ojal yinh henab'al, chetxumni haka' ti': "Mach chiwaq'an k'amil, yuto toxa chi'ayilo istz'ayikal istz'ajna hujeb' hab'il yet chi'aq'lax nimank'ulal yinh isk'as anma," tajka kexchi. How xin cheyute hesat yinh heyet konhob' kaw meb'a' tu', machi xin tzet cheyaq' tet, yuxin chi'ok naj yala' tet Komam Jahawil yinh tzet cheyute naj tu', kat yok he-mul yul sat Komam. ¹⁰Wal xin, yilal hekolwa yinh, machojab' chexoq' heyaq'ni k'amil tet, haxinwal chiyayo Komam Dios Jahawil isyaxil yib'anh hemunil, yeb' tzet cheyoche hewatx'e'. ¹¹Yuto anma meb'a' aynhetik'a sat yib'anhq'inal ti', yuxin chiwalan teyet tato k'ulch'an cheyute hek'ul yinh heyuxhtaj ya'ta yekoj, yeb' yinh heyet konhob' matzet aya.

Chejb'anile yinh eb'naj txonhb'il

(Ex. 21:1-11)

¹²»Tato ay hunu heyet konhob' hebreo winaj maka ix chistxonhto isb'a teyet chejab'oj; wajeb'nhe hab'il chi'ok hechejab'oj, haxa yinh ishuj hab'il

cheb'ejtzo. ¹³Hayet chi'el tek'atanh tu', mach laq'b'ilo isq'ab' chitohi. ¹⁴Wal xin chesah isme', yeb' istrigo, yeb' isvino; chal yelapnoj chexkolwa yinh sunil isyaxil chiyayo Komam Dios Jahawil teyib'anh. ¹⁵Mach che-nahulnhetoj ta kexok ischejab'o anma ah Egipto, yaja' xin ha' Komam Dios Jahawil kexkolniloj; yuxin chiwalan huntEQ'an chejb'anile ti' teyete.

¹⁶»Yaja' ta mach chisjeto paxoj hechejab' tu', yuto chitzala teyinh, yeb' yinh heyuninal, yu kaw xahan ay heyu, ¹⁷yinh haka' tu', cheyiti hunu ch'en nime akuxha, cheyinito hechejab' tu' iskawilal ispultahil heyatut, kat heholni istxikin yu ch'en. Ha' chihalniloj tato hechejab' chiyukan-iko hune' mak tu' yinh hunelnhe, kat iskankano tek'atanh; haktik'apax tu' cheyute ta ix ix ayko hechejab'oj. ¹⁸Machojab' tzet chal hek'ul yet cheb'ejtzonto hechejab' tu', yuto yulb'al wajejb' hab'il munla tek'atanh, yiktanhe xin istohol yiq'a. Ta cheyije haka' tu', chiyayo Komam Dios Jahawil isyaxil yib'anh sunil tzet chewatx'e.

Chisphilo eb'naj Israel no' b'ab'el yunin iswakax winaj

¹⁹»Sunil no' b'ab'el yunin hewakax yeb' no' b'ab'el yunin heme' winaj chipitzk'ahi, chephilo no' yeto Komam Dios, Jahawil.

»Mach cheyako no' b'ab'el yunin hewakax winaj chipitzk'a yinh mun-il. Mach cheyipaxilo xil no' b'ab'el yunin heme' winaj chipitzk'ahi.

²⁰Wal xin yinh hunun hab'il chek'ux no' yeb' heyixal yeb' heyuninal sata Komam Dios Jahawil, koDiosal b'ay chissayilo Komam b'ay chi'ehayoj.

²¹Yaja' tato ay hunu istzaka'il no', maka ta mach k'ulo ye yoj no', maka isb'aq' sat no', maka tato ay hunuxa tzet mach tz'ajano yinh isnimanil no', mach cheyito no' xahanb'alil tet Komam. ²²Chisje hek'uxni no' yul hekonhob', makojxanhetik'a ay tek'atanh chisje isk'uxni no', machi yok yinh ta saj yehi maka mach sajo yehi haka' yalni chejb'anile. Chek'ux no', haka' chu hek'uxni ischib'ehal no' winaj sajche, maka no' mi'e sajche.

²³Yaja' wal ischik'il no', mach chu heloni, wal xin chejob'ayo sat tx'otx' haka' chu isjob'laxto ha ha'.

Q'inh chi'ek'tzelax yulb'al hunun hab'il

(Ex. 23:14-17; 34:18-24)

16 ¹»Hayet chi'ayilo ixahaw Abib, cheyektzen q'inh pascua yu heyaniko ismay Komam Dios koDiosal, yuto yinh hune' aq'b'alil yulb'al hune' ixahaw tu' konhyilo Komam b'ey Egipto.

²»Yulb'al q'inh Pascua tu', cheyalte no' wakax yeb' no' me' xahanb'alil tet Komam Dios Jahawil, yu heyaniko ismay b'ay sayb'ililo yu Komam b'ay ch'ehayo isb'i Komam.

³»Ha' no noq' cheyaq' xahanb'alil tu', chek'ux no', kat hewani ixim pan machi yanhal aykoj. Yulb'al hujeb' tz'ayik chewah ixim pan mach somb'iliko yanhal xol, ha' ixim chinaniti isya'tajil, yuto konhel yinh

anhe sat tx'otx' Egipto. Yuxin yulb'al tiempo itzitz hex yul sat yib'anh-q'inal ti' chenaniti istz'ayikal yet jel sat tx'otx' Egipto tu'. ⁴Yulb'al hujeb' tz'ayik, machi b'ay chek'ub'a yanhal ixim pan. Haxa no' chib'e cheyalte yinh xahanb'alil tet Komam yet q'ejb'iyalil yinh b'ab'el tz'ayik tu', matxa no' cheyakano yinh hunuxa tz'ayik. ⁵Mach b'ajxanhetu'wal yul konhob' chiyaq' Komam Dios Jahawil teyet b'ay cheyalte no noq' xahanb'alo yet pascua tu'. ⁶Wal xin hanhe b'ay chissayilo Komam b'ay chi'ah yatut, ha' tu' cheyalte hexahanb'al. Cheyalte hexahanb'al tu' yinh q'ejb'iyalil yet chito tz'ayik, yuto hak tu' yorahil yet konhyinilo Komam sat tx'otx' Egipto. ⁷Ha' no' chib'e cheyalte yinh xahanb'alil tu', cheq'antze no', lahwi tu', kat hek'uxni no' b'ay chisayilo Komam yehob'al b'ay ayko isb'i. Haxa yinh hunuxa tz'ayik, sahab' sak'ayal, kat hepaxto b'ay ay hex. ⁸Yulb'al wajeb' tz'ayik chewah ixim pan machi yanhal aykoj, haxa yinh ishuj tz'ayik chekutxb'an heb'a, kat heyek'tzen q'inh yu heyaniko ismay Komam Dios Jahawil. Hune' tz'ayik tu', kaw ay yelapnoj; machi hunu munil chewatx'e yinh hune' tz'ayik tu'.

⁹»Hayet chi'ichiko isk'uplaxkanh ixim trigo, kat yichiko heb'isni hujeb' eb' semana. ¹⁰Hayet chilahwi hujeb' eb' semana tu', kat heyek'tzen q'inh b'ay cheyiti sat hetz'unub' cheyaq'ni heyeb'alq'ab' tet Komam, ha' heyeb'alq'ab' chitit yinh hek'ul, ha' cheyaq'a, hatatik'a hanta isyaxilal chiyayo Komam Dios Jahawil teyib'anh. ¹¹Kat heyaq'ni tzalaho hek'ul sata Komam Dios Jahawil yeb' heyixal, hek'ahol, hakutz'in, yeb' eb'naj hechejab' yeb' eb'ix hechejab', yeb' eb'naj levita ay yul hekonhob', yeb' anma mach Israelo ay texol, yeb' unin machi ismam machi ismi', yeb' eb'ix hunix. Chekutxb'a heb'a sata Komam Dios b'ay sik'leb'il yu Komam b'ay chi'ehayoj, b'ay ayko isb'i. ¹²Yilal chenatij tato kexok chejab'o niman tiempo b'ey Egipto, yuxin chiwalan teyet tato cheyije sunil chejb'anile chiwalan teyet ti'.

¹³»Hayet xalahwi hek'upni hetrigo yeb' heyatz'ni yal te' uva, cheyek'tzen q'inh Lexhpat yulb'al hujeb' tz'ayik. ¹⁴Kat heyaq'ni tzalaho hek'ul yinh hune' q'inh tu' yeb' hek'ahol yeb' hekutz'in, yeb' eb'naj hechejab', yeb' eb'ix hechejab', yeb' eb'naj levita, yeb' anma mach Israelo ay texol, yeb' nixhte unin machi ismam machi ismi', yeb' eb'ix hunix meb'a' ay yul hekonhob'. ¹⁵Cheyek'tze hune' q'inh tu' yulb'al hujeb' tz'ayik, yu heyaniko ismay Komam Dios Jahawil. Cheyek'tze b'ay sik'leb'il yehob'al Komam yu, yuto ha' Komam Dios, ha' chi'anayo isyaxil yib'anh hetz'unub' yeb' yib'anh sunil tzet chewatx'e; hak tu' xin kaw chextzala sik'leb'il.

¹⁶»Sunil eb'naj winaj, yilal oxel chitohik'o eb'naj sata Komam Dios Jahawil yulb'al hunun hab'il, b'ay sik'leb'il yehob'al Komam yu. Yilal istohik'o eb'naj yinh *oxeb'* q'inh ti': Yinh q'inh yet chiwalax ixim pan machi yanhal chi'alaxikoj, yeb' yinh q'inh yet chi'ilaxto b'ab'el sat

tz'unub' tet Komam, yeb' q'inh Lexhpat. Machi hunu mak chi'ok sata Komam, ta matzet iq'b'il yu. ¹⁷Wal xin hunun mak chiyito isyeb'alq'ab' tet Komam, hatatik'a isyaxil chischah tet Komam Dios Jahawil.

Kuyb'anile yinh iswatx'elax istoholal

¹⁸»Chesayik'o eb'naj juez yeb' eb'naj alkal yul hunun konhob' chiyaq' Komam Dios Jahawil teyet xol hunun majan hex Israel hex ti'; ha' eb'naj xin chi'ilni tzet chi'eliko anma texol yinh kaw k'ul.° ¹⁹Machojab' chiskotxb'a eb'naj yinh tzet ye anma, yu yok eb'naj yetanto istoholal, machojab' hunu mak ek'b'al yelapno sata hunuxa maka yul sat eb'naj. Machojab' chiyaq' monte isb'a eb'naj yu ch'en melyu, yuto chi'etaxto isnab'al eb'naj winaj ay ishelanil yu ch'en, kat yanipaxiko eb'naj tohol isb'eyb'al, leq'ti'al yu ch'en. ²⁰Wal xin, hanhk'anhe istoholal chewatx'e, haxinwal ay hekawil, kat heyehik'o sat tx'otx' chiyaq' Komam Dios Jahawil teyet.

²¹»Hayet chewatx'en ismexhahil xahanb'al tet Komam Dios Jahawil, mach chetz'un te' q'eb'taj yinh isb'i tioxh Asera iskawilal ismexhahil xahanb'al Komam. ²²Mach chewatx'epaxokanh yechel tioxh, yu heyinayo heb'a tet, yuto chisyah Komam Dios Jahawil hune' tu'.

17 ¹»Mach cheyalte no' wakax, maka no' me' ay hunu istzaka'il, maka no' ay hunu istx'ojal yinh xahanb'alil tet Komam Dios Jahawil, yuto chisyah Komam hune' tu'.

²»Tato ay hunu b'ay yul konhob' chiyaq' Komam Dios Jahawil teyet cheyab'e isq'umal tato ay hunu naj winaj maka hunu ix ix chiwatx'en tzetaj chisyah Komam Dios, chismanhk'on ist'inhanil istrato tet Komam, ³chiyinayo isb'a tet tzetaj ye tu' chihal-lax diosal, kat yay jahno sataj, haka' tet tz'ayik maka ixahaw, maka tx'umel; halb'ilkano xin tato mach chu heyay jahno sataj. ⁴Hayet cheyab'enilo isq'umal tu', yilal kaw kam cheq'amb'eloy, ta xin yeli ay mak chiwatx'en hunteq'an istx'ojal, chisyah Komam texol hex Israel hex ti', ⁵yilal heyinilti hune' mak tu' yul ispultahil konhob', kat heq'ojnikamo hune' mak watx'en istx'ojal tu', machi yok yinh ta winaj maka ix.

⁶»Tato ay kawanh maka oxwanh mak ilnhe chihalnilo ismul hune' mak tu', yilal yaq'lax kamoj, yaja' ta hune'nhe mak ohtanhe, mach chu yaq'lax kamoj. ⁷Ha' mak ilnhe ismul hune' mak tu', ha' b'ab'el chi'aq'ni ch'en q'obj'al yinh, tzujan tu' xin, kat isq'ojlaxkamo yu konhob', hak tu' chu istanhilo istx'ojal texol.

⁸»Tato ay hunu tzet ye tu' kaw ya'taj, haka' hunu kamikal, maka howal, maka yet ay hunu mak aq'ni lahwo isnimanil hunu yet anmahil, maka

° 16:18 Ha' yul ispultahil konhob' chi'ay tz'onhno eb'naj juez, maka eb'naj ichamta winaj yul konhob' yu yilni yinh tzet chi'eliko hunu maka. Dt. 17:5.

hunuxa tzet ye tu' chiyu yul hekonhob', yilal heto b'ay chissik'le Komam b'ay chi'eyayoj, yeb' b'ay ayko isb'i Komam, ⁹kat heto heyalno tet eb'naj sacerdote levita, maka tet naj ayko juesal yinh hune' tiempohal tu', ha' xin eb'naj chihalni teyet yinh tzet chi'eliko hune' tu'; ¹⁰kat xin heyijen haka'tik'a chu yalni eb'naj juez teyet b'ey b'ay sik'leb'ilxa yu Komam. Ha' isya'tajil chiyal eb'naj ta chi'ay yib'anh mak ay ismul tu', ha' cheyayo hatatik'a yalni eb'naj, ¹¹kat xin heyijen kuyb'anile chiyal eb'naj, yinh hantatik'a isya'tajil chayo eb'naj yib'anh hune' mak tu'. Mach chexto yinh hewatx'q'ab', mach chextopaxo yinh hemekq'ab' yinh tzet chiyal eb'naj. ¹²Yaja' tato ay hunu hex ti' kaw aykanh cheyute heb'a, machi xin cheyije tzet chiyal naj sacerdote aq'b'iliko yinh ismunil yu Komam Dios, maka chismanhk'o tzet chiyal naj juez, ha' hune' mak tu' yilal iskami, hak tu' chu yilaxilo istx'ojal texol, hex Israel hex ti'. ¹³Hayet chiyab'en anma Israel hune' tu' chixiwi, hak tu' xin chu isb'ejni yinikanh isb'a.

Chejb'anile tet eb'naj chi'ok reyal

¹⁴»Hayet chexapni sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam Dios Jahawil teyet, kat yokkano tx'otx' heyu, hayet ay hexxa sat tx'otx' tu', kat heyalni haka' ti': "Jaq'a'weko hunu korey chonhijb'ani, haka' hunteq'an nime konhob' ayko kokawilal ti'," kexchimi. ¹⁵Yinh kaw yeli ha' mak cheyako hereyaloj, ha' mak chisik'iko Komam Dios Jahawil. Ha' xin hunu eb'naj jet konhob' chi'ok hereyaloj, mach chu heyaniko hunu naj mach Israelo heyahawiloj. ¹⁶Ha' naj chi'ok hereyalo tu', mach nimano isb'isil ischekh naj, mach chexischejto naj b'ey Egipto iq'o cheh yunhe isch'ib' isb'isil ischekh naj tu'; yuto ha' Komam halni jet haka' ti': "Matxa chexmeltzo yul isb'elal tx'otx' Egipto ti' hunelxa," xhikano jet. ¹⁷Machojab' xin tx'i'alo yixal naj, yunhe mach chi'etaxto yanma naj yu eb'ix; machojab' xin chistenb'akanh naj ch'en plata yeb' ch'en oro yetoj.

¹⁸»Hayet chi'ok tz'onhno naj yul istz'onhob'al yet chi'ok reyal, chischej naj tz'ib'nhelaxo yul hunuxa hum sunil chejb'anile ti', chi'ilaxkanh yul hum b'ay b'ab'el tz'ib'nheb'ilayoj ayko yul isq'ab' eb'naj sacerdote levita. ¹⁹Aynhetik'ako xin hune' hum tu' yul isq'ab' naj, kat yilni naj hunun tz'ayik, hak tu' xin ay yelapno Komam Dios Jahawil yul sat naj, yeb' yu isyijen naj sunil chejb'anile yeb' kuyb'anile ayayo yul hum tu'. ²⁰Yeb' yunhe machi yikanh isb'a naj yib'anh yet konhob' yeb' yunhe mach chishek'ilo isb'a naj yinh iswatx'q'ab' maka yinh ismekq'ab' yinh chejb'anile ti'. Hak tu' xin chinahatli istiempo naj yok yinh reyal yinh konhob' Israel, haktik'apax tu' xin eb'naj chipohchalto yinh naj, chinahatli istiemphal b'ay chi'ok eb'naj yahawil.

Ismajul eb'naj levita

18 ¹»Ha' eb'naj sacerdote levita, ha' sunil eb'naj titna yinh ya' Leví, machi ismajul eb'naj yeb' machi istx'otx' eb'naj xol yet Israelal,

yuxin ha' yinh xahanb'al chihaltelax tet Komam yeb' yinh tzet chi'aq'lax yeb'alq'ab'ehal tet Komam ay yet eb'ya' yinh, hak tu' xin chu yek' yu eb'naj. ²Mach istx'otx' eb'naj ischah haka' yet Israelal, yuto ha' Komam ha' ismajul eb'naj, haka'tik'a yu yalnikanoj.

³»Ha' xin ismajul eb'naj sacerdote tu' yinh xahanb'al chiyalte anma Israel yet chiyaq'ni no' wakax maka no' me' xahanb'alil, ha' ton hunteq'an ti': no' istel yichinh, no' iskelem, yeb' no' istzukutz, ⁴yeb' ixim b'ab'el sat trigo, vino yeb' te' aceite, yeb'paxo isb'ab'el xil no' me' chi'ilaxiloj, sunil tu' chi'aq'lax tet Komam, ⁵yuto ha' Komam Dios Jahawil sik'nhelo eb'naj xol hunun majan, hanhoh Israelonh ti', yu yok eb'naj munil yeb' isk'ahol yinh yet Komam yinh sunilb'al tiempo.

⁶»Tato ay hunu naj levita yul hunu konhob' texol, chi'el yinh sunil yanma isto b'ay sayb'ililo yu Komam b'ay aya, b'ay ayko isb'i, ⁷chisje yok hune' naj tu' yinh ismunil Komam, haka' hunteq'anxa eb'naj yet levitahil chimunla yinh ismunil Komam b'ey tu'. ⁸Lahan xin ismalil tzet chislo naj chi'aq'lax tet haka' ismalil chischah eb'naj levita chimunla b'ey tu'; nantik'apaxo ye ismajul naj chischah tet ismam.

Kachb'anile yinh istx'ojal chiswatx'e anma mach ohtanheo Komam Dios

⁹»Hayet chexapni sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam Dios Jahawil teyet, mach cheyilto hewatx'en isyabh'etajil chiswatx'e hunteq'an anma ay b'ey tu'. ¹⁰Mach chenhusto hek'ahol yeb' hekutx'in xol q'a q'a' xahanb'alil, haka' chiyu hunteq'an anma tu'. Mach cheyako heb'a ahb'elomal, nawalil, ¹¹yeb' kunlumal, mach cheq'amb'e heb'a tet hunteq'an anma tu', mach cheq'amb'epaxo heb'a tet kamom. ¹²Yuto chisyah Komam hunteq'an anma chiwatx'en hunteq'an tu', yuto yu hunteq'an istx'ojal chiswatx'e, yuxin chistzumb'elo Komam anma tu' tesataj. ¹³Wal xin k'ul cheyute heb'eyb'al sata Komam Dios Jahawil. ¹⁴Ha' hunteq'an anma ayayo sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam teyet tu', ha' tzet chiyal eb'naj ahb'e yeb' eb'naj kunlum ha' chiyab'etoj; wal hex ti' xin, mach isje isk'ul Komam Dios Jahawil ta chewatx'e.

Komam Dios chalte Komam hune' chejab' haka' ya' Moisés

¹⁵»Ha' Komam chisik'nilo hunu jet Israelal ischejab'o texol haka' inti'an, yilal xin heyijen tzet chiyal hune' ischejab' Komam tu'. ¹⁶Ha' ton hune' tu' heq'an tet Komam Dios Jahawil yet ay hex b'ey yich witz Horeb, yet istz'ayikal yet kutxanexiko b'ey tu', heyalni haka' ti': “Matxa chijochehanh chijab'ehanh yul isnuq' Komam Dios Jahawil, yeb' jilnihanh hune' niman q'a' ti', xin wal mach chonhkamanh,” kexchi. ¹⁷Yal Komam Jahawil wetan: “K'ultik'a, haka' yalni eb'naj ti',” xhi Komam. ¹⁸Yuxin chinsik'lelojan xol heyet konhob' ti', hunu inchejab'an haka' hach

ti'. Chiwaq'an intzoti'an tet naj, kat yalni naj teyet sunil tzet chinchejan hewatx'e'. ¹⁹Wal makxanhe machi ab'en intzoti'an chiyal naj tu' yinh in-b'ihan, hankawhinan, chiwilan tzet chi'elikoj. ²⁰Yaja' tato ay hunu naj chisb'oliko isb'a inchejab'ojan, chalni intzoti'an yalni, kat xin yalni naj tzet mach halb'ilo wuhan, maka chaq' b'inaho naj isb'i hunteq'anxa tzet chihal-lax diosal yu anma; hune' naj tu' yilal yaq'lax kamoj. ²¹Yaja' ta chetxum yul heyanna haka' ti': «¿Tzet xin chu johtanheniloj ta ha' tzet chal naj ti' mach istzoti'o Komam?» ta kexchi. Wal xin yilal heyotanh-enilo hune' chihal-lax ti': ²²«Tato mach chij isb'a tzet chiyal naj yinh isb'i Komam, chal yelapno tato maxhtaj Komam chalni tet naj, yul yet naj chitij yunhe yalaxiko ismay naj; wal xin mach chexxiw tet tzet chal naj,» xhi Komam,» xhi ya' Moisés.

Hunteq'an nime konhob' b'ay chiskol isb'a anma

(Nm. 35:9-28)

19 ¹Yalnipaxo ya' Moisés: «Hayet chistanhtzenilo Komam Dios Jahawil hunteq'an tx'otx' konhob' tu', kat yaq'nikano Komam istx'otx' anma tu' teyet, kat heyehayo yul iskonhob', yeb' yul yatut, ²hayet ay hexxa sat tx'otx' chaq' Komam Dios Jahawil teyet tu', chepohilo oxeb' nime konhob'. ³Chepohnipaxayo tx'o tx'otx' chiyaq' Komam teyet yinh ox majan, hunun konhob' yul hunun majan tx'otx', kat hewatx'en isb'elal oxeb' konhob' tu' yu yapni anma iskolo' isb'a yul konhob' tu' mak chi'ok huchanil yinh chismaq'nikamo yet anmahil. ⁴Ha' mak mach nab'ilo yu chismaq'nikamo hunu yet anmahil, yeb' machi howal chaq' yeb'i yet yalanhtokanoj; ha' hune' mak tu' chito yeb'a' isb'a yul konhob' tu' yu iskolni isb'a. ⁵Q'inalo tato ay hunu naj chito tzok'o si' yinta hunuxa naj, hayet lanhan istzok'ni hune' naj issi' tu', k'uxan xin yel sopna ch'en eche yinh yoj, kat islow ch'en yinh yetb'i naj tu', kat iskam naj. Ha' naj ok huchan yinh tu', chi'elkanh naj kat isto naj iskolno isb'a yul hunu konhob' tu'. ⁶Yaj ta nahat yeko isb'elal hune' konhob' b'ay chi-apni naj iskolo' isb'a, k'uxantaxka istzujchayo naj yu hunu mak ayto yu isb'a yeb' naj kam yu naj tu', kat ispotx'nikamo naj naj yu ishawal. Yaja' xin hune' naj tu' mach chu ispotx'laxkamo naj yuto mach k'ulo yub' naj ismaq'nikamo naj yet anmahil; yuto machi howal xol eb'naj yet yalanhtokanoj. ⁷Yuxin chiwalan teyet, chepohilo oxeb' konhob' b'ay chito anma iskolo' isb'a.

⁸⁻⁹»Tato cheb'eyb'alnhe sunil chejb'anile chiwalan teyet ti' tinanh, cheyochen Komam Dios Jahawil, kat heyok tzujno yinta tzet chala, wal tu' chiyaq' Komam sunil tx'o tx'otx' yaltekano tet eb'naj jichmam teyet, hayet chiyaq'ni ch'ib'o Komam Dios hetx'otx' tu', kat hepohnipaxilo oxeb'xa konhob' yib'anhilo oxeb' pohb'ilililoj heyu yet b'ab'elal. ¹⁰Hak tu' cheyute haxinwal mach tonhe chi'aq'laxkamo mak machi ismul yunhe

mach tonhe chi'aq'lax maloto ischik'il sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam Dios teyey, hak tu' xin mach chi'ay iskamikal hunu mak teyib'anh.

¹¹»Yaja' tato ay hunu mak ayko ishowal yinh hunu yet anmahil kat yok tzujno yintaj, kat ismaq'nikamoj, lahwi tu' kat isto iskolno isb'a yul hunu konhob' tu', ¹²yinh haka' tu', chischej eb'naj ichamta winaj ilaxolti hune' mak tu', kat yalaxiko yul isq'ab' mak ayto yu isb'a yeb' mak potx'b'il-kamo tu', kat ismaq'nikamoj. ¹³Mach chitz'ay hek'ul yinh hune' mak tu'; haxinwal mach tonhe chimalto ischik'il mak machi ismul texol hex Israel hex ti'; ta hak tu' cheyu k'ul chi'eliko sunil tzet chewatx'e.

¹⁴»Hayet ay hex sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam Dios Jahawil teyey, ayojab' chalilo ismohonal istx'otx' heyet anmahil yul hesat, haka'tik'a yekano ismohonal tu' yet yalanhtokanoj.

Chejb'anile yinh mak chako isb'a yalnilo tzet ye tu' kaw yeli

¹⁵»Yaj tato hune'nhe mak chiyaq' isb'a yalnilo ismul maka istx'ojal maka ismanhk'omal hunu maka, yinh haka' tu' mach chichalax ab'elaxoj; yaja' tato kawanh maka oxwanh mak chaq' isb'a yalniloj, wal tu' chichalax ab'elaxoj.

¹⁶»Tato ay hunu naj tx'oj isnaab'al chalni hunu tzet ye tu' mach yeloj, kat isb'alnikanh naj leq'ti'al ismulo hunu yet anmahil. ¹⁷Ha' kawanh mak ay howal xol tu', yilal isto sata Komam yeb' sata eb'naj sacerdote yeb' sata eb'naj juez ayko yinh ismunil yinh hune' tz'ayik tu', ¹⁸ha' xin eb'naj juez chi'ilni yinh kaw k'ul tzet chi'eliko hune' tu', yaja' ta xin leq'ti'al tzet chiyaliko naj ismulo yuxhtaj; ¹⁹ha' yib'anh naj chinanikanh leq'ti'al tu', chitokano tzet chisq'an naj yib'anh yuxhta tu', hak tu' chu hetanhtzenilo istx'ojal texol. ²⁰Ha' xin yet chiyab'en konhob' hune' tu' kat isxiwi, hak tu' xin machi hunu istx'ojal chiswatx'e haka' tu'. ²¹Mach chitz'ay hek'ul yinh mak haka' tu'; wal xin ha' mak chismaq'kamo yet anmahil, yilal ismaq'laxpaxokamoj, ha' mak chimaq'nipoho isb'aq' sat yet anmahil, yilal ismaq'laxpaxo poho isb'aq' sat. Ha' mak chimaq'nilti yeh yet anmahil, yilal ismaq'laxpaxilti yeh. Haxa mak chimaq'nilto isq'ab' maka yoj yet anmahil, haktik'apax tu' chi'utelaxi.

Chejb'anile yet chi'ok howal

20 ¹»Hayet chexelto yinh howal yinh anma chi'aniko howal teyinh, kat heyilni ischey yeb' iscarruaje yet howal, yeb' tato ek'b'al isb'isil anma tu' tesataj, mach chexxiwi, yuto ayko Komam Dios Jahawil heyetb'ihoj, Komam konhinilti b'ey Egipto. ²Hayet lanhan yichiko howal tu' kat yelto naj sacerdote yilno eb'naj Israel, ³kat yalni naj tet eb'naj haka' ti': "Ab'ewe hex Israel hex ti', tinanh cheyaq' howal yeb' eb'naj ayko ishowal teyinh, mach chikab'kon hek'ul, mach chexxiwpaxoj, mach chexluylunkanh yu xiwkilal, ⁴yuto ayko Komam Dios Jahawil heyetb'ihoj. Ha'

Komam chi'aq'ni howal yinh eb'naj heseleloj, kat xin heq'oji yinh eb'naj," xhi naj. ⁵Lahwi tu' chitzotelpaxo eb'naj iswi'ehal eb'naj Israel chito yinh howal, chalni eb'naj tet eb'naj: "Tato ay hunu mak ti' tolto yakanh hunu yatut, maxhto xin chi'okto yul te', meltzobjab'to yatut, yuto k'uxantaxka chikam yinh howal, nanxa xin mak chitzulni te' yinh yak'tohal. ⁶Tato ay hunu mak ti' istz'un te' uva, maxhto xin chislo sat te', meltzobjab'to yatut, yuto k'uxantaxka iskam yinh howal, nanxa xin mak chiloni sat istz'unub'. ⁷Tato ay hunu mak ti' q'anb'ilxa yixal, maxhto xin chimohyi, meltzobjab'to yatut, yuto k'uxantaxka iskam yinh howal, nanxa xin naj chi'iq'nikanh ix q'anb'ilxa tu'," xhi eb'naj.

⁸»Kat xin yalnipaxo eb'naj iswi'ehal eb'naj tu' hunelxa: "Tato ay hunu mak texol ti' mach yip yanma tet howal, pet chixiwkanh, meltzobjab'to yatut, yuto k'uxantaxka yaq'ni kab'konokanh yanma hunteq'anxa eb'naj," xhi eb'naj. ⁹Hayet chilahwi istzotel eb'naj iswi'ehal tu', chisik'nilo eb'naj eb'naj ok ijb'ano hunun majan eb'naj chito yinh howal.

¹⁰»Hayet kawilxa heyeko yinh hunu konhob' yu heyaniko howal yinh, chextzotel tet anma ay yul hunu konhob' tu' ta chiyoché chi'ok yinh aq'an-k'ulal yeb' hex. ¹¹Ta xin chiyoché chi'ok yinh aq'ank'ulal yeb' hex xin, chexischahnicto yul iskonhob', ha' xin anma tu' chi'okkano hechejab'oj, kat xin ismunla yinh munil kaw ya'taj. ¹²Yaja' ta mach chisje chi'ok yinh aq'ank'ulal yeb' hex, kat yaniko howal teyinh, chehoyayo iskonhob' tu', kat heyaniko howal yinh. ¹³Hayet chiyaniko Komam Dios Jahawil hune' konhob' tu' yul heq'ab', kat hepotx'nikamo sunil eb'naj winaj yu ch'en espada. ¹⁴Wal sunil eb'ix ix yeb' nixhte unin yeb' isnoq', yeb' sunil tzet ay yul konhob' heyet chukanikoj, kat heloni tzet k'uwan yu eb'naj chichiwa isk'ul teyinh tu', sunil tzet chiyako Komam Dios Jahawil yul heq'ab' ay yul hunun konhob' heyet yehi. ¹⁵Hak tu' cheyute yinh hunteq'an tx'otx' konhob' nahat yehiloj, mach yetb'iho isb'a yeb' hunteq'an konhob' kawil b'ay chexapni tu'.

¹⁶»Yaja' wal hunteq'an konhob' ayayo sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam Dios Jahawil hemajuloj, machi hunu mak chikankano yinh itzitzal. ¹⁷Wal xin chetanhtzelo sunil haka' yu yalnikano Komam Dios Jahawil; ha' ton hunteq'an konhob' b'ay ay anma heteo, amorreo, cananeo, ferezeo, heveo, yeb' anma jebuseo. ¹⁸Chetanhtzekanilo sunil anma tu' haxinwal mach cheq'aytze heb'a kexiskuyni yinh isyahb'etajil chiswatx'e eb'naj sata isdiosal, kat heyaniko hemul tet Komam Dios Jahawil.

¹⁹»Hayet cheyaniko howal yinh hunu konhob', tx'i'al tz'ayik xin chehoyayoj yet cheqx'oji yinh, mach cheq'ajik'o te' lob'ehal yu ch'en eche, yuto chi'okniko sat te' lob'ehal tu' heyu. Mach chek'ayilo te' lob'ehal tu' yuto mach lahano te' haka' anma, mach chitit te' teyinh, kat yaq'ni howal te' yeb' hex. ²⁰Yaja' wal te' komon q'eb'taj machi sat chiyaq'a, chisje heq'ajnik'o te', kat hewatx'enilo te' kucham yinh te', kat helatz'b'ankanh te' yu hekolni heb'a masanta cheqx'oji yinh hune' konhob' tu'.

**Xahanb'al chi'aq'lax yinh yet chipotx'laxkamo
hunu mak mach ohtab'ilo mak chipotx'ni**

21 ¹»Wal xin yet ay hex sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam Dios Jahawil teyey, chi'ilcha isnimanil hunu mak maq'b'il kamoj, machi xin chi'ab'chaloj mak potx'nhekamoj; ²ha' xin eb'naj ichamta winaj ay yul konhob' yeb' eb'naj juez chimaleni b'aytet konhob' kawil yeko b'ay ayayo isnimanil hune' kamom tu'. ³Ha' xin eb'naj ichamta winaj ay yul konhob' ayko iskawilal tu' chi'initi hunu no' q'opo wakax maxhto chi'alaxiko yinh munil, maxhto chi'ok te te' yib'anh isnuq', ⁴kat yinayto eb'naj no' isti' hunu ha' nich'an ha' mach chitajkanh, b'ay maxhto hunu mak xamunlahi yeb' chi'aniko istz'unub'; ha' b'ey tu' xin chiswoq'ilo eb'naj isnuq' no', kat iskam noq'.

⁵»Lahwi tu', kat yapni eb'naj sacerdote, eb'naj titna yinh ya' Leví, eb'naj sik'b'iliko yu Komam Dios Jahawil yu ismunla eb'naj yinh ismunil Komam, kat xin isq'anni eb'naj isk'ulal teyib'anh yinh isb'i Komam. Ha' xin eb'naj chihalni yinh tzet chi'eliko howal, yeb' kajleb'ahil chi'ah texol, ha' xin tzet chiyal eb'naj ha' chij isb'a. ⁶Lahwi tu', sunil eb'naj ichamta winaj ay yul konhob' iskawilal b'ay ilcha hune' kamom tu', chistx'ah isq'ab' yib'anh isnimanil no' wakax tu', ⁷kat yalni eb'naj haka' ti': "Mamin, hanhohnti'anh, maxhtaj honhanh kopotx'anh hune' naj ti', mach xin jilanh mak potx'nikamo naj. ⁸Mam Jahawil, aq' nimank'ulal jinhanh hanhohh konhahkonhob' Israelonh ti'anh, hanhohh konhhakolilojanh yul konhob' Egipto, mach chawako iskamikal hune' naj machi ismul ti' komulojanh," xhi eb'naj. Hak tu' xin machi ok iskamikal hune' naj tu' hemuloj. ⁹Ta hak tu' cheyute, chewatx'e istoholal sata Komam Dios, machi heyok yinh hune' kamikal tu'.

Chejb'anile yinh eb'ix ix chi'ilaxto preso

¹⁰»Hayet cheyaq'ni howal yeb' konhob' chi'aniko howal teyinh, kat xin yaq'ni ayk'ayo Komam Dios Jahawil anma yul heq'ab', kat heyinito preso yul hekonhob', ¹¹ta xin ay hunu naj winaj ti' chi'ilni hunu ix ix kaw k'ulch'an jilni xol anma cheyito preso tu', kat xin yok yanma naj yinh ix yu yok ix yixalo naj. ¹²Yinh haka' tu', chiyito naj ix yatut, kat isk'upnilo ix xil iswi', kat yinilo ix yisq'aj, ¹³kat ishelni ix xil isq'ap ayko yinh yet chi'ilaxti preso tu', kat iskankano ix yatut naj, hune' ixahaw xin chi'oq' ix yinh ismam yeb' yinh ismi', lahwi tu' kat yiq'ni naj Israel tu' ix yixaloj, hak tu' chu yokkano naj yichamilo ix, kat yokpaxkano ix yixalo naj. ¹⁴Yaja' ta yet tzujanilxa matxa chiyoche naj ix, chisje isb'ejnikano naj ix, yaja' mach chu istxonhnito naj ix chejab'oj, maka yok ix ischejab'oj naj, yuto ta hak tu' ch'el ispixan ix yu naj.

¹⁵»Tato ay hunu naj winaj kawanh yixal, ay xin hunu ix xahan ay yu naj, hunxa ix xin machoj, yaja' ay yuninal naj yeb' eb'ix iskawanhil, ha'

xin yeb' ix mach xahano ay yu naj tu' ay isb'ab'el k'ahol,^p 16 hayet chis-pohni naj tzet ay yinh yuninal tu', mach chu yaq'ni naj tet yunin ix xahan ilb'il yu naj haka' ismalil tzet chaq' naj tet isb'ab'el k'ahol, yunin ix yahb'il yu naj. 17 Wal xin yilal ha' naj yunin ix mach ocheb'ilo tu' chi'ok b'ab'el k'ahole yul sat naj, yuxin ek'b'al ismajul naj chi'aq'lax yu ismam tu' sata hunteq'anxa eb'naj isk'ahol naj, yuto ha' naj isb'ab'el k'ahol naj pitzk'ahi yet tzeh naj mame tu', yuxin yet naj ye ismajul yet b'ab'el k'ahole.

18 »Tato ay hunu naj mame ti' ay hunu isk'ahol kaw manhk'om, kaw hip chute isb'a, mach chab'eto tzet chal ismam, mach chab'e tzet chal ismi', mach xin chisyije yet chihatelax yu ismam tu', waxanhka chi'aq'lax yija' yet chikuylaxi, matxatik'a chiyab'etoj. 19 Ha' hune' naj k'ahole tu', chi'ilaxto naj yu ismam yeb' ismi' sata eb'naj ichamta winaj yahawil yul konhob', b'ey ispultahil iskonhob' eb'naj tu', 20 kat xin yalni naj haka' ti': "Hune' juninal ti'anh kaw manhk'om, soman mach chisyije, maxhtik'a chiyab'e tzet chijalanh, kaw peq', yeb' kaw uk'um te'," xhi. 21 Haxa xin eb'naj winaj yul konhob' tu' chiq'ojnikanh masanta chikami. Hak tu' chu hetanhtzenilo istx'ojal texol hex Israel hex ti'. Hayet chiyab'en anma Israel hune' tu', kat isxiw iswatx'en istx'ojal.

22 »Ta ay hunu naj chi'aq'laxkamo yu ismul, kat ist'unhb'alaxkanh yinh te te' yuto yako ismul kaw how, 23 ha' isnimanil hune' naj tu' mach chu iskankano t'unhno yinh hune' aq'b'al, wal xin ha'tik'a yinh hune' tz'ayik b'ay chit'unhb'alax tu' chi'ilaxaytij, kat ismujlaxi. Ta cheyije haka' tu', mach cheyetato tx'o tx'otx' chiyaq' Komam Dios Jahawil tetyet hemajuloj, yuto ha' mak chit'unhb'alaxkanh yinh te te' ayayo istz'akti' Komam Dios yib'anh.

22 1 »Tato ay hunujex ti' cheyil hunu iswakax maka hunu isme' he-yet konhob' k'aynatoj, mach tonhe cheyiliko no', wal xin cheyito no' b'ey yatut heyet konhob' tu'. 2 Yaja' ta mach hekawilalo ayayo yatut naj yahaw no', maka mach heyohtajo mak ay yet no', yinh haka' tu', cheyito no' heyatut, kat xin iskankano no' heyatut tu' masanto chiq'am-b'elax no' yu yahaw, kat heyaq'ni meltzoho no'. 3 Haktik'apax tu' cheyute yet chik'ayto isburro heyet konhob' maka hunu xil isq'ap, maka hunuxa tzet ye tu' chik'aytoj. Tato ay hunujex cheyila, mach tonheho cheyilikoj.

4 »Tato ay hunujex ti' cheyil yayk'ay ischek maka iswakax hunu heyet konhob', mach tonheho cheyila, wal xin yilal hekolwa heyinikanh no' yinta heyet konhob' tu'.

5 »Eb'ix ix, mach chu yaniko eb'ix xil isq'ap eb'naj winaj yinh, hakpax tu' eb'naj winaj, mach chu yaniko eb'naj xil isq'ap eb'ix ix yinh; yuto chisyah Komam Dios Jahawil makxanhetik'a chiwatx'en haka' tu'.

^p 21:15 Eb'naj Israel yet payat tiempo ay eb'naj kawanh maka oxwanh yixal, 2Sam. 5:13, yaja' yet yicheb'anil yet iswatx'en Komam Dios naj winaj mach hako tu', Gn. 2:24; haxa yinh NT chala ta hune'nhe yixal naj winaj. 1Co. 7:2.

⁶»Hayet chi'ilcha hunu yatut no' ch'ik b'ayejt'uwal heyu yinh ej iswi' te te' maka yib'anh tx'otx', pajanayo no' mi'e yib'anh yunin maka yib'anh ishos, mach cheyito no' mi'e tu' yeb' yunin. ⁷Wal xin chisje heyinito no' nixhte yunin, kat heyantikano no' mi'e tu' ischukil, haxinwal k'ul chi'ek' heyila', kat isch'ib'to yoj hekawil sat yib'anhq'inal ti'.

⁸»Tato ay hunu hex ti' cheyakanh hunu heyatut, yilal helatz'b'ankanh isk'ub'al yinh isti'la yib'anh terraza tu', yuto k'uxantaxka yayk'ayti hunu mak b'ey tu' kat iskami, kat yok iskamikal tu' hemuloj yeb' mak ay yul heyatut.

⁹»Mach cheyato hunuxa nan hinhatil xol heyuva yet chetz'unni, yuto ta hak tu' cheyute, chi'etaxto hehinhat tu', kat yetaxpaxto issat te' uva.

¹⁰»Hayet ay t'oko mach cheyako no' wakax yeb' hune' no' burro iskak'onhal t'oko tx'otx'.

¹¹»Mach cheyako xilq'ape somb'il ischemb'anil yeb' no' lana yeb' tx'al lino.

¹²»Cheyako yelawil kanheb' istxikin isti' xil heq'ap chehukb'ako teyinh.^q

Chejb'anile yinh iq'leb'ahil

¹³»Tato ay hunu naj winaj chi'iq'ni hunu ix ix yixaloj, lahwi yiq'ni naj ix xin matxa chiyoche naj ix, ¹⁴kat yalni naj tato xayiq'le ix winaj, kat yok naj tzotelo yinh ix, chiyalni naj haka' ti': "Manmoyihan yeb' hune' ix ix ti', yaja' hayet manwayan yeb' ix mawilnihan tato matxa q'opoho ix, xayiq'le ix winaj," xhi naj. ¹⁵Haxa ismam ix yeb' ismi' ix chi'inito yechel isq'opohal ix sata eb'naj ichamta yahawil konhob', ¹⁶kat xin yalni naj mame tu' haka' ti': "Haninti'an waq'an inkutz'inan yixalo hune' naj ti', yaja' haxa tinanh xin matxa chiyoche naj ix. ¹⁷Isnakanh naj leq'ti'al ismulo ix, chalni naj tato matxa q'opoho ix yet yiq'ni naj ix, wal xin ay yechel isq'opohal ix lah," xhi naj mame tu'. Hayet chiyalni naj hak tu', kat islehb'alaxto q'ap sávana sata eb'naj ichamta winaj yahaw konhob' tu'; ¹⁸kat ischejni eb'naj tzab'laxoyo hune' naj tu', kat yalaxayo isya'tajil yib'anh naj. ¹⁹Kat yaq'ni naj 100 (hok'al) siclo ch'en melyu plata ismultahoj, kat yaq'lax ch'en tet ismam ix, yu yilo naj ispixan hune' ix ix ha' Israel; yaj xin yixal naj chuko ix yinh sunilb'al tiempo, machi xin chu ispohlen isb'a naj yeb' ix.

²⁰»Yaja' tato yeli matxa q'opoho ix yet yiq'ni naj ix, ²¹wal tu' chi'ilaxilti ix yul yatut ismam, kat isq'ojlaxkamo ix yu eb'naj winaj ay yul konhob' tu', yu yako ix ismul yul konhob' Israel yeb' yu yilo ix ispixan ismam; hak tu' chu heyinilo istx'ojal tu' texol.

²²»Tato ay hunu naj winaj chi'ilcha yet lanhan isway yeb' hunu ix ix, ay xin yichamil ix, ha' kawanh mak tu' chiyako ismul, yilal yaq'lax kamoj; hak tu' chu heyinilo istx'ojal texol.

^q 22:12 Nm. 15:37-41

²³»Tato ay hunu ix q'opo q'anb'ilxa, yaja' ay hunu naj chi'ilni ix yul konhob', kat isway naj yeb' ix. ²⁴Ha' kawanh yako ismul tu', yilal yilaxto sata eb'naj yahaw konhob' yu isq'ojlaxkamoj. Chi'aq'laxkamo ix q'opo tu' yuto machi awi ix yul konhob' tu' yu iskol-laxilo ix tet naj; chiq'ojlaxpaxo kamo naj winaj tu', yuto yeta naj hune' ix ix q'anb'ilxa tu'. Hak tu' chu heyinilo istx'ojal texol tu'.

²⁵»Tato ay hunu naj winaj chichahni hunu ix ix q'anb'ilxa xol munil, kat xin yipiko naj yinh ix, kat isway naj yeb' ix, yinh haka' tu', hanhe hune' naj winaj tu' chi'aq'laxkamoj; ²⁶wal ix q'opo tu', matzet chi'utelax ix, yuto machi ismul ix chi'aq'nikamoj. Ha' tzet yute hune' naj tu', lahan haka' hunu naj chismaq'kamo hunuxa yet anmahil, ²⁷yuto ischukil ix yet ischahni naj ix, waxanhkami xin awi ix, yaj machi mak kolni ix tet naj.

²⁸»Tato ay hunu naj winaj chichahnayo hunu ix q'opo maxhto q'anb'iloj, kat xin yipiko naj yinh ix kat isway naj yeb' ix, kat yab'chalo hune' tu'. ²⁹Yinh haka' tu', chiyaq' naj 50 (lahonheb' yoxk'al) siclo ch'en melyu plata tet ismam ix q'opo tu', kat yokkano ix yixalo naj yinh hunelnhe, yuto etalax ix yu naj, mach xin chu isb'ejnikano naj ix.

³⁰»Machi hunu naj winaj chu isway yeb' yixal ismam, yuto ta yinh haka' tu', chilo naj ispixan ismam tu'.

Anma nan yik'al, mach chu yok xol anma Israel

23 ¹»Tato ay hunu naj winaj maq'b'il poho yetb'i iswinajil, maka elnati yetb'i iswinajil tu', mach chu yok xol anma Israel yet chiskutxb'an isb'a sata Komam Dios.

²»Ha' mak tonhe mitz'nheb'il yu ismi', mach chu yok xol anma Israel yet chiskutxb'an isb'a sata Komam, hakpax tu' xin yuninal chipohchakanti yinh 10 (islahonheb') majan yuninal yuninal eb'naj, machi b'aq'inhil chi'ok xol konhob' Israel yet chi'ok sata Komam.

³»Ha' anma amonita yeb' anma moabita, hakpax tu' xin yuninal chipohchahi, machi b'aq'inh ti' chi'ok xol konhob' Israel yet chiskutxb'an isb'a sata Komam Dios. ⁴Yuto yet ayexiko yinh heb'el yet heyel b'ey tx'otx' Egipto, machi elilo eb'naj kexischab' yul b'eh yu yaq'ni eb'naj nich'ano pan hewab' yeb' ha ha'. Wal xin istohla eb'naj naj Balaam, isk'ahol naj Beor ay b'ey tx'otx' Petor, ayko yul ismajul tx'otx' Mesopotamia, yunhe isq'anni naj tz'akti' teyib'anh, ⁵yaja' xin mach yab'e Komam tzet yal naj Balaam tu'. Haxa xin Komam Dios Jahawil tzotel tet naj, yuxin haxa isk'ulal isq'an naj teyib'anh selelo tz'akti', yuto kaw xahan ay hex yu Komam. ⁶Mach chesay isaq'ank'ulal hunteq'an konhob' tu' yinh sunilb'al ej tiempo.

⁷»Yaja' xin mach cheyako hehowal yinh eb'naj edomita,^r yuto heyuxhtato heb'a yeb' eb'naj, mach xin chichiwapaxo hek'ul yinh anma

^r 23:7 Gn. 25:22,26. Edom, hune'xa isb'i naj Esaú, yuxhta isb'a yeb' ya' Jacob.

Egipto, yuto nan konhob'al yu heyek' sat istx'otx' eb'naj. ⁸Ha' xin yuninal eb'naj chipohchati yinh isyox majan mame chiyu yok texol yet chekutxb'a heb'a sata Komam.

Chejb'anile yib'anhilo issajnhelaxi

⁹»Hayet chexelto yinh howal yinh eb'naj ayko ishowal teyinh, yet ay hex yul hecampamento, mach chewatx'e tzet ye tu' mach k'uloj haka' yalni chejb'anile. ¹⁰Tato ay hunu naj winaj chi'el yik'al yinh yet lanhan isway yet aq'b'alil, hune' naj tu', mach sajo naj haka' yalni chejb'anile, yuxin yilal yelto naj yintalto campamento sunilb'al hune' tz'ayik tu'. ¹¹Haxa yet q'ejb'iyal xin, kat yaxhnhen isb'a naj, kat ismeltzo naj yul campamento tu' yet chito tz'ayik.

¹²»Yintalto campamento tu' chesay b'ay chectxuli. ¹³Yilal heyin-ik'o hunu te te' paq'an ye iswi' yinta hech'en yet howal, haxinwal yet chectxayi yintalto campamento tu', cheholni tx'o tx'otx' yu te te', kat hetzayayto yul, lahwi tu' kat hemajchenkano yu tx'o tx'otx'. ¹⁴Yuto chi'ek'ayo Komam Dios Jahawil texol yul campamento tu', yu kexistanheni, yeb' yu iskolwa teyinh heq'o'ji yinh eb'naj ayko ishowal teyinh. Yuxin yilal saj ye campamento tu', yunhe machi hunu tzet tz'il chiyil Komam b'ey tu', ta mach xin mach ch'ehik'o Komam texol.

Hunteq'anxa chejb'anile chikolwa yinh anma

¹⁵»Tato ay hunu naj chejab' chi'elkanh isk'atanh yahaw, kat yapni naj tek'atanh, mach chetzumb'eto naj isk'atanh yahaw tu' hunelxa. ¹⁶Kano-jab'kano naj yul konhob' chissik'iloj b'ay chiyoché isk'ul chi'eh texol tu', mach xin cheyeta naj.

¹⁷»Machojab' eb'ix tx'oj ye iswi' xol eb'ix ix Israel, machojab' hunu eb'naj winaj jet Israelal chiyako ismul yu isway yeb' yet winajil.^s ¹⁸Ha' ch'en melyu istohol hunu ix tx'oj ye iswi', maka istohol hunu naj winaj chiway yeb' yet winajil, mach chu yilaxto ch'en yul Yatut Komam yeb'alq'ab'ehal yu isyijen tzet xayalte tet Komam, yuto kaw chisyah Komam hunteq'an istx'ojal tu'.

¹⁹»Hayet cheyaq'ni ch'en melyu k'amil tet heyet konhob', mach cheq'an yal ch'en tet. Mach cheq'anpaxo isk'amb'anil tzet chilolaxi, maka isk'amb'anil hunuxa tzet chitik'a q'anlax isk'amb'anil. ²⁰Wal tet eb'naj mach Israelo ay texol chisje heq'anni isk'amb'anil, yaja' wal tet heyet konhob', mach cheq'ana. Ha' xin Komam chi'anayo isyaxil yib'anh sunil tzet chewatx'e yet ay hex sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam teyet.

²¹»Hayet cheyalten hunu tzet ye tu' tet Komam Dios Jahawil, mach nimano tz'ayikal chi'ek'to heyu heyijeni, wal xin yinh anhe cheyije;

^s 23:17 Chitzotel ti' yinh anma chiswatx'e istx'ojal yul yatut hunteq'an chihal-lax tioxhal, yu yinayo isb'a tet hunteq'an tioxh tu'.

ta mach xin, chisq'ana! Komam teyet, yinh haka' tu' chi'ok hemul sata Komam. ²²Yaja' ta matzet chetaq'weko teyib'anh sata Komam, mach chi'ok hemul haka' tu', ²³yaj ta chitit yinh hek'ul, kat heyalni ta cheyaq' hunu tzet ye tu' tet Komam Dios Jahawil, mach chi'ek'to yet heyijeni.

²⁴»Hayet chexek' xol istz'unub' hunu heyet anmahil, chisje heloni sat te' uva hantatik'a chiyoche hek'ul, yaja' machi hunu te' cheyito yul he-motx. ²⁵Yeb' xin tato chexek' xol istrigo heyet anmahil, chisje heyinilo iswi' ixim trigo hek'uxu', yaja' mach chu hek'upnilo iswi' ixim yu ch'en k'upb'al trigo.

24 ¹»Tato ay hunu naj winaj chimohyi yeb' hunu ix ix, yaja' ta yet tzujanilxa xin matxa chiyoche naj ix yu hunu istx'ojal chi'ilchalo yinh ix yu naj, yinh haka' tu' chistz'ib'nhe naj hunu hum yet pohleb'ahil tet ix, kat yalni naj tet ix ta chipaxto ix. ²Haxa yet paxnaxa ix yatut naj tu', chisje yiq'ni ix hunuxa naj yichamiloj. ³Yaja' ta hayet tzujanilxa, matxa chi'ochelaxpaxo ix yu naj iskab' tu' yixaloj, chistz'ib'nhe naj hum yet pohleb'ahil tet ix, kat ispaxto ix; yaja' tato chikam naj iskab' ichamile tu'; ⁴yinh haka' tu', matxa chisje yiq'lax ix yu naj b'ab'el ichamile hunel-xa, yuto mach sajo ye ix; mach k'ulo hune' tu' yul sat Komam Dios Jahawil. Mach cheyettato tx'o tx'otx' aq'b'il teyet yu Komam yu che-watx'en haka' tu'.

⁵»Tato ay hunu naj tolto mohyi, mach chu yalaxto naj yinh howal, mach chu yokpaxo naj yinh hunuxa munil chi'aq'lax tet yulb'al hune' tiempo. Chikankano naj yul yatut isk'atanh yixal yunhe istzala isk'ul yixal naj tu'.

⁶»Mach cheq'anilo isq'ab' iska' eb'naj, maka ch'en ismi'ehal yet cheyaq'ni ch'en melyu k'amil tet, yuto ta mach iska' naj lahan haka'to cheyilo iskawil hune' mak tu'.

⁷»Tato ay hunu jet Israelal chi'elq'alaxto yu hunu yet konhob' yu yaniko ischejab'oj, maka yu istxonhnito chejab'oj, ha' hune' mak tu' yilal yaq'lax kamoj, yu heyinilo istx'ojal texol.

⁸»Tato ay hunujex chi'elilo lepra teyinh, yilal heyijen sunil chejb'anile chiyal eb'naj sacerdote levita, yilal heyijen haka'tik'a yu walnikanojan tet eb'naj. ⁹Naweti tzet utelax ix María yu Komam Dios Jahawil, yet ayonhiko yinh kob'el yet jel b'ey Egipto.

¹⁰»Tato ay ch'en melyu cheyaq' k'amil tet hunu heyet anmahil, mach chexokto yul yatut naj heyiq'alti hunu xil isq'ap selelo ch'en melyu cheyaq' k'amil tu'. ¹¹Wal xin chexkankano linhno isti' yatut naj, kat heyechman yinilti hunu xil isq'ap selelo ch'en melyu tu'. ¹²Yaja' ta kaw meb'a' naj, mach chu iskankano xil isq'ap naj yul heq'ab' yet chi'ah aq'b'al. ¹³Wal xin yilal heyaq'ni meltzoho tet naj yet chi'ah aq'b'al, yunhe ispichni isb'a naj yu xil isq'ap tu' yet chi'ok wayoj. Hak tu' chu isq'anni hawet anmahil tu' isk'ulal teyib'anh, yinh haka' tu' xin chewatx'e isk'ulal sata Komam Dios Jahawil.

14»Mach cheyeta heyet anmahil kaw ya'taj chi'ek' yu, yeb' kaw meb'a', ayiko munil teyintaj, anma heyet konhob' maka mach heyet konhob'o ay yul hekonhob'. 15Wal xin ha'tik'a yinh hune' tz'ayik chimunla teyinta tu' chetohla yet maxhto chito tz'ayik, yuto meb'a', yuto chi'okniko istohol tu' yu yek' yila'; ta mach xin chi'ah yaw teyinh tet Komam Dios, kat yok hune' tu' hemulo sata Komam.

16»Mach chu yaq'lax kamo naj mame yu ismul isk'ahol, hakpax tu' naj k'ahole mach chu yaq'lax kamo naj yu ismul ismam; wal xin ha' mak ay ismul, ha' chi'aq'laxkamo yu ismul.

17»Mach chewatx'e istx'ojal yinh anma nan konhob'al ay texol, yeb' hunu meb'a' machi ismam machi ismi'. Mach cheq'anpaxilo xil isq'ap eb'ix hunix isk'amb'anilo tzet cheyaq' tet. 18Mach chenahulnhetoj tato hakexpax tu' kexok ischejab'o anma ah Egipto, yaja' xin kexiskolilo Komam Dios Jahawil yalanh isya'tajil tu'. Yuxin chiwalan teyet tato cheyje sunil tzet chiwalan teyet ti'.

19»Tato yet lanhan hek'upni hetrigo, kat heb'ejnikano hunu yachan ixim, matxa chexmeltzo hesik'a'kanh ixim, chikankano ixim yuto haxa anma mach Israelo ay texol, maka mak machi ismam machi ismi', maka eb'ix hunix meb'a' chi'ek' sik'nokanh ixim tu'. Hak tu' xin chu yanayo Komam Dios Jahawil isyaxil yib'anh sunil tzet chewatx'e.

20»Hayet cheyinilo sat te' olivo, mach chexek' hekaye'nhe hesayni sat te' xolaj isq'ab', ha' te' sat chikankano heyu yetxa anma mach Israelo ay texol ye te', yeb' makta mach ismam machi ismi', yeb' eb'ix hunix meb'a'.

21»Hayet cheyuxni sat heyuva, mach chexek' hekaye'nhe heylilni tato ay sat te' chitokankano heyu. Ha' te' chikan tu', awekano te' tet anma mach Israelo ay texol, yeb' makta mach ismam mach ismi', yeb' eb'ix hunix meb'a'. 22Nawetij tato kexok ischejab'o anma Egipto, yuxin chiwalan teyet, tato cheyijewe sunil tzet chiwalti'an.

25 1»Tato ay eb'naj chियाq' howal, yilal isto eb'naj sata eb'naj yahaw konhob' yu yil-laxi yinh tzet chi'eliko eb'naj. Ha' mak machi ismul chikolchaloj, wal mak ay ismul chi'ay isya'tajil yib'anh yu eb'naj. 2Ha' naj ay ismul tu' yet ay ishatelaxi, eb'naj yahaw konhob' tu' chichejnayo naj sat tx'otx', kat yijni naj tz'um, hatatik'a ismul naj. 3Yet chihatelax hunu maka, mach chipalk'on 40 (kawinaj) el tz'um chiyija, yunhe mach kaw chi'aykano isya'tajil tu' yib'anh, yeb' yunhe machi el pixan tesataj.^t

4»Mach cheyako tz'ispa yinh isti' no' wakax yet chixanhwi trigo no'.

5»Tato ay kawanh eb'naj winaj yuxhta isb'a, hune'nhe nahil xin ye eb'naj, yaja' ta chikam hunu naj, machi xin hunu yuninal naj kamom tu' yeb' yixal, ha'

^t 25:3 Cuarenta tz'um chi'aq'lax yija', yaja' ilaxilo hune' yuxin treinta y nuevexanhe, yunhe machi mak chipalk'on yib'anh. 2Co. 11:24.

ix chikam yichamil tu', mach chu yiq'ni ix hunuxa naj komon winaj, wal xin ha' naj yuxhta naj kamom tu' chi'iq'nikanokanh ix, yu isyijen naj haka' yalni chejb'anile ta yilal chiq'kanh naj yixal yuxhtaj. ⁶Ha' b'ab'el yunin ix winaj chitzk'ahi, ha' isb'i naj kamom tu' chi'ok isb'iho nich'an unin tu', yunhe mach chik'ayilo isb'i naj yul konhob' Israel. ⁷Yaja' ta mach isje naj yuxhta naj chikam tu' yiq'a' ix, chito ix sata eb'naj ichamta winaj yahawil konhob', kat yalni ix haka' ti': "Ha' naj yuxhta wichamilan kamnaxa, mach chisje naj chib'ina isb'i yuxhta yul konhob', mach chisje naj kinyiq'a'an haka' yalni chejb'anile yinh eb'naj chiyiq'nikanokanh yixal yuxhta chikami," xhi ix. ⁸Haxa xin eb'naj ichamta winaj yahaw konhob' tu', chichejni ilaxoti naj, kat istzotel eb'naj tet naj, yaja' ta chi'ah linhno naj kat yalni naj: "Machi wiq'an ix," xhi naj. ⁹Chihitzi-ko ix isk'atanh naj, kat yinilo ix isxanhob' naj sata eb'naj yahaw konhob' tu', kat istzub'liko ix yinh sat naj, kat yalni ix haka' ti': "Hak ti' chi'utelax eb'naj winaj mach chisje chi'aq'lax b'inaho isb'i yuxhtaj," xhi ix.^u ¹⁰Yu hune' tu', yuxin chihal-lax yinh naj xol konhob' Israel haka' ti': "yatut naj ilaxilo isxanhob'," xhi.

¹¹»Tato ay kawanh eb'naj winaj chiyaq'le howal, kat yaniko isb'a yixal hunu naj kolwal yinh, kat yok tzab'no ix yinh iswinajil naj chimaq'ni yichamil ix, ¹²ha' hune' ix ix tu', chechej tzok'laxolto isq'ab' ix, mach cheyaq' nimank'ulal yinh ix.

¹³»Hayet chextxonhwi maka yet chexloq'wi, mach cheyako ch'en libra mach tz'ajanoj. ¹⁴Machojab' hemalb'al nimej yet heloq'b'al yul heyatut, yeb' xin hemalb'al txannhe yet hetxonh. ¹⁵Wal xin kaw tz'ajan cheyute hemalb'al, haxinwal ay hekawil sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam Dios Jahawil teyet. ¹⁶Yuto ha' mak chiwatz'en malb'al mach tz'ajanoj, yeb' mak mach chiwatz'en istoholal, chisyah Komam Dios Jahawil hune' tu'.

Chejb'anile yinh istanhtzelaxkanilo anma amalecita

¹⁷»Chenatij tzet konhyute anma amalecita yet ayonhiko yinh kob'el yet jel b'ey Egipto. ¹⁸Nawetij tato maxhtik'a xiw eb'naj tu' tet Komam Dios, yaniko eb'naj howal jinh yul b'eh yet yilni tato kaw sikomonh, yeb' kaw matxa jip, yeb' yet yilni anma kankano tzujnoj yu matxatik'a nino yip. ¹⁹Yuxin hayet xakexiskolilo Komam Dios Jahawil yul isq'ab' sunil anma ayko ishawal teyinh, hoyaniko yinh tx'otx' chiyaq' Komam teyet, yilal hetanhtzenkanilo isb'i naj Amalec tu' sat yib'anhq'inal ti'.^v Machojab' chito nahul hune' ti' heyu.

Yeb'alq'ab'e yet b'ab'el sat tz'unub'

26 ¹»Hayet chexapni sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam Dios Jahawil teyet hemajuloj, yet ayexxa sat tx'otx'; ²cheyiti b'ab'el sat sunil

^u **25:9** Ay hune' tzoti' chal eb'naj Israel, *chiswatz'ekanokanh nha* ha' chaliloj *chib'inakano hune' yik'al eb'naj*. ^v **25:19** *Hetanhtzenkanilo isb'i* ha' chalilo, *chikam sunil anma Amalec heyu*.

hetz'unub' chiyaq' tx'o tx'otx' chaq' Komam teyet, kat heyanyto yul te' motx, cheyinito b'ey tx'otx' sik'b'ilililo yu Komam Dios Jahawil b'ay chi'ehik'o isb'i. ³Cheyito hune' motx tu' sata ya' sacerdote ayko yinh ismunil yinh hune' tz'ayik tu', kat heyalni haka' ti': "Tinanh chijalanh sata Komam Dios Jahawil, tato ayonhxa sat tx'o tx'otx' yawte isb'i Komam Dios tet eb'ya' jichmam ta chiyaq' Komam jet," kexchi tet naj sacerdote. ⁴Chischahnilo naj sacerdote hune' motx tu' teyet, kat yanayo naj sata ismexhahil xahanb'al tet Komam Dios; ⁵kat heyalnipaxo sata Komam Dios Jahawil hunteq'an tzoti' haka' ti':

»"Mamin, naj jichmamanh, ha' naj arameo, ek' kolohi" kaw haywanh-nhech'an isb'isil eb'naj apni b'ey Egipto. Yu hune' wahil xin to eb'naj iskolo' isb'a Egipto. Ha' tu' xin ok eb'naj nime konhob'al yeb' xin kaw ay yelapno eliko eb'naj, isch'ib'paxokanh isb'isil eb'naj. ⁶Yaja' yet tzujanilxa yichiko eb'naj Egipto tu' konhyetananh, yaq'ni ek'oya' eb'naj janmahanh, konhyanikojanh eb'naj ischejab'oj. ⁷Jalnihanh tet Komam Dios, isDiosal eb'naj jichmamtu'anh tato chonhiskolilojanh, yab'en Komam tzet koq'an-anh, yilni Komam jetalaxanh yeb' yaq'lax ek'oya' janmahanh yinh munil, yeb' kaw ya'ta munil yaq' eb'naj Egipto jetanh. ⁸Isyeni Komam yip yeb' isk'ulal jinhanh, konhyinilojanh sat tx'otx' Egipto tu', isyenipaxo nimeta xiwkilal yeb' k'ayb'alk'ule, yeb' yechel yip yet konhyinilo tu'anh. ⁹Konhyinitijanh Komam sat tx'o tx'otx' kaw k'ul ti', yeb' kaw yax sat. ¹⁰Yuxin majitijanh b'ab'el sat kotz'unub'anh mayaq' tx'o tx'otx' aq'b'il jetanh yu Komam Jahawil," kexchi.

»Lahwi tu' kat heyanyto hune' motx tu' sata Komam Dios Jahawil, kat heyay jahno sata Komam. ¹¹Kat heyaq'ni tzalaho hek'ul yu sunil isk'ulal chiyaq' Komam Dios Jahawil teyet yeb' tet sunil heyuninal, yeb' eb'naj levita yeb' anma mach Israelo ay texol chitzala tek'atanh.

¹²»Hayet chitz'ajna oxox hab'il yet chepohnilo isdiezmohal sunil sat hetz'unub' yet cheyaq'ni tet eb'naj levita, yeb' tet anma mach Israelo ay texol, yeb' tet nixhte unin xakam ismi' xakam ismam, yeb' tet eb'ix hunix meb'a', yunhe ay tzet chislo, yeb' nohnanhetik'a isk'ul yulaj hekonhob'. ¹³Kat xin heyalni sata Komam Dios Jahawil haka' ti':

»"Mamin, xa'inpohilojan yul watutan sunil tzet hawet yehi, yinh sunil tzet mawiq'an yinh sat intz'unub'an, manpohnikanhanh yinh eb'naj levita, yeb' yinh anma mach Israelo ay koxolanh yeb' yinh nixhte unin xakam ismam xakam ismi', yeb' yinh eb'ix hunix meb'a'. Inyijehan sunil tzet halb'ilkano hawu, machi hunu hachejb'anil ti' xin chinmanh-k'ohan. ¹⁴Machi hunu tzet hawet yehi, inlotojan yet istz'ayikal yet b'isk'ulal wehan yu hunu kamikal, matzet inlopaxojan yet mach sajo wehan, haka' yalni chejb'anile; mach waltepaxojan tet kamom. Mamin,

^w 26:5 Ha' ya' tu' ha' Jacob, hunxa isb'i, ya' Israel.

hach inDiosalan, inyijehan sunil tzet halb'ilkano hawu. ¹⁵Ilonhaytijanh satkanh b'ay ay hawehob'al kaw ay yelapnoj, kat hawanayo hak'ulal jib'anhanh hanhohh hakonhob' Israelo honhti'an, kat hawanayo hayaxil yib'anh tx'o tx'otx' kaw k'ul yeb' kaw yax sat xahawaq' jetanh, haka' yu hawalnikano tet eb'naj jichmamanh,» kexchi.

¹⁶»Ha' Komam Dios Jahawil, chihalnikanano tinanh tato yilal heyijen chejb'anile yeb' kuyb'anile chiwalkanojan teyet ti', yuxin yijewe yinh sunil hek'ul yeb' yinh sunil heyanna.

¹⁷»Maxeyalkano tinanh, tato ha' Komam Dios ha' heDiosal, maxetaq'wenpaxiko teyinh heyok tzujno yinh tzet chala, yeb' heyijen ischejb'anil yeb' iskuyb'anil Komam. ¹⁸Mayalpaxo Komam tinanh tato hanhohh Israelonh ti', iskonhob' Komam jehi, haka' yu yalnikananj, yuxin yilal heyijen sunil ischejb'anil Komam. ¹⁹Ha' Komam chexanoko nime konhob'al, yeb' kaw aykano hemay sata ej konhob', kat heb'inakananj, yeb' kaw ek'b'al heyelapno sata hunteq'anxa konhob' iswatx'e Komam, kat xin heyokkano yeto Komam Dios Jahawil, haka'tik'a yu yalnikananj,» xhi ya' Moisés.

Chejb'anile tz'ib'nheb'ilkaniko yinh ch'en ch'en

27 ¹Lahwi tu', yalni ya' Moisés yeb' eb'naj ichamta winaj Israel sunil hunteq'an chejb'anile ti' tet konhob':

«Ha' tinanh xin, cheyije sunil tzet xawalkanojan teyet. ²Hayet chexq'axponik'to yib'anh ha' Jordán, kat heyapni sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam Dios Jahawil teyet, chelinhb'akanh hunteq'an ch'en nime ch'en, kat heyaniko ch'en txoh yinh ch'en, ³kat hetz'ib'nheniko yinh ch'en sunil chejb'anile ti' yet chexapni sat tx'o tx'otx' kaw k'ul yeb' kaw yax sat^x chaq' Komam Dios Jahawil teyet, haka' yalnikanano Komam tet eb'naj jichmam. ⁴Yuxin hayet chexq'axponik'to ha' Jordán, chelinhb'akanh ch'en nime ch'en chiwalan teyet ti' b'ey witz Ebal, kat heq'ilmiko ch'en txoh yinh ch'en. ⁵Chewatx'enpaxokanh hunu ismexhahil xahanb'al tet Komam Dios Jahawil b'ey tu'. Ha' ch'en ch'en chelatz'b'ako yinh mexhahil tu', mach chi'okniko munlab'al istzeni sat ch'en. ⁶Chelatz'b'akanh ch'en mexhahil, yaj ch'en mach tzehb'ilo yu munlab'al. Yib'anh ch'en mexha tu' xin chenus xahanb'al tet Komam Dios Jahawil. ⁷Cheyaq'paxo hexahanb'al yet aq'ank'ulal yib'anh mexha tu' sata Komam Dios Jahawil, kat hewa' b'ey tu', kat heyaq'ni tzalaho hek'ul sata Komam. ⁸Kaw hab'an chu hetz'ib'nhenayo chejb'anile xawalkanojan teyet yib'anh ch'en,» xhi ya' Moisés.

⁹Lahwi tu', istzotelpaxo ya' Moisés tet konhob' tu', ayko xin eb'naj sacerdote titna yinh ya' Leví isk'atanh ya', yalni ya' tet anma Israel

^x 27:3 Tx'otx' b'ay ch'ek' yojomal lech yeb' xin no' kab', yinh istzoti' eb'naj Israel, ha' chalilo tx'otx' kaw k'ul yeb' kaw yax sat.

haka' ti': «Wal tinanh hex wet konhob' Israel, mach chextzoteli, ab'ewe tzet chiwalan, yuto iskonhob'xa Komam Dios Jahawil heyehi. ¹⁰Yuxin yilal heyijen sunil tzet chiyal Komam Dios Jahawil, kat heb'eyb'alnhen sunil chejb'anile yeb' kuyb'anile chiwalkanojan teyete ti' tinanh,» xhi ya' Moisés.

Tz'akti' b'ey witz Ebal

¹¹Yinh hune' tz'ayik tu', yal ya' Moisés hunteq'an chejb'anile ti' tet konhob' Israel:

¹²«Hayet chexq'axponik'to ha' Jordán, ha' eb'naj Israel titna yinh ya' Simeón, yinh ya' Leví, yinh ya' Judá, yinh ya' Isacar, yinh ya' José, yeb' yinh ya' Benjamín, chi'ahto eb'naj iswi' witz Gerizim,^y yu isq'annayo eb'naj isk'ulal Komam Dios yib'anh konhob' Israel. ¹³Walpaxo anma Israel titna yinh ya' Rubén, yinh ya' Gad, yinh ya' Aser, yinh ya' Zabulón, yinh ya' Dan yeb' yinh ya' Neftalí chi'ahto eb'naj iswi' witz Ebal yu isq'annayo eb'naj istz'akti' Komam Dios. ¹⁴Kat yok eb'naj levita yalno yinh kaw ip hunteq'an tzoti' ti' tet anma Israel, chalni eb'naj:

¹⁵«Chi'alaxayo tz'akti' yib'anh mak chiwatx'en istioxh, maka yechel tzetaj ye tu' yinh ch'en ch'en nhusb'il, kat isto yanokanh b'ay ewan; hunteq'an ti' kaw yahb'eta yul sat Komam Dios,» xhi eb'naj, kat xin istaq'wi konhob': "Yub'ojab'i," xhi anma tu'.

¹⁶«Chi'alaxayo tz'akti' yib'anh mak mach yelapno ismam maka ismi' yul sat,» xhi eb'naj. Kat istaq'wi konhob': "Yub'ojab'i," xhi.

¹⁷«Chi'alaxayo tz'akti' yib'anh mak chihek'ni ismohonal istx'otx' yet anmahil yu yelq'an hanik'xa tx'o tx'otx' tu',» xhi eb'naj. Kat xin istaq'wi konhob': "Yub'ojab'i," xhi.

¹⁸«Chi'alaxayo tz'akti' yib'anh mak chihek'nilo hunu mak mach chu yilni yul isb'eh,» xhi eb'naj. Kat yalni konhob': "Yub'ojab'i," xhi.

¹⁹«Chi'alaxayo tz'akti' yib'anh mak chiwatx'en hunu tzet mach toholo yinh anma mach Israelo ay texol, maka yinh nixhte unin xakam ismi' yeb' ismam, maka yinh eb'ix hunix meb'a,» xhi eb'naj. Kat xin istaq'wi konhob': "Yub'ojab'i," xhi anma.

²⁰«Chi'alaxayo tz'akti' yib'anh naj winaj chiway yeb' yixal ismam, yuto chiyilo naj ispixan ismam yinh haka' tu',» xhi eb'naj. Kat xin istaq'wi konhob': "Yub'ojab'i," xhi anma.

²¹«Chi'alaxayo tz'akti' yib'anh mak chiyeta isb'a yeb' hunu no noq,» xhi eb'naj. Kat xin istaq'wi sunil konhob': "Yub'ojab'i," xhi.

²²«Chi'alaxayo tz'akti' yib'anh naj winaj chiway yeb' yanab', iskutz'in ismam, maka yunin ismi',» xhi eb'naj. Kat istaq'wi konhob' haka' ti': "Yub'ojab'i," xhi anma.

^y 27:12 *Gerizim* hunxa isb'i, witz Ebal.

23»“Chi'alaxayo tz'akti' yib'anh naj winaj chiway yeb' ismi' yixal,” xhi eb'naj. Kat istaq'wi sunil konhob' haka' ti': “Yub'ojab'i,” xhi.

24»“Chi'alaxayo tz'akti' yib'anh mak chimaq'nikamo yet anmahil, yinh ewantajil,” xhi eb'naj. Kat xin istaq'wi sunil konhob': “Yub'ojab'i,” xhi anma.

25»“Chi'alaxayo istz'akti' Komam Dios yib'anh mak chitohlalaxi yu ispotx'nikamo hunu yet anmahil machi ismul,” xhi eb'naj. Kat xin istaq'wi konhob': “Yub'ojab'i,” xhi.

26»“Chi'alaxayo tz'akti' yib'anh mak mach chiyelapno hunteq'an chejb'anile ti' yul sat, mach xin chisyije,” xhi eb'naj. Kat xin istaq'wi sunil konhob': “Yub'ojab'i,” xhi anma.

Isyaxil chi'ay yib'anh anma yijem

(Lv. 26:3-13; Dt. 7:12-24)

28 1»Tato cheyab'e tzet chiyal Komam Dios Jahawil, kat heb'eyb'al-nhen sunil chejb'anile chiwalan teyet ti' tinanh, kaw niman yelapno chexeliko yu Komam sata sunil nime konhob' ay sat yib'anhq'in-al ti'. 2Kat xin hechahnipaxo sunil hunteq'an isyaxil ti', chi'ay teyib'anh tato cheyije tzet chiyal Komam Dios Jahawil.

3»Chiyayo Komam isyaxil teyib'anh yul hekonhob' yeb' xol hemunil.

4»Chiyayo Komam isyaxil yib'anh heyuninal yeb' yib'anh sat he-tz'unub'; chiyayo Komam isyaxil yib'anh yunin hewakax, yunin heme' yeb' yib'anh yunin hunteq'anxa henoq'.

5»Chiyayo Komam isyaxil yib'anh tzet cheyayto yul hemotx yeb' yib'anh b'ay chesom ixim harina.

6»Kat yanayo Komam isyaxil teyib'anh yet chexto yinh heb'el, yeb' yet chexmeltzohi.

7»Ha' Komam chi'aniko eb'naj ayko ishowal teyinh yul heq'ab'; hayet chiyaniko eb'naj howal teyinh tu', hunch'an b'eh b'ay chihul eb'naj, huj-eb'xapaxo b'eh b'ay chito eb'naj yet chi'elkanh eb'naj teyet.

8»Chiyayo Komam isyaxil yib'anh sat hetz'unub' yeb' yib'anh sunil tzet chewatx'e; kat heyaq'ni tzalaho hek'ul sat tx'o tx'otx' chiyaq' teyet.

9»Tato cheyije ischejb'anil Komam, kat heyok tzujno yinh tzet chala,

ha' Komam chexaniko iskonhob'oj, yu heyokkano yetoj, haka'tik'a yu yaq'ni isb'i Komam yinh. 10Hak tu' xin sunil konhob' ay sat yib'anhq'in-al ti', chiyab'elaj tato chib'ina isb'i Komam texol, kat isxiwkanh teyet.

11Chisyenilo Komam isk'ulal isk'ul teyinh, chiyaq'ni tx'i'al heyuninal, kat ispohchakanh isb'isil henoq', yeb' xin kaw niman chuko sat hetz'unub' sat tx'o tx'otx' chiyaq' teyet, haka' yu yalnikano tet eb'naj jichmam yet yaq'ni isb'i Komam yinh. 12Kat ishajni Komam niman isq'alomal teyet, ha' ton satkanh b'ay chitit ha' nhab', chiyaniti ha' yinh istiempohal yib'anh hetx'otx', kat yanayo isyaxil yib'anh hemunil. Kaw tx'i'al konhob'

b'ay cheyaq' k'amil, yaja' wal hex xin mach hunu mak tet chexk'amli. ¹³Tato cheyije sunil ischejb'anil Komam Dios Jahawil chiwalan teyey tinanh, chexb'ab'i yu Komam, mach xin islahob'al cheyukanoj. Ayexnhe-tik'akanh yib'anh ej konhob', mach xin chexkankano yalanh. ¹⁴Hak tu' chiyute Komam teyey tato mach chepohilo heb'a yinh tzet chiwalan teyey ti' tinanh, yeb' ta mach chexok' tzujno yinta hunteq'an chihal-lax diosal kat heyinayo heb'a sataj.

Isya'tajil chi'ay yib'anh mak manhk'om
(Lv. 26:14-46)

¹⁵»Yaja' tato mach cheyab'e tzet chiyal Komam Dios Jahawil, mach xin cheyije sunil chejb'anile yeb' kuyb'anile chiwalan teyey ti', chi'ay hunteq'an tz'akti' ti' teyib'anh.

¹⁶»Chi'ay tz'akti' teyib'anh yul hekonhob' yeb' yet ay hex xol hemunil.

¹⁷»Chi'ay tz'akti' yib'anh tzet cheyayto yul hemotx, yeb' yib'anh b'ay chesom ixim harina.

¹⁸»Kat yay tz'akti' yib'anh heyuninal, yeb' yib'anh sat hetz'unub', yeb' yib'anh yuninal hewakax yeb' yib'anh yunin heme', yeb' yib'anh yunin hunteq'anxa henoq'.

¹⁹»Kat yaypaxo tz'akti' teyib'anh yet chexokto yul heyatut, yeb' yet chexelto yul heyatut.

²⁰»Chi'ay istz'akti' Komam Dios Jahawil teyib'anh, chiyanayo isya'tajil yib'anh sunil tzet chewatx'e, kat issomchakanh yul hewi', yinh hunelnhe xin chexistanhtzeloj; yu istx'ojal chewatx'e yu heb'ejkanoj. ²¹Chiyanti Komam Jahawil howla yab'il texol yunhe kexistanhtzenilo sat tx'o tx'otx' chiyaq' teyey. ²²Chiyani paxti Komam Jahawil hunteq'an yab'il tonhe chextz'onb'ayo yu, yeb' howla q'a' yeb' malilal yeb' yab'il kaw ya' chexaq'ni ek'oya', kat yanipaxti tajinti'al yu matxa chaq' ha' nhab', kat istajilo hetz'unub' yu q'a q'a', kat yah sohol yinh hetrigo. Sunil hunteq'an tu' chexk'aytzenkaniloj.

²³»Ha' satkanh, matxa chiyaq'ati ha' nhab' teyib'anh, matxa xin chiyaq'paxo tx'o tx'otx' sat hetz'unub'. ²⁴Yaja' chati Komam Jahawil pojoj yeb' tanh teyib'anh selelo ha' nhab', yunhe hetanhkaniloj. ²⁵Chexyaniko Komam yul isq'ab' anma ayko ishowal teyinh, hayet cheyaniko howal yinh eb'naj yinh istxolal chu heyelilo yul hune' b'eh, yaja' haxa yet chexelkanh tet eb'naj xin, nanantaxanhe b'ay chextokanikoj. Sunil konhob' ay sat yib'anhq'inal ti', chixiw yilni tzet chexelkanikoj. ²⁶Ha' no' ch'ik chilojnito henimanil, yeb'paxo xin no' xoltelajil noq' chexk'uxnitoy; matxa mak xin chixib'ten no'.

²⁷»Chiyaq'ni Komam Dios ek'oya' heyanna, kat isq'ato henimanil haka' yu anma ah Egipto, kat yelilo malilal teyinh yeb' howla tx'ak, yeb' hunteq'an howla q'ajach yab'il yinh henimanil; matxa xin chexanhchahi.

28 Chiyaq'ni Komam Dios somchahokanh yul hewi', kat heyok tz'opsatil, kat isk'ayilo hek'ul. 29 Kat heyek' matxmon yet tz'ayikal, haka' chu yek' matxmon eb'naj mach chu yilni. Machi hunu tzet chewatx'e k'ul chi'elikoj, tonhetik'a chexetalaxi, kat yelq'alax tzet ay hex, machi xin hunu mak chexkolni.

30 »Ha' mak q'anb'ilxa yixal yu ismohyi, nanxa naj winaj chiway yeb' ix. Cheyakanh heyatut, yaja' mach chexeh yul heyatut tu'. Chetz'un te' uva, yaja' mach cheyoche sat te'. 31 Yinh hesat chipotx'laxkamo hewakax, yaja' xin mach chek'ux ischib'ehal no'. Yinh hesat chi'ilaxto heburro, yaja' xin matxa ch'aq'laxpaxo no' teyet, kat yilaxto heme' yu anma ayko ishowal teyinh, machi mak xin chikolwa teyinh heyinilo no' tet. 32 Yinh hesat chi'alaxiko hek'ahol yeb' hekutz'in yul isq'ab' anma mach ohtab'ilo heyu, kat yilaxtoj. Cheyoche heyila' heyuninal, yaja' matxa cheyil yinh yuto matxa heyip heyinitij. 33 Ha' hemunil yeb' sat hetz'unub' chiyaq' tx'o tx'otx', ha' anma mach heyohtajoj ha' chilonitoj. Nangunhe xin chexetalaxi, kat yaq'lax ek'oya' heyanna. 34 Hayet cheyilni sunil hunteq'an isya'tajil tu', chisomchakanh yul hewi'. 35 Chiyanti Komam howla tx'ak yinh hewitx'i', yeb' yinh heb'ul, yeb' yinh sunil henimanil, chi'ichiti yalanh ispaq'anil heyoj masanta chi'ahapno yinh hech'uj, matxa xin chexanhchahi.

36 »Ha' Komam Dios Jahawil, chexinito yeb' hereyal b'ey hunuxa nan konhob'al mach heyohtajoj, mach ohtab'ilpaxo yu hemam icham. Cheyina yob' heb'a tet te te' watx'eb'il tioxhal, yeb' ch'en ch'en watx'eb'il tioxhal. 37 Ha' konhob' b'ay cheyito Komam kaw toxanhe chik'ay isk'ul kexyilni, hexxanhe ayexilti yul isti', kat istzeb'ipaxo teyinh. 38 Kaw niman hetz'unub' cheyako, yaja' kaw hanik'nhe issat chehatx'kanh, yuto chihul no' q'ul islob'otoj. 39 Chetz'unnipaxo te' uva, kat heyok hetanhenno te', yaja' machi sat te' cheyuxiloj, mach cheyuk'paxo vino yinh te', yuto ha' no' tzojoy chilonito te' sunil. 40 Ay te' olivo sat hetx'otx', yaja' mach cheyako anh kaw xuq' sam chi'el yinh te' teyinh, yuto yaxto te', kat yayk'ayti te' yinh isq'ab'. 41 Kaw ay hek'ahol, yeb' hekutz'in, yaja' machi heyuninal tu' tek'atanh, yuto chi'ilaxto preso yu hunteq'anxa nan konhob'al. 42 Sunil te' lob'ehal yeb' sat tz'unub' chaq' tx'o tx'otx' chitanhkanilo yu no' q'ul. 43 Ha' anma mach heyet konhob'o ay texol chiyiq'kanokanh yip, wal hex xin chipaxkano heyip. 44 Ha' anma tu' chi'aq'ni k'amil teyet, wal hexpaxo xin matzet tz'aj heyaq'a' k'amil tet; ha' chi'okpaxo b'ab'el tesataj, wal hex xin islahob'al cheyukanoj.

45 »Sunil hunteq'an istz'akti' Komam ti', chihul texol kat yapni teyinh, kat kexistanhtzenkaniloj, yuto mach cheyab'e tzet chiyal Komam Dios Jahawil, yeb' mach cheyije ischejb'anil yeb' iskuyb'anil Komam aq'b'ilxa teyet. 46 Ha' hunteq'an ti' chi'ok yecheloy yeb' k'ayb'alk'ulehal teyinh yeb' tet yuninal heyuninal yinh sunilb'al tiempo.

47»Yu matxa cheyiyo heb'a sata Komam Dios Jahawil yinh tzalahilal yeb' yinh sunil heyanna yu hanta isk'ulal isk'ul Komam teyib'anh. 48Chexok ischejab'o konhob' chischej Komam yanoko howal teyinh, kat heyijlen wahil, tajinti'al yeb' manh xilq'apehal, kat heyaq'len sunil isya'tajil. Ha' Komam chexaq'ni ek'oya' yinh munil kaw ya'taj yet chexok ischejab'o hunteq'an konhob' tu' masanta chextanhkaniloj. 49Kat yiniti Komam Jahawil hune' niman konhob' kaw nahat ispeto yul sat yib'anh-q'inal ti', kat yul lemna teyinh, haka' chu yul purna no' t'iw. Hune' konhob' tu', mach chitxumcha yab'xub'al heyu. 50Hunteq'an anma tu', kaw how jilni issat, machi xin yelapno eb'naj ichamta winaj yul sat, yeb' nixhte unin. 51Kat isk'uxnito eb'naj yunin henoq', kat islohnito eb'naj sat hetz'unub' ay sat hetx'otx', kat yetankanoto eb'naj. Matxa hetrigo yeb' hevino yeb' te' aceite chiyakano eb'naj. Matxapaxo xin yunin hewakax yeb' yunin heme' chikankanoj, kat hekam yu wahil.

52»Kat ishoy Mayo eb'naj sunil hekonhob', kat yaniko eb'naj howal teyinh, kat yuchk'anayo eb'naj isk'ub'al hekonhob' kaw ay yip yeb' kaw nahat yekanh istel. Chishoy Mayo eb'naj sunil hekonhob' b'ay sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam Dios Jahawil teyet, kat yaniko eb'naj howal teyinh. 53Hayet chi'alaxiko howal teyinh tu', cheyaq'le wahil, haxa yu wahil tu' chek'uxayto heyuninal chipitzk'ati teyinh, ha' ton hek'ahol yeb' hekutz'in chiyaq' Komam Dios Jahawil teyet. 54Ha' eb'naj winaj kaw k'ul isk'ul texol tinanh, yinh hune' tiempohal tu', how chiyute sat eb'naj yinh yuxhtaj, yinh yixal, yeb' yinh yuninal chitokani. 55Machi xin chiyaq' hanik'o ischib'ehal yuninal lanhan isk'uxni tu' tet yuxhtaj, yixal yeb' tet yuninal tu', yuto haxanhe ay yul isq'ab'; yu matxa tzet chilolaxi yet chiyaniko hune' konhob' tu' howal teyinh, chiyaq'ni ek'oya' heyanna yulaj hekonhob'. 56Hakpax tu', ix ix kaw k'ul isk'ul yeb' kaw txahul, maxhtik'a chiyayo yoj sat tx'otx' ta machi isxanhob' aykoj. Ha' yinh hune' tiempohal tu', how chiyute sat ix yinh yichamil yeb' yinh yuninal, 57mach xin chiyaq' ix ischib'ehal yunin lanhan yali yeb' yet b'eyom tu' tet yichamil yeb' tet yunin, wal xin ewanta chisk'uxayto ix yuto matxa tzet chilolaxi, yet chiyaniko hune' konhob' tu' howal teyinh, chexyaq'ni ek'oya' yulaj hekonhob'.

58»Tato mach cheyije sunil chejb'anile tz'ib'nheb'ilayo yul hum ti', yeb' ta machi yelapno isb'i Komam Dios Jahawil yul hesat, Komam saq'al-kano isb'i, yeb' kaw aykano ismay, 59chiyahti Komam nimeta isya'tajil teyib'anh yeb' yib'anh heyuninal chipohcha teyinh, kat yanipaxti howla yab'il teyinh, machi xin chi'anhchahi. 60Chiyati Komam sunil isya'tajil heyil yay yib'anh anma b'ey Egipto teyib'anh, hunteq'an isya'tajil kaw kexxiw heyilni, kaw naunhe xin chiyanayo teyib'anh. 61Chiyani paxti hunteq'an isya'tajil yeb' yab'il matxa ayayo yul hum ti' yet kuyb'anile ti' teyib'anh, yunhe hek'aytzexlaniloj. 62Hex konhob' Israel hex ti', kaw

nimankano heb'isil haka' isb'isil tx'umel, yaja' xin hanik'xanhe chi'elkan-iko heb'isil yu mach cheyije tzet chiyal Komam Dios Jahawil. ⁶³Haka'tik'a istzala isk'ul Komam yanayo isk'ulal teyib'anh yeb' yaq'ni ch'ib'o heb'is-il, haktik'apax tu' istzala isk'ul Komam yanayo isya'tajil teyib'anh yeb' kexistanhtzeniloj. Chexistanhtzelo Komam sat tx'otx' b'ay chexehayoj.

⁶⁴«Chexpujnató sunil yulaj konhob' ay yul sat yib'anhq'inal ti' yu Komam, kat heyinayo heb'a tet hunteq'an tzet chal anma isdiosalój mach heyoh'tajoj yeb' mach yohtajo heyichmam; ha' ton xin te te' yeb' ch'en ch'en watx'eb'il isdiosalój. ⁶⁵Hayet ay hex yul hunteq'an konhob' tu', machi aq'ank'ulal yul heyanma yeb' xin machi xewilal tet heyoj, yuto ha' Komam chi'aniko xiwkilal teyinh, toxanhe b'isk'ulal yil-lax hesat, kat yoq' heyanma. ⁶⁶Ayexnhetik'ako yul isq'ab' naj huchan, aynhetik'ako xiwkilal teyinh chi'ek' aq'b'al chi'ek' tz'ayik, mach xin t'inhano heyekoj yinh hekawil. ⁶⁷Chi'okkano hune' niman xiwkilal teyinh yu sunil isya'tajil cheyila, yuxin cheyal yet tz'ayikal haka' ti': «Majaltam aq'b'alil tinanh,» kexchi. Haxa yet aq'b'alil cheyalnipayoj: «Majaltam tz'ayikal tinanh,» kexchipaxoj. ⁶⁸Waxanhka xayal Komam ta mach chexmeltzo yul isb'ehal Egipto, yaja' cheyxaq' meltzo Komam b'ey Egipto tu' yul te' barco, kat hetxonhlaxto chejab'oj b'ey tu' tet eb'naj ayko ishowal teyinh, yaja' xin mach chisje eb'naj kexisloq'o,» xhi ya' Moisés.

Ist'inhanil istrato Komam Dios yaq' tet anma Israel b'ey tx'otx' Moab

29 ¹Ha' hunteq'an kuyb'anile ti', ha' ton ist'inhanil istrato Komam yal tet ya' Moisés tato chiswatx'e yeb' konhob' Israel yul ismajul tx'otx' Moab, ha' ton hunteq'anxa yetb'i kuyb'anile yaq' Komam Dios tet anma tu' b'ey witz Horeb.^z ²Iskutxb'aniko ya' Moisés sunil anma Israel, yalni ya' haka' ti':

«Hex ti', heyl tzet iswatx'e Komam Dios Jahawil yinh naj Faraón b'ey Egipto, yeb' yinh eb'naj chimunla yinta naj, yeb'paxo yinh anma ay b'ey tu'. ³Hex cheyaq' heb'a yinh isya'tajil heyila, yeb' yinh yechel yip Komam, yeb' yinh k'ayb'alk'ule isye Komam b'ey tu'. ⁴Yaj ható tinanh, maxhto chiyaq' Komam heyoh'tanhelój yul heyanma, yeb' isnachalo heyu yinh tzet chal yelapno hunteq'an k'ayb'alk'ule tu'.^a ⁵Yulb'al 40 (kawinaj) hab'il kexwijnb'ak'ojan sat tx'otx' desierto; yulb'al hunteq'an hab'il tu' maxhtik'a xilb'ilo xil heq'ap, yeb' maxhtik'a lahwilo hexanhb' yinh hey-
oj. ⁶Machi ixim pan hewah, machi vino heyuk'u, maka hunuxa vino kaw howkanój heyuk'u, yunhe heyoh'tanhéni tato ha' Komam Dios Jahawil, kaw heDios yehi, chikolwa teyinh.

^z **29:1** Chaq'paxo Komam Dios ischejb'anil tet anma Israel, yuto eb'naj b'ay yaq' Komam ischejb'anil b'ey Sinaf kam eb'naj sat desierto, haxa eb'naj okto sat tx'otx' Canaán uninaléxa eb'naj. ^a **29:4** Ro. 11:8

7»Hayet jul b'ey tx'otx' b'ay ayonh ti', elti naj Sehón, yaq'a'ko howal jinh, naj isreyal tx'otx' Hesbón, yeb'paxo xin naj Og, naj isreyal tx'otx' Basán, elti naj howal jinh, yaj xin ayk'ay eb'naj ju. 8 Jinikanik'o istx'otx' eb'naj, jaq'nikano tx'otx' ismajulo eb'naj Israel titna yinh ya' Rubén, yeb' eb'naj titna yinh ya' Gad, yeb' tet yikta majan eb'naj titna yinh ya' Manasés. 9 Yuxin yijewe istzoti'al hune' kuyb'anile ti', kat heb'eyb'al-nheni; haxinwal k'ul chexeliko yinh sunil tzet chewatx'e.

10»Tinanh, kutxanexiko hesunil sata Komam Jahawil koDiosal; sunil eb'naj yahawil yinh hunun majan anma Israel, yeb' eb'naj ichamta winaj yahawil yul konhob', yeb' eb'naj ay ismunil yijb'ali, yeb' sunil eb'naj jet Israelal, 11 yeb' heyuninal, yeb' eb'ix heyixal, yeb' eb'naj yeb' eb'ix nan konhob'al chi'eyayo yul hecampamento; ha' xin chitzok'ni hesi', ha' chi'inipaxahti heya'. 12 Kutxanonhikoj yu kochahnikano kuyb'anile chaq' Komam jet; chaq' isb'i Komam Dios Jahawil yinh yu ist'inhikano chejb'anile yul koq'ab' yu Komam. 13 Ha' chiyukano tinanh, to iskonhob' Komam Dios jehi, ha' xin Komam ha' koDiosal, haka' yu yaltenkano tet ya' Abraham, ya' Isaac, yeb' ya' Jacob, eb'ya' komam jichmam. 14 Maxhnhetaj jet hanhohh ayonhiko sata Komam ti' b'ay chist'inhb'akano Komam chejb'anile, 15 to tetpaxo mak maxhto ayok'o kok'atanh.

16»Hex ti' heyohetaj yinh tzet yu jehik'o b'ey Egipto, yeb'paxo yinh tzet yu heyek'to xolaj tx'otx' konhob' yet ayonhiko yinh kob'el, 17 b'ay heyil hunteq'an kaw yahb'etaj; te te' watx'eb'il yu anma isdiosal, ch'en ch'en istioxh eb'naj, yeb' ch'en plata yeb' ch'en oro b'ay chiyiyo isb'a anma tet. 18 Yuxin texol hex ti', machojab' hunu eb'naj winaj maka hunu eb'ix ix, maka hunu nhahil anma, maka hunu majan eb'naj Israel chib'ejnikano Komam Dios Jahawil, kat isto yinoyo isb'a tet isdiosal hunteq'an anma tu'. Machojab' hunujex ti' lahan haka' hunu xe' te te' kaw k'ah, kaw how, chonhkam yu.

19»Yaj tato lahwi heyab'en istzoti'al hune' ischejb'anil Komam ti', ay xin hunujex ti' chetxumu tato kaw k'ulkano yet, chalni haka' ti': "Kaw k'ul chinelikojan yinh sunil tzet chinwatx'ehan, waxanhka xin chinwatx'ehan tzet chal ink'ulan," xhi. Yu hune' mak tu' yuxin chexanthtzelaxkaniloj. 20 Yu hune' tu' xin matxa chaq' nimank'ulal Komam yinh, wal xin chayo Komam ishawal yib'anh hune' mak tu'. Ha' xin sunil ishawal Komam halb'ilkano yul hum ti', chi'alaxayo yib'anh, kat xin istanthtzenilo Komam yuninal chipohcha yinh sat tx'o tx'otx' ti'.^b 21 Texol hunun majan hex Israel hex ti', chispohilo Komam Jahawil hune' mak tu', kat yul isya'tajil yib'anh, haka'tik'a yalni istzoti'al chejb'anile yu Komam, hunteq'an tz'akti' tz'ib'nheb'ilkano yul yum yet chejb'anile ti'.

22»Ha' anma chitohuli, heyuninal chipohchati teyinh yeb' hunteq'anxa anma nan konhob'al nahat chitita; chiyil isya'tajil yeb' ej yab'il chati

^b 29:20 2Pe. 3:9; Ap. 3:5

Komam sat tx'o tx'otx' ti'. ²³Chila' eb'naj tato sat tx'o tx'otx' ti' haxanhe azufre yeb' atz'am atz'am ay sat tx'otx' yeb' tx'o tx'otx' tz'ayil. Matxa hunu tzet chiyu istz'unlax sat tx'otx', matxa chaq' sat tz'unub', nitam hunu te' itah chich'ib'i, haka' yu istanhtzelaxkanilo konhob' Sodoma yeb' konhob' Gomorra, yeb' konhob' Adma yeb' konhob' Zeboim; hunteq'an konhob' tu' istanhtzelo Komam yu ishowal. ²⁴Kat xin isq'amb'en ej tx'otx' konhob' haka' ti': "¿Tzet yinh xin hak tu' yute Komam yinh hune' konhob' ti'? ¿Tzet yinh yuxin yiti Komam ishowal yinh?" xhi. ²⁵Kat ispajtzelaq hune' tu' haka' ti': "Yuto eb'naj iskonhob' Komam, isb'ejkano eb'naj is-tzoti' Komam Dios Jahawil yaq' tet eb'naj yet yinilti Komam eb'naj b'ey Egipto, Komam isDiosal yichmam eb'naj. ²⁶Isto eb'naj isyijeno tet hunteq'an tzet chihal-lax diosal, yinayo isb'a eb'naj tet hunteq'an dios mach ohtab'ilo yu eb'naj, maxhtik'a xin tzet ischah eb'naj tet hunteq'an dios tu'. ²⁷Yiti Komam ishowal yib'anh tx'o tx'otx' ti', yaniti Komam sunil tz'akti' tz'ib'nheb'ilkano yul hum ti'. ²⁸Istzumb'elo Komam anma sat istz'otx' yu sunil ishowal; istokano xol hunteq'anxa tx'otx' konhob', haka' jilni tzet lanhan yuni tinanh," xhi.

²⁹»Ay tzet ye tu' mach johtajoj, hunteq'an tu' yet Komam yehi, yaj xin, ay tzet ye tu' ti' yaq' Komam johtanheloj, yeb' yohtanhun juninal, yu kojien yinh sunilb'al ej tiempo, ha' ton sunil chejb'anile ti' yeb' kuyb'anile.

Tzet yilal kowatx'eni kat kochahni isk'ulal Komam hunelxa

30 ¹»Hayet chihul sunil tzet xawalti'an teyib'anh, isk'ulal yeb' tz'akti' xawaq'an hesik'le'; tato chenah heb'a yet ayexxa yul hunteq'an konhob' b'ay chexapnikano yu Komam tu'; ²kat hemeltzoko yul isq'ab' Komam Dios, yeb' yinh sunil hek'ul yeb' yinh sunil heyanna cheyijen tzet chal Komam, chisyijenpaxo xin heyunnal, haka'tik'a chu walnikanojan teyet tinanh. ³Yinh haka' tu', chishel Komam Jahawil heyinhb'al, kat xin istz'ay isk'ul Komam teyinh, kat kexiskutxb'anikoj yet cheyininilo xolaj konhob' b'ay pujanextoj. ⁴Waxanhka kexsajlemitoj heyapnikano b'ay chikachnakano sat yib'anhq'inal ti', ha' b'ey tu' chex-yiti Komam Dios Jahawil; hata b'ey tu' chito Komam kexyiq'atij. ⁵Kat kexyaq'ni meltzoho Komam sat tx'o tx'otx' yaq' tet hemam icham; kat yokkano tx'otx' heyu, kat yanayo isyaxilal teyib'anh; kaw xin chipohkanokanh heyunnal ek'b'alto sata yunnal hemam icham. ⁶Chiyako Komam yechel istrato yinh heyanna, ha' xin chalnito tato yetxa Komam heyehi, yeb' yinh yanma heyunnal chipohchakanokanh, yunhe hexahannhen Komam yinh sunil heyanna, yeb' yinh sunil hek'ul, hak tu' xin ay hekawil. ⁷Chanikanto Komam Dios Jahawil sunil hunteq'an tz'akti' yib'anh eb'naj ayko ishowal teyinh; eb'naj chichiwa isk'ul teyinh, kextzumb'eni. ⁸Hex ti', chexmeltzoko yul isq'ab' Komam Dios Jahawil, kat xin heyok yijemal tet, kat xin heb'eyb'alnhen sunil chejb'anile

chiwaq'kanojan teyet ti'. ⁹Hak tu' xin chayo Komam isyaxil yib'anh sunil tzet chewatx'e, chayo isyaxil yib'anh heyuninal, yeb' yib'anh yunin henoq', yeb' yib'anh sat hetz'unub'. Kaw chitzala isk'ul Komam yanayo isk'ulal teyib'anh, haka' yu istzala isk'ul yanayo isk'ulal yib'anh hemam icham, ¹⁰hak tu' chu Komam tato cheyije yinh tzet chal Komam Dios Jahawil, kat xin heb'eyb'alnhen chejb'anile yeb' kuyb'anile tz'ib'nheb'il yinh hum yet chejb'anile yaq' Komam jet; ta chexmeltzoko yul isq'ab' Komam yinh sunil heyanna yeb' yinh sunil hek'ul.

¹¹»Ha' hunteq'an chejb'anile chiwaq'an teyet ti', mach ya'tajo heyijeni, mach nahato yehilo teyinh. ¹²Mach satkanho aya yunhe heyalni haka' ti': «¿Mak hunu chisje yahto satkanh yunhe isto yinoyti chejb'anile tu', kat xin yaq'ni johtanheloj, yunhe jok kob'eyb'alnheni?» mach xhihoj. ¹³Mach isq'axeb'ik'to ha' mar aypaxoj yuxin cheyal haka' ti': «¿Mak chiq'axponik'to yib'anh ha' mar ti', kat isto yinoti jet, kat xin yaq'ni johtanheloj, kat xin koyijeni?» mach xhihoj. ¹⁴Wal xin ha' chejb'anile ti' kawil yeko kok'atanh, ayikto yul het'i' yeb' ayko yinh henab'al yu heb'eyb'alnheni.

¹⁵»Ha' tinanh chiwaq'an hesik'le' b'aytet cheyoche; ham hekawil yeb' isk'ulal, mato istx'ojal yeb' kamikal. ¹⁶Tato cheyije sunil tzet chiwalkanojan teyet ti', kat xin heyochen Komam Dios Jahawil, kat heyok tzujno yinh isb'eyb'al Komam, kat xin heyijen chejb'anile yeb' kuyb'anile; yinh haka' tu' ay hekawil yeb' kaw niman heyuninal, kat xin yanayo Komam Dios isk'ulch'anil isk'ul teyib'anh sat tx'o tx'otx' b'ay chexapni tu'.

¹⁷»Yaj tato heyanna chishek'ilo isb'a yinh Komam, mach xin cheyab'eto tzet chala, cheyaq'ni k'ayoto heb'a, kat heto yinta hunteq'an komon dios, kat heyok heyijeno tet, kat heyay jahno sataj; ¹⁸ha'tik'a tinanh chiwalkanojan teyet tato mach chi'ek'to yet hetanhtzelaxiloj, mach tx'i'al tz'ayik chexek' sat tx'o tx'otx' chi'ok heyu yet chilahwi heq'axponik'to yib'anh ha' Jordán.

¹⁹»Yinh hune' tz'ayik ti', chiwakojan satkanh yeb' xin tx'o tx'otx' yaq'ni isb'a teyinh tato waq'an teyet yu hesik'leniloy b'aytet cheyoche; ta ha' hekawil, maka kamikal, ta ha' isk'ulal, maka istx'ojal. Yuxin saywelo hekawil yeb' iskawil heyuninal chipohchahi.^c ²⁰Ochewe Komam Dios Jahawil, cheyab'ento yul isnuq', okanhwe tzujno yinta Komam yuto yinh chitit hekawil, kaw xin chihitzto yoj hehab'ilal sat tx'o tx'otx' yaltekano tet komam icham; tet ya' Abraham, ya' Isaac, yeb' ya' Jacob tato chiyaq' jet,» xhi ya' Moisés tet eb'naj Israel.

Alaxiko ya' Josué seleso ya' Moisés

31 ¹Lahwi tu' istzotelpaxo ya' Moisés tet sunil anma Israel, ²yalni ya' haka' ti':

^c 30:19 Jn. 14:6

«Haninti'an 120 inhab'ilalan, kaw icham inxahan, matxa wipan kexwib'anik'ojan, yeb'paxo xin xayal Komam wetan tato mach chinq'axponik'tojan yib'anh ha' Jordán teyintaj. ³Yaja' ha' Komam Dios Jahawil chib'ab'i tesataj, kat istanhtzenilo Komam sunil nimeta konhob' ayayo sat tx'o tx'otx' chiyaq' teyet tu', yu heyehayoj. Haxa ya' Josué chi'ok tesataj, kat kexyib'anik'o ya' haka'tik'a yu yalnikano Komam. ⁴Ha' Komam chitanhtzenilo sunil nime konhob' haka' yu istanhtzenilo Komam isreyal anma amorreo, ha' ton naj Sehón yeb' naj Og; istanhtzenpaxilo Komam sunil iskonhob' eb'naj tu' ayko sat istx'otx'. ⁵Hayet chiyaq'ni ayk'ayo Komam Jahawil hunteq'an konhob' tu' yul heq'ab', yilal hetanhtzenkaniloj, haka' yu walnikanojan teyet. ⁶Linhb'awe heb'a, aweko yip heyanna. Mach chexxiwi yet cheyilni hunteq'an konhob' tu' yuto ha' Komam Dios Jahawil chi'ok heyetb'ihoj, mach chexisb'ejkano hechukil, mach chexisnahulnhetoj,» xhi ya' Moisés.

⁷Lahwi tu', yawten ya' Moisés ya' Josué, yalni ya' tet ya' yinh sat sunil anma Israel haka' ti':

«Ako yip hawanma, linhb'a hab'a, yuto hach chawikto konhob' ti' sat tx'o tx'otx' yaltekano Komam Dios Jahawil tet eb'naj jichmam ta chiyaq' teyet; hach xin chapohkanh tx'otx' yinh konhob' ti'. ⁸Ha' Komam chib'ab'i tasataj, kat xin yok hawetb'ihoj, mach chaxhisnahulnhetoj, machi xin chexisb'ejkano hechukil, yuxin mach chaxhxiwi, machi xin chaxhmeltzo tawintaj,» xhi ya' tet ya' Josué.

⁹Istz'ib'nhenkano ya' Moisés hunteq'an chejb'anile tu', yanikaniko ya' yul isq'ab' eb'naj sacerdote titna yinh ya' Leví, eb'naj aq'b'il ismunil yinino te' Kaxha yet istrato Komam Dios Jahawil, yeb'paxo tet sunil eb'naj ichamta winaj Israel. ¹⁰Yalnikano ya' Moisés tet eb'naj haka' ti':

«Hayet chitz'ajna hujuta hab'il, yulb'al ishab'ilal yet chi'aq'lax niman-k'ulal yinh k'as, yet chiskutxb'an isb'a sunil anma Israel sata Komam Dios Jahawil yulb'al istz'ayikal q'inh Lexhpat; ¹¹yet chi'apni sunil anma Israel sata Komam Dios Jahawil, b'ay chisik'lelo b'ay chi'ehik'oj, chawawte istzoti'al chejb'anile ti' yab'e' sunil konhob'. ¹²Yilal iskutxb'an isb'a sunil anma Israel; eb'naj winaj, eb'ix ix yeb' nixhte unin, yeb' anma mach Israelo ay texol, yunhe yab'en yawtelax hum yet chejb'anile, kat iskan-kano yinh isbab'al, haxinwal chixiw tet Komam Dios Jahawil, kat isyijen sunil chejb'anile tz'ib'nheb'ilkano yul hum tu'. ¹³Haxa xin nixhte heyuninal mach yohtajo chejb'anile tu', hayet chiyab'eni kat isyijen tzet chal Komam Dios Jahawil yulb'al tiempo ay iskawil sat tx'o tx'otx' chiyaq' Komam teyet yet chexq'axponik'to yib'anh ha' Jordán,» xhi ya' Moisés.

¹⁴Istzotel Komam Dios Jahawil tet ya' Moisés, yalni haka' ti':

«Wal tinanh ma'apni istz'ayikal b'ay chaxhkami, yuxin awteti ya' Josué, kat hato yeb' ya' yul Tabernáculo b'ay chekutxb'a heb'a ink'atanhan, kat walnikanojan chejb'anile tet ya',» xhi Komam.

Isto ya' Moisés yeb' ya' Josué yul isTabernáculo Komam b'ay chis-kutxb'a isb'a eb'naj Israel. ¹⁵Isyeni isb'a Komam Dios, Jahawil tet eb'ya' b'ey tu' xol hun topan moyan ok yib'anh isti' ispultahil isTabernáculo Komam. ¹⁶Istzotel Komam tet ya' Moisés, yalni haka' ti':

«Hach ti', kaw toxa chaxhkami; ha' konhob' Israel ti', chiyetato isb'a, chiyinayo isb'a sata hunteq'an istioxh anma ay sat tx'o tx'otx' b'ay chi'-apni, kat ispohnilo isb'a winhan, kat yetanto hune' istrato intzoti'an aq'b'il tet wuhan.^d ¹⁷Yaja' xin, chitit inhowalan yinh, kat inb'ejnikanojan, chiweb'ato insatan tet eb'naj, kat xin istit isya'tajil yeb' b'isk'ulal yib'anh, kat istxumni isb'a isk'ul, chiyalni: “¿Tzet yinh yuxin kaw chi'ay isya'tajil ti' jib'anh? Yumi kopohilo kob'a yinh Komam Dios, yuxin hak ti' chijaq'le,” xhi anma tu'. ¹⁸Yaja' yinh kaw isyelal chiweb'ato insatan yinh hune' tz'ayik tu' yu sunil istx'ojal chiswaxt'e eb'naj yet chi'oktzujno yinta hunteq'an tioxh waxt'eb'il yu anma, hunteq'an tzet chihal-lax diasal.

¹⁹»Ha' tinanh xin, tz'ib'nhekano hune' b'it chiwalan tawet, kat hawaq'ni iskuyu' anma Israel, kat isq'aytzen isb'a eb'naj isb'itnheni, ha' xin hune' b'it tu', chi'ok yechelo wuhan yinh eb'naj yu ismanhk'omal eb'naj. ²⁰Hayet ayxa anma Israel sat tx'o tx'otx' chiwaq'an tet, tx'otx' kaw k'ul yeb' yax sat waltekanokan tet eb'ya' ismam icham eb'naj ta chiwaq'an tet. Ha' b'ey tu', chiwa'i, kat kaw isnoh isk'ul, kat isb'aq'ichb'iloj, lahwi tu' kat yok yinoyo isb'a sata tioxh mach yohtajoj, kat kinisyahnikanokan, kat yetanto eb'naj tzet t'inhb'ab'ilkano wuhan tet eb'naj. ²¹Haxa yet chitit tx'l'al isya'tajil yib'anh yeb' b'isk'ulal, ha' hune' b'it ti' chihalniko yinh sat eb'naj, kat xin isnahlaxti yu yuninal eb'naj b'aq'inh, kat xin isb'itnheni, yuto yalanhto maxhto chi'apni sat tx'o tx'otx' walkanokan ta chiwaq'an tet, wohtaxahan tzet nab'il yu,» xhi Komam.

²²Yinhtik'a hune' tz'ayik tu', istz'ib'nhekano ya' Moisés hune' b'it tu', yaq'ni ya' iskuyu' anma Israel.

²³Yalni Komam tet ya' Josué, ya' isk'ahol ya' Nun haka' ti':

«Ako yip hawanma, linhb'a hab'a, yuto hach chawito anma Israel ti' sat tx'o tx'otx' walan tato chiwaq'an tet, haninan xin chinokan hawetb'ihoj,» xhi Komam tet ya'.

Chejb'anile yinh isk'ub'alax kuyb'anile ti' isk'atanh arca

²⁴Hayet lahwi istz'ib'nhenkano ya' Moisés sunil chejb'anile ti' yul hum, ²⁵yalni ya' tet eb'naj sacerdote levita, eb'naj chi'inito te' Kaxha yet istrato Komam:

²⁶«Iweto hune' hum ti', kat heyanyo isk'atanh isKaxhahil istrato Komam Dios Jahawil; ha' xin te' hum ti' chaq' isb'a testigohal teyinh.

^d 31:16 Anma Israel, yet chi'ok yinoyo isb'a tet tioxh lahan haka' hunu ix ay yichamil, kat isto yinta hunuxa winaj. Komam Dios haka' ichamile yeko yinh anma Israel.

27 Yuto wohtajan tato kaw manhk'om hex yeb' kaw lut'kano heyanna. Ta manhk'omex tet Komam yet itzitz intoti'an, ¿hajxam yet xakinkaman, chal tu'? 28 Chejweti eb'naj ichamta winaj Israel yeb' eb'naj iswi'ehal yinh hunun majan hex Israel hex ti' b'ey ti', yu walnikanojan hun-teq'an chejb'anile ti' tet eb'naj, chiwanikojan satkanh yeb' tx'o tx'otx' yu yaq'ni isb'a yinh istx'ojal eb'naj. 29 Yuto wohtajan tato yet lahwi inkaman, kat yetanto isb'a eb'naj, kat ismanhk'on eb'naj tzet halb'ilkano wuhan. Wohtapaxojan tato chihul isya'tajil yib'anh eb'naj yet b'aq'inh, yu istx'ojal chiswatx'e eb'naj sata Komam, chiyiniti eb'naj ishowal Komam Dios yib'anh yu istx'ojal chiswatx'e,» xhikano ya' Moisés.

Isb'it ya' Moisés

30 Lahwi tu', yicheniko ya' Moisés yalni istzoti'al hune' b'it ti' sata sunil anma Israel yet kutxanikoj. Yicheko ya' masanta xin islah ya', yalni ya' haka' ti':

32 1 «Yab'ehab' satkanh tzoti' chiwalan ti',
kat xin yab' taxpaxo tx'o tx'otx' tzet chal inti'an.

2 Ha' kuyb'anile chiwaq'an, lahan haka' ha' nhab' chi'ayi.

Wal intzoti'an, lahan haka' yal chew chi'ayi, lahan taxpaxo haka' wexhnhab' chi'ay yib'anh te' telaj,
yeb' haka' hunta t'uhan ha' nhab' chi'ay yib'anh tz'unub'.

3 Chiwalilojan tzet yelapno ye Komam Dios Jahawil.
Aweko ismay Komam.

4 Ha' Komam ayko jenheloj, haka' hunu ch'en niman ch'en.

Tz'ajan chi'eliko tzet chiswatx'e yeb' xin kaw tohol, yeb' kaw yel
tzet chiyala.

Machi hunu istx'ojal ti' chi'ilchalo yinh. Kaw k'ul Komam yeb'
kaw toholkanoj.

5 Mach istx'ojal Komam. Ha' yuninal eb'naj iskonhob' kaw tz'il,
manhk'ompaxoj, kaw kotxan.

6 ¿Tom xin hak tu' chu heyaq'ni ispaj tet Komam?

Wal xin kaw suk hexkanoj, yeb' kaw machi henab'al.

¿Tom maxhtaj Komam kexaq'ni pitzk'ahoj?

Wal xin ha' Komam kexwatx'eni, ha' anikto yip heyanna.

7 Naweti yettax payat, ek'ojab' henab'al yinh tzetaj iswatx'e Komam
yinh hab'il xa'ek'toj,

kam cheq'amb'elo tet hemam yeb' tet eb'naj ichamta winaj, yu
yalni eb'naj heyab'e'.

8 Yet ispohlaxkanh anma yu Komam Dios,

Komam kaw aykano yelapnoj, yaq'nikano Komam ismajul hunun
konhob'.

Yanikanayo Komam ismohonal hunun konhob',

- yaja' yinh b'ab'elal ek' yinh isnab'al Komam hatatik'a hanta isb'is-il anma Israel.
- 9 Yuto ismajul Komam Jahawil ye iskonhob',
ha' xin eb'naj titna yinh ya' Jacob sik'b'ililo yu Komam.
- 10 Chahlo eb'naj yu Komam sat tx'otx' desierto,
b'ay kaw xiwkilal yek'i yu chitz'inhtz'oni, kaw islaq'ayo Komam eb'naj yu isq'ab'.
Yok Komam iskuyno eb'naj.
K'ub'alax eb'naj haka' isya'ilnhen eb'naj istioxhal isb'aq' sat.
- 11 Haka' no' t'iw chisq'aytze no' istennilo yunin yul yatut yunhe ispurwi.
Haka' chiyu islehb'anto no' isxik' yalanh yunin tu',
kat ischahnahto no' yunin yib'anh xik', hak tu' utelax eb'naj yu Komam.
- 12 Hanhk'anhe Komam ijb'an eb'naj,
machi hunuxa komon dios kolwa yinh.
- 13 Yinito Komam eb'naj b'ey chewal tx'otx', islohni eb'naj sat tz'unub' yu Komam.
Yaq'ni Komam eloti no' kab' yul isk'ul ch'en nime ch'en yuk'u' eb'naj,
yuk'nipaxo eb'naj aceite ch'el yinh te' olivo satla ch'en ch'en.
- 14 Yuk'ni eb'naj no' lech, islohnipaxo eb'naj no' queso yaq' iswakax eb'naj yeb' no' chiw.
Aypaxo no' tzehla me' kaw b'aq'ich isk'ux eb'naj.
Isk'uxnipaxo no' me' yeb' no' chiw ay b'ey tx'otx' Basán.
Iswahnipaxo eb'naj ixim trigo, ixim kaw k'ul, yuk'nipaxo eb'naj vino, yal te' uva.
- 15 Yaja' haxa yet isb'aq'ichb'ilo Jesurún,^e
isxanhwa haka' no' cheh, ishek'nilo isb'a yinh Komam Dios watx'enhe,
isyahnikano istanhemal yeb' iskolomal.
- 16 Yok anma tu' yanoko ishowal Komam yinh isk'ul,
istit ishowal Komam yib'anh yet yinayo isb'a anma tu' tet hun-teq'an tioxh chisyah Komam.
- 17 Yaq'ni isxahanb'al tet ischejab' naj matzwalil, hunteq'an tioxh mach diosoj,
mach ohtab'ilo yu yet yalanhtokanoj; komon dios tolto watx'i,
hunteq'an b'ay machi yiyo isb'a eb'ya' jichmam.
- 18 Konhob' Israel isnahulnheto Komam watx'enhe, yeb' isKolomal, isnahulnheto anma Komam aq'ni iskawil.

^e 32:15 *Jesurún* hunxa isb'i Israel.

- 19 Hayet yilni Komam hune' tu' istit lemna ishowal,
isyahnikanh Komam eb'naj isk'ahol yeb' eb'ix iskutz'in.
- 20 Yalni Komam haka' ti': "Matxa chiwilan hunteq'an anma ti', wila'an
tzet chi'elikoj.
Yinh kaw yeli kaw tx'ojkanoj, mach chu iskawxi ink'ulan yinh.
- 21 Chiyaq' chíwaho ink'ulan yet chiyinayo isb'a tet tioxh,
mach diosoj, kat yaq'nitij inhowalan yet chiyinayo isb'a tet yechel
tzetaj ye tu'.
Hakinpax tu'an chiyaq' chíwahojan isk'ul yet chiwalnihan hun-
teq'an nan konhob'al inkonhob'ojan.
Chiyaq'nipaxotijan ishowal yet chiwanikojan anma mach isbab'al
inkonhob'ojan.
- 22 Chitit inhowalan haka' xaj q'a q'a',
kat xin istzuji q'a q'a' wuhan yich yalanh tx'otx' b'ay ay kamom,^f
kat istz'ato sunil sat tz'unub' ay sat tx'otx', kat istz'ato yichla nime
witz.
- 23 Chiwatijan sunilal ismajanil isya'tajil yib'anh hunteq'an anma tu',
kat wanipaxtojan sunil isb'aq' inlit'an yinh.
- 24 Kat iskam yu wahil yeb' yu q'a' yab'il,
kat wanipaxtojan howla yab'il yinh, yunhe istanhtzenkaniloj,
kat wanipaxtojan no' howla noq' yeb' no' howla lab'a yinh.
- 25 Yulaj b'eh chipotx'laxkamo yuninal yu ch'en espada;
haxa yet ay yul yatut xin chi'ok xiwkilal yinh,
kat iskam eb'naj tzehtaj, yeb' eb'ix q'opo, yeb' eb'naj ichamta
winaj,
yeb' nixhte nene' chitotxutxwi yinh ismi'.
- 26 Ok yinh innab'alan inpujb'antojan konhob' Israel ti',
yunhe istanhkanilo sat yib'anhq'inal ti'.
- 27 Yaja' mach chiwochehan wab'ehan isb'uchwa eb'naj ayko ishowal
winhan.
Mach chiwochehan chiyikanh isb'a eb'naj tu', chiyalni:
'Hanhonh majaq' ayk'ayo anma Israel ti' yu jip,
maxhtaj Komam Dios ma'aq'ni ayk'ayoj,' " xhim eb'naj.
- 28 Ha' anma Israel ti', kaw matzet chitxumchalo yu,
kaw machi isbab'al.
- 29 Hantam saq'al ta ay isbab'al chitxumchalo yu yinh tzet
ch'elkanikoj.
- 30 ¿Tzet yinh yuxin hune'nhe mak chixib'tento hune' mil eb'naj Israel?
¿Tzet yinh yuxin kawanhnhe mak chixib'tento 10 (lahonheb') mil
eb'naj Israel?

^f 32:22 *Seol* isb'i hune' b'ay ay kamom yinh hebreo.

- Wal xin ha' Komam, yet yalanhto iskolomal anma Israel ye
 Komam,
 yaj tzujanxa xin Komam aniko eb'naj Israel yul isq'ab' eb'naj ayko
 ishowal yinh.
- 31 Kaw yohtaj eb'naj ayko ishowal yinh eb'naj Israel tato ha' istiohx
 eb'naj machi yip,
 mach haka'o isDios eb'naj Israel.
- 32 Ha' eb'naj ayko ishowal yinh eb'naj Israel kaw tx'ojkanoj,
 yuto ha' eb'naj konhob' Sodoma yeb' konhob' Gomorra,
 b'ay titna eb'naj. Lahan xin eb'naj haka' te' uva kaw k'ah, kaw
 how chonhkam yu.
- 33 Ha' isvino eb'naj tu',
 lahan yeb' ishowal yeh no' lab'a.
- 34 Yalnipaxo Komam haka' ti': "Sunil istx'ojal eb'naj ayko ishowal yinh
 Israel ti',
 kaw k'uwan wuhan, haka' kok'ub'an hunu q'alomal.
- 35 Haninti'an chiwitijan inhowalan yinh mak chiwatx'en istx'ojal,
 chiwaq'an ispaj selet tet yu istx'ojal chiswatx'e, yinh istz'ayikal
 b'ay chi'ayk'ayi.
 Lanhanxa yul istz'ayikal b'ay chi'ay isya'tajil yib'anh mak ayko
 ishowal yinh Israel,
 kawilxa yeti tzet watx'eb'ilxa yilal istit yib'anh," xhi Komam.^g
- 36 Ha' Komam ch'elti kolwal yinh iskonhob' yet chiyilni ta matxa yip
 iskolni isb'a,
 kat istz'ay isk'ul Komam yinh eb'naj ischejab' yet chiyilni ta
 matxa yip,
 machpaxo mak chikolwa yinh yuto matxa hunu maka;
 matxa eb'naj k'amte', matxa eb'naj yet isb'a ischukil.
- 37 Chisq'amb'en Komam tet eb'naj Israel haka' ti':
 "¿B'aytu'wal ay hunteq'an cheyaliko hediosaloj,
 hekolomal haka' ch'en ch'en b'ay chekol heb'a?
- 38 ¿B'aytu'wal ay hediosal tu'?
 Hunteq'an cheyal hediosaloj lonayto ismantecahil xahanb'al
 heyalte tet,
 yuk'nipaxayto vino heyaq' heyeb'alq'ab'o tet.
 ¡Tijab' kolwal teyinh kat kexiskolni!
- 39 Txumwek'anab'i. Ilwek'anab' tinanh tato hanin Dios hinan,
 matxa hunuxa Dios haka' inti'an. Haninan chiwatijan kamikal
 yib'anh anma,
 haninan xin chiwaq'an itzitzb'okanh.

^g 32:35 Ro. 12:19

Haninan chiwakojan islahwilal, haninpaxojan xin chiwaq'
kawxojan.

Machi hunu mak chu iskolnilo isb'a yul inq'ab'an.

40 Chiwakanhan inq'ab'an satkanh,

chiwaq'ni b'inahojan tato haninti'an ay inkawilan yinh sunilb'al
ej tiempo,

41 hayet chinnhijnatijan ye wespadhan xanhe chijeplahi.

Inq'ab'an xin chink'olb'ahan,

kat wilnihan tzet chi'eliko eb'naj ayko ishowal winhan,

kat waq'nihan ispaj selet tet eb'naj chinyahnihan.

42 Chib'akchakanto inlit'an tu' yu ischik'il eb'naj.

Haxa wespadhan xin chitzok'nikanto isnimanil eb'naj;

ay ischik'il islahwilal eb'naj chi'ilaxto preso,

ay ischik'il iswi' eb'naj iswi'ehal yinh eb'naj aq'om howal tu',
xhi Komam.

43 Hex nime konhob'laj tzalahanhwe^h yinta iskonhob' Komam,

yuto chispajtze Komam iskamikal eb'naj ischejab',

kat istanhtzenkanilo Komam eb'naj ayko ishowal yinh,

kat yaq'ni nimank'ulal Komam yinh iskonhob',» xhi ya' Moisés.ⁱ

44 Apni ya' Moisés sata sunil konhob' Israel, yok ya' yalno istzoti'al
hune' isb'it tet anma Israel; wal ya' Josué, isk'ahol ya' Nun yetb'inhe

isb'a ya' yeb' ya' Moisés. 45 Hayet lahwi ya' Moisés yalni tzoti' ayko

yinh hune' b'it tet sunil anma Israel, 46 yalni ya' tet anma Israel haka'

ti': «Sunil tzet mawalan teyet ti', txumchahojab'ilo heyu kat heyalni

tet heyuninal ta chiyako yinh isk'ul isyijen chejb'anile ti'. 47 Yuto mach

komono hunteq'an chejb'anile ti', wal xin ha' chi'aq'ni hekawil. Tato

cheyije ha' chi'aq'ni ch'ib'o yoj hekawil yet ay hex sat tx'o tx'otx' chi'-

aq'lax teyet yet chexq'axponik'to b'ey ha' Jordán,» xhi ya' Moisés.

Tonhe yilkaniko ya' Moisés tx'otx' Canaán

48 Yinhtik'a hune' tz'ayik tu', tzotel Komam Dios Jahawil tet ya'

Moisés, yalni Komam:

49 «Asi' b'ey witzla Abarim, kat hawahto iswi' witz Nebo ayko yul
ismajul tx'otx' Moab, satak'ti konhob' Jericó. Ha' b'ey tu' xin chawil-

kanto tx'otx' Canaán, tx'otx' chiwaq'an tet anma Israel ti'. 50 Ha' xin

yinh iswi' hune' witz b'ay chaxhahto tu', ha' tu' chaxhkami, haka'

yu iskam eb'ya' hawichmam, yeb' haka' yu iskam hawuxhta Aarón

yinh iswi' witz Hor. 51 Yuto hekawanhil mach heyije tzet walan,

mach heyeloy ta kaw ay welapnojan sata anma Israel yet ay hex b'ey

ha' Meriba-cades, b'ey tx'otx' desierto Zin. 52 Wal xin ha' b'ey ti'

^h 32:43 Heb. 1:6 ⁱ 32:43 Ap. 19:2

chawilkanto tx'otx' chiwaq'an tet konhob' Israel, mach chachapni sat tx'otx',» xhi Komam.^j

Isq'an ya' Moisés isk'ulal yib'anh eb'naj kab'lahonh majan Israel

33 ¹Hayet yalanhto maxhto chikam ya' Moisés, ischejab' Komam Dios, isq'annikano ya' isk'ulal Komam yib'anh eb'naj Israel, ²yalni ya' haka' ti':

«Chitit Komam b'ey witz Sinaí, chonhistzejnhen b'ey Seir, chijeplapaxti isq'aq'al b'ey witz Parán.

Hayet chitit tu', ayko xolal ismilalxa eb'naj ángel, iq'b'il chejb'anile yu iswatx'q'ab', chixin tzejtzon isq'aq'al.

³Xahan ay iskonhob' Komam yu, chiskolni Komam makta yetxa yehi. Ha' mak yetxa ye tu' chi'ay jahno sata Komam, chisyijen chejb'anile chal Komam.

⁴Ha' chejb'anile aq'b'il wuhan isq'alomal anma titna yinh ya' Jacob^k yehi.

⁵Ha' Komam ayko reyal' b'ey Jesurún yet chiskutxb'an isb'a eb'naj yahaw konhob', yet chiskutxb'an isb'a hunu majan eb'naj Israel.

⁶Isq'anni ya' Moisés isk'ulal yib'anh ya' Rubén.^m Ayojab' iskawil anma titna yinh ya' Rubén, machojab' chik'ayiloj,» xhi ya' Moisés.

⁷Yalni ya' Moisés yinh ya' Judá haka' ti':

«Mamin, ab'e tzet chisq'an anma titna yinh ya' Judá, kutxb'ako isk'atanh yet konhob'.

Hanhehojab' yu isq'ab' eb'naj chiskol isb'a, wal xin kolwahanh yinh eb'naj yu hawip, kolwahanh yinh eb'naj yu isq'oji yinh anma chi'aniko howal yinh,» xhi ya'.

⁸Yalni ya' yinh ya' Leví haka' ti':

«Mamin, yelo tzet chawoche yinh Tumim yeb' yinh Urim aq'b'ililiko yul isq'ab' eb'naj hachejab' levita yijem tawet. Eb'naj hawako yinh ilweb'al b'ey Masah, eb'naj b'ay hakajle hab'a yeb'i b'ey ha' Meriba.

⁹Kaw ek'b'al kachyoche eb'naj sata ismam, ismi', yuninal, yuxhtaj; yu isyijen eb'naj haTzoti', isyijenpaxo eb'naj chejb'anile chawala.

¹⁰Ha' eb'naj xin chihalni chejb'anile hawal tet anma titna yinh ya' Jacob;

j 32:52 Mach okto ya' Moisés sat tx'o tx'otx' halteb'il yu Komam Dios. Nm. 20:10-13; Dt. 3:23-27. ^k 33:4 Jacob, hunxa isb'i, ha' ton Israel. ^l 33:5 Jue. 8:23 ^m 33:6 Ichi-ko ya' Moisés isq'anni isk'ulal Komam yib'anh anma titna yinh kab'lahonh majan eb'naj isk'ahol ya' Israel.

- ha' ton kuyb'anile hawal tet anma Israel.
 Chisnhusni eb'naj pom yeb' no noq' chi'ahto yib'anh ismexhahil
 yet xahanb'al tasataj.
- 11 Mam Jahawil, ayo hak'ulal yib'anh tzet chiswatx'e eb'naj levita ti';
 kat hachahni yinh tzalahilal tzet chiyalte eb'naj tawet yinh
 hamunil.
 Ha' mak chi'aniko ishawal yinh eb'naj, maq'b'il haq'ahnito
 ismotx;
 matxahojab' xin chissik'kanh isb'a,» xhi ya'.
- 12 Yalni ya' Moisés yinh ya' Benjamín haka' ti':
 «Kaw xahan ay ya' Benjamín yu Komam Dios,
 kaw aq'ank'ulalnhetik'a ye ya' yuto ayko ya' iskawilal Komam, yu
 Komam ayko yenhelo ya',
 ayahto ya' yib'anh iswixik' Komam yu ha' chitanhen ya',» xhi ya'.
- 13 Yalnipaxo ya' Moisés yinh ya' José haka' ti':
 «Yaq'ab'ayo Komam Dios isyaxil yib'anh istx'otx' yu nixhte ha' nhab'
 chitit satkanh,
 yeb'paxo xin isyaxil ha ha' ayayto yalanh tx'otx'.
- 14 K'ulojab' chiyu isq'anb'ilo sat istz'unub' yu yoj tz'ayik,
 chi'ojab' chi'eliko sat tz'unub' yu ixahaw.
- 15 Yaq'ab'ayo Komam isk'ulal yib'anh sat istz'unub' chiyako yinhla is-
 tzalanil witz yeb' yinhla wonhan;
 hunteq'an witz ayxatik'a yettax kaw payat.
- 16 Nohojab'ilo sat istx'otx' yu sat tz'unub', yu isyaxilal Komam Dios,
 Komam isye isb'a xol te' tx'ix b'ayah jopla q'a'.
 Sunil isk'ulal ti' ayojab' yib'anh anma titna yinh ya' José, ya' sik'-
 b'ililo xol yuxhtaj.
- 17 Kaw xin saq'al jilni ya', haka' hunu no' tzehla wakax b'ab'el pitzk'a-
 hi; kaw xin ay yip haka' no' búfalo,
 kat isteja yinh sunil ej konhob' masanta islahob'al tx'o tx'otx'.
 Ha' eb'naj kaw ay yip,
 ha' ton eb'naj 10 (lahonheb') mil isb'isil anma titna yinh ya'
 Efraín;
 yeb'paxo yinh eb'naj titna yinh ya' Manasés, tx'i'al mil isb'isil,»
 xhi ya' Moisés.
- 18 Yalni ya' Moisés yinh ya' Zabulón yeb' yinh ya' Isacar haka' ti':
 «Hex titna yinh ya' Zabulón, tzalahanhwej b'ayejtu'wal chexek'i.
 Haxa hex titna yinh ya' Isacar tzalahanhwe yul hemantiado.
- 19 Cheyawte sunil nime konhob' b'ey iswi' witz,
 kat heyaq'ni hexahanb'al haka' chal isk'ul Komam Dios,
 mach chexq'oji heloni no noq' chi'ahti xol ha' mar;
 kat heloni isyaxil ay isti'la ha ha',» xhi ya'.

- 20 Yalnipaxo ya' Moisés yinh anma titna yinh ya' Gad haka' ti':
 «Alaxojab'iko ismay Komam aq'nikano niman istx'otx'.
 Haka' yay pajno hunu no' b'alam ismajwahi,
 hak tu' ye eb'naj titna yinh ya' Gad,
 chistzilnikanto isq'ab' anma yeb' iswi' anma ayko ishowal yinh.
- 21 Ha' iq'nhe tx'o tx'otx' kaw k'ul, ha' hune' tx'otx' tu' haka'ta yet
 eb'naj capitán ye tx'otx'.
 Ok ya' yahawo xol anma Israel isyijen sunil tzet chal Komam,
 iswatx'empaxo istoholal xol yet konhob' Israel,» xhi ya'.
- 22 Yalnipaxo ya' Moisés yinh anma titna yinh ya' Dan haka' ti':
 «Ya' Dan, lahan ya' haka' hunu yunin no' b'alam chitit t'ujla b'ey
 tx'otx' Basán,» xhi ya'.
- 23 Yalni ya' yinh ya' Neftalí haka' ti':
 «Ha' anma titna yinh ya' Neftalí, kaw k'ul yekano yu Komam Dios
 Jahawil,
 kaw tx'i'al isk'ulal Komam aykanayo yib'anh.
 Yet eb'naj ye tx'otx' isti' ha' lago masanta yinh yetk'ulal sur,» xhi
 ya'.
- 24 Yalnipaxo ya' Moisés yinh ya' Aser haka' ti':
 «Yaq'ab'ayo Komam isk'ulal yib'anh ya' Aser sata eb'ya' yuxhta
 ya', isk'ahol ya' Jacob.
 Kaw xahanojab' ay ya' yu eb'ya' yuxhtaj, kat istx'ahni yoj yu aceite.
- 25 K'ulojab'nhetik'a chu ismajchenkano ispultahil iskonhob' yu ch'en
 hierro yeb' bronce.
 Aynhetik'a yip sunilb'al tz'ayik.
- 26 Machi hunu mak haka' isDiosal konhob' Jerusún,
 chi'ek' Komam yib'anh ej moyan yu isq'aq'al yip, kat yul kolwal
 teyinh.
- 27 Ha' Komam Dios, Komam aynhetik'a yinh sunilb'al tiempo,
 ha' chexkolni; ha' isq'ab' Komam kaw aykano yip chikolwa teyinh.
 Ha' Komam tzumb'enilo anma ayko ishowal teyinh yinh hesat,
 yalni Komam teyet ta chetanhtzekaniloj.
- 28 Hex Israel hex ti', hesunil chexeh sat hetx'otx' yinh aq'ank'ulal.
 Heyuninal chipohcha teyinh kaw ay ixim trigo yeb' te' uva sat
 istx'otx';
 ch'aypaxo txihnhab' yib'anh hetz'unub'.
- 29 ¡Saq'al heyet hex Israel hex ti',ⁿ machi hunu konhob' haka' hex ti'!
 Ha' Komam Jahawil kexkolnikanoj, ha' chexilni, kat iskolwa
 teyinh.

ⁿ 33:29 Hune' q'amb'eb'al *retorico* yeko yinh RV, mach isq'an ispaj tzoti'. Ayko yu chiyaq' yip yinh tzet yal yinh eb'naj Israel.

Haka' heyespada yeko Komam, yuxin chexq'oji yinh eb'naj ayko
ishowal teyinh,
kat yayk'ay eb'naj yul heq'ab',
kat hexanhnikanayo eb'naj,» xhi ya' Moisés.

Iskamikal ya' Moisés yeb' yet ismuji ya'

34 ¹Ha' b'ey ak'al Moab ay ya' Moisés, yahto ya' b'ay ay hunteq'an witz chiyij Nebo, yahto ya' yinh iswi' witz Pisga ay b'ey tu', ayko satak'ti konhob' Jericó. Ha' b'ey tu' xin isye Komam Dios Jahawil tet ya' Moisés sunil tx'otx' Galaad, masanta b'ey tx'otx' Dan. ²Isyeni-paxo Komam tx'otx' ismajul ya' Neftalí, ya' Efraín, yeb' ya' Manasés, yeb' sunil tx'otx' ismajul ya' Judá masanta chi'apni tx'otx' b'ey ha' mar b'ay chito tz'ayik. ³Isyenipaxo Komam tx'otx' Neguev, tx'otx' yak'alil isti' ha' Jordán, yeb' yak'alil tx'otx' Jericó b'ay kaw ay ej te' palmera masanta b'ey konhob' Zoar. ⁴Yalni Komam tet ya' Moisés haka' ti':

«Ha' tx'o tx'otx' ti' waltehan tet heyichmam Abraham, heyichmam Isaac yeb' heyichmam Jacob tato chiwaq'an tet anma chipohchakanil-to yinh yuninal. Chinyekanojan tx'otx' hawila', yaj matxa chaxhapni sat tx'otx',» xhi Komam tet ya'.

⁵Ha' tu' xin kam ya' Moisés, ischejab' Komam Dios Jahawil yul ismajul tx'otx' Moab, haka'tik'a yu yalnikano Komam. ⁶Ismujlax ya' Moisés sat yak'alil tx'otx' Moab, satak'ti tx'otx' Bet-peor. Ha' xin b'ay mujlaxkano ya' Moisés tu', machi hunu mak ohtanhe tinanh. ⁷120 ishab'ilal ya' yet iskam ya', kaw xin k'ulto yilni ya' yeb' kaw ayto yip ya' yet iskam ya'.^o

⁸Yok anma Israel oq'o yinh ya' Moisés b'ey tx'otx' Moab, kaw hune' ixahaw oq' anma yinh ya'; yiq'ni anma b'isk'ulal yinh iskamikal ya' haka'tik'a chu eb'naj Israel. ⁹Ischahnikano ya' Josué, isk'ahol ya' Nun, ishelanil ya' Moisés, yuto yalanhto maxhto chikam ya' Moisés tu', yanikanayo isq'ab' ya' yib'anh iswi' ya' Josué. Isyijen sunil anma Israel tzet chiyal ya' Josué tu', haka'tik'a yu yalnikano Komam tet ya' Moisés.

¹⁰Hataxtik'a tu' xin matxa hunu ischejab' Komam xol anma Israel haka' ya' Moisés, ya' ilniko sat Komam yet chitzotel tet. ¹¹Machipaxo hunu mak yeni k'ayb'alk'ule yeb' yechel yip Komam haka' isye ya' Moisés yu Komam b'ey Egipto yinh naj rey Faraón, yeb' yinh sunil eb'naj chimunla yinta naj, yeb' yinh sunil anma ah Egipto tu'. ¹²Machipaxo hunuxa mak yeni tzetaj kaw ay yelapnoj, yeb' tzet ay ismay, yeb' tzetaj chonxhiw jilni haka' isye ya' Moisés xol anma Israel.

^o **34:7** 120 hab'il ya' Moisés yet iskam ya', 40 (kawinaj) hab'il ek'ya' b'ey Egipto. Hch. 7:23, 40 (kawinaj) hab'il ek'ya' b'ey Madián, Hch. 7:30, yok 40 (kawinaj) hab'il ek'ya' b'ey tx'otx' desierto, Hch. 7:30.